

38.

Ale Kino!

Międzynarodowy Festiwal
Filmów Młodego Widza

29.11–6.12.2020
Poznań | online



Powitanie
3

Jury międzynarodowe
6

Jury ECFA
10

Jury dzieci
11

Jury młodych
13

Jury Edukatorów Filmowych
15

Platynowe Koziółki
16

Konkurs Filmy pełnometrażowe
27

Konkurs Filmy krótkometrażowe
52

Panorama dzieci
97

Panorama młodych
100

Panorama młodych / W stronę dzieciństwa
103

Europejska Nagroda Filmowa
106

Ale Kino! z Piłką
109

Ale Kino! Najmłodszego Widza
119

Ale Kino! z Dreszczykiem
124

Ale Kino! Eko
132

Ale Kino! Ale Historia
138

Dokumentalne Ale Kino!
143

Ale Kino! Ale Mikołaj!
147

Sąsiedzi – 3 festiwale: Chemnitz, Poznań, Zlin
150

Wydarzenia towarzyszące
157

Gala Festiwalu
187

Regulamin
189

Właściciele praw
192

Indeks tytułów polskich
195

Indeks tytułów oryginalnych
196

Współpraca
197

Zespół organizacyjny
209

Powitanie

Jerzy Moszkowicz

Dyrektor Festiwalu Ale Kino!



Kiedy pod koniec lutego wracałem z Berlinale, które, jak co roku, stanowiło początek intensywnej pracy prowadzącej ku kolejnemu wydaniu Ale Kino!, jako bagaż wiozłem wiele udanych spotkań z producentami, z dystrybutorami, z filmowymi przyjaciółmi z całego świata. Także wiele obejrzanych filmów i rozmów na ich temat.

Wiozłem również poczucie silnego niepokoju. Bo właśnie w trakcie Berlinale dowiedzieliśmy się o masowych przypadkach zarażeń nowym wirusem, o którym dotąd nikt nie słyszał, na północy Włoch. A już kilkanaście dni później nic w naszym życiu i pracy nie było takie samo jak przedtem... Festiwale filmowe odwoływano, przesuwano w czasie, przenoszono do Internetu; podobnie było z działalnością kulturalną każdego rodzaju.

Ale Kino! to przede wszystkim filmy. Te, które tak starannie dobieramy przez cały rok, począwszy od berlińskich projekcji. Najlepiej, kiedy można je oglądać wspólnie w kinie. Kiedy można się spotykać z ich twórcami. Kiedy można gadać, dyskutować, spierać się, w przypadku widzów dorosłych, profesjonalistów, nieraz głęboko w noc. Kiedy właśnie tak można być razem w zaczarowanym świecie kina. Ale najważniejsze są jednak filmy. I ludzie. To właśnie dlatego, w trosce o bezpieczeństwo ludzi i z myślą o filmach, aby wszystkie je można było na pewno obejrzeć, zdecydowaliśmy przenieść cały Festiwal do Internetu.

Są tego niewątpliwie dobre strony. Mogą być z nami widzowie, młodzi ludzie, z całego kraju, nie tylko z Poznania. Po raz pierwszy w 57-letniej historii Festiwalu możemy być wszędzie tam, gdzie tylko dociera internetowy sygnał. A według Głównego Urzędu Statystycznego z Internetu korzysta dzisiaj ponad 90% gospodarstw domowych. Oznacza to, że możemy dotrzeć do ponad 4 milionów rodzin z dziećmi poniżej 16 lat.

Ach, ucieszyłby nas niezmiernie już jeden skromy procent z tej liczby, a nawet trochę mniej! Ci, którzy się zdecydują na wyprawę w sieciowe odmęty – a przecież dla młodych to raczej wody przyjazne i obłaskawione – wynagrodzeni zostaną możliwością obejrzenia około 120 filmów z 35 krajów. Trzymając się zaś tej marynistycznej metafory, aby łowić w tak obfitym w filmy oceanie, wystarczy wstąpić na pokład naszej strony internetowej i nawigować zgodnie ze wskazówkami dla pasażerów – widzów. Tydzień podróży minie jak z bicza strzelił, a po rejsie zostaną nam wspaniałe pamiątki w postaci wzruszeń i śmiechu, przemyśleń, przeżyć i rozmów z dzieciakami o wspólnej wyprawie do świata kina młodego widza. Przeprowadzenie Festiwalu do Internetu okazało się dla wszystkich, którzy nad nim pracowali, wielkim wyzwaniem. Stanęliśmy przed zadaniem prawie że pionierskim; w trybie przyspieszonym musieliśmy się uczyć i nabywać nowych kompetencji. To Państwo, nasi widzowie, ocenią, czy nam się udało.

Już teraz pragnę podziękować mojemu znakomitemu Zespołowi, który, harując jak zawsze, a tak naprawdę jeszcze więcej, uczynił wszystko, co można, abyśmy – Widzowie i Organizatorzy, pasjonaci kina i Festiwalu – mogli się odnaleźć w jego nowej rzeczywistości online. Dziękuję realizatorom wszystkich jesiennych festiwali filmowych, którzy zechcieli się z nami podzielić swoimi doświadczeniami, i gratuluję udanej przeprawy przez pandemiczne otoczenie. Dziękuję za roztropne wsparcie wielu instytucjom i osobom; dziękuję wszystkim tym, którzy dzielą naszą wizję kina dla dzieci i młodzieży, szczególnie w obecnych realiach. Bez Was ten Festiwal nie byłby możliwy. Bądźmy zdrowi i niech film będzie z nami!

Jury

Jury międzynarodowe

Filmy pełnometrażowe dla dzieci



MISCHA KAMP

Absolwentka Holenderskiej Akademii Filmowej. Jej film rodzinny „Konik Świętego Mikołaja” oraz sequel „Gdzie jest konik Świętego Mikołaja?” zyskały tytuł Złotego Filmu. Jej thriller psychologiczny „De fuik” otrzymał nominację do „holenderskiego Oscara”, czyli nagrody dla najlepszego filmu telewizyjnego na Netherlands Film Festival 2008. Laureatka nagrody holenderskich krytyków filmowych i festiwalu CineKid (za „Jongens”) oraz Chicago International Children’s Film Festival (za „Sing song”). Jej nowy obraz „Cały świat Romy” zyskał uznanie krytyków i zdobył już kilka nagród na całym świecie.



AGNIESZKA KRUK

Zderzacz script-neuronów, czyli... pracująca międzynarodowo agentka specjalna do spraw scenariuszowych. Scenarzystka, edukatorka, script coach. Współtworzyła ok. 1200 odcinków seriali primetime’owych emitowanych w największych polskich stacjach telewizyjnych. Autorka programów kształcenia scenarzystów i konsultantów scenariuszowych. Jest twórczynią festiwalu Script Fiesta (2012–2017). Jako ekspertka ocenia wnioski w programie Creative Europe MEDIA oraz dla Łódzkiego Funduszu Filmowego. Jest założycielką i dyrektorką programową StoryLab.pro. Członkini Gildii Scenarzystów Polskich.



FREDERIKE MIGOM

Reżyserka, scenarzystka. Studiowała w Nowym Jorku i Paryżu, obecnie mieszka w Brukseli. Jej „Nkosi Coiffure” (2015) był prezentowany m.in. na nowojorskim festiwalu Tribeca i BFI London Film Festival i zdobył nagrody chociażby na festiwalach w Valladolid, Waszyngtonie i Brukseli. Film „Binti” miał premierę w 2019 roku i dostał się na Sundance Film Festival 2020. Do tej pory został pokazany na ponad 40 festiwalach na całym świecie, zdobywając 13 nagród.

Filmy pełnometrażowe dla młodzieży



EKATERINA BORDACHEVA

Producentka, programerka, organizatorka festiwalu. Członkini jury festiwalu filmowych, m.in. „Juniorfest” Czechy 2014, Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „Schlingel” Niemcy 2015, „Zlín Doc” Czechy 2018, MFF „Golden Raven” 2019, MFF „Window in Europe” 2019, VGIK Student Film Festival 2019, członkini Business Forum 42. Moscow International Film Festival 2020 i in. Jest dyrektorką programową i producentką promocyjną Rosyjskich Targów Filmowych w Moskwie i Soczi oraz otwartego rosyjskiego festiwalu filmowego „Kinotavr”.



JAMES GARDNER

Reżyser i scenarzysta, m.in. filmów krótkometrażowych „Barry Glitter” i „The Car Washer” oraz docenionego na festiwalach filmowych „Ferris & the Fancy Pigeon” (nominacja do Nagrody Odeona, nagroda Royal Television Society). Jego debiut fabularny „Meduza” zdobył wiele nagród, w tym Złote Koziółki – główną nagrodę Festiwalu Ale Kino! dla najlepszego filmu pełnometrażowego dla młodzieży – oraz nagrodę Marcina przyznaną przez jury młodych dla najlepszego filmu (2018).



MARCIN SZCZYGIELSKI

Pisarz, dramaturg i grafik, autor popularnych książek dla dorosłych i wielokrotnie nagradzanych powieści dla dzieci i młodzieży, tłumaczonych na wiele języków. Laureat m.in. Nagrody Literackiej m.st. Warszawy, Konkursu Literackiego im. Astrid Lindgren i Książki Roku IBBY. Za całokształt twórczości literackiej uhonorowano go nagrodą literacką „Guliwer w Krainie Olbrzymów” oraz brązowym medalem Gloria Artis. W 2016 r. odbyła się premiera filmowej adaptacji jego książki „Za niebieskimi drzwiami”, a w 2021 r. do kin trafi film na motywach powieści „Czarny Młyn”.

Filmy krótkometrażowe



REBECCA AKOUN

Absolwentka Ecole Estienne Supérieure des Arts Graphiques (Francja) i Bezalel Academy of Art & Design (Izrael, kierunek: sztuka ekranowa). Brała również udział w wymianie semestralnej w Hochschule Luzern Design & Kunst (Szwajcaria). Animatorka filmów animowanych. Jej filmy są pokazywane na festiwalach filmowych na całym świecie i emitowane w wielu krajach. Właśnie ukończyła nowy film animowany dla dzieci „Shaul and Ivan”.



KAJA KLIMEK

Edukatorka, tłumaczka, krytyczka filmowa i popkulturowa. Nieustannie dyskutuje o filmach i serialach – z widzami (gdy tylko nadarzy się okazja), z twórcami (podczas festiwali), z innymi krytykami (za pośrednictwem mediów), ze studentami (podczas zajęć na Uniwersytetach Warszawskim i Gdańskim) i co najważniejsze: z dziećmi i młodzieżą (w ramach programów edukacji filmowej) oraz z całą resztą świata (w Internecie).



MARTIN SMATANA

Absolwent animacji praskiego FAMU. Jego debiut „Rosso Papavero” miał premierę na Berlinale 2015, a następnie był pokazywany na ponad 200 festiwalach filmowych i otrzymał 15 międzynarodowych nagród. Najnowsza animacja „Latawiec” znalazła się w półfinale studenckich Oscarów oraz została włączona do kolekcji filmowej MoMA, a także zdobyła 32 nagrody międzynarodowe, m.in. za najlepszy film krótkometrażowy dla dzieci na festiwalu filmowym w Stuttgarcie.



ONUR YAGIZ

Reżyser, scenarzysta, producent. Urodzony we Francji, jego rodzice pochodzą z Turcji. Zanim wyreżyserował swoje dwa filmy krótkometrażowe „Partika” (2013) i „Toprak” (2017), studiował literaturę, teatr i film na Uniwersytecie Sorbonne-Nouvelle (Paryż). Zdjęcia do jego trzeciego filmu – „Fatih the Conqueror” – zaplanowano na początek 2021 roku.

Jury ECFA (Europejskiego Stowarzyszenia Filmów dla Dzieci)



MARGRET ALBERS

Project manager w Niemieckim Stowarzyszeniu Filmów Dziecięcych. Absolwentka literatury angielskiej, niemieckiej i medioznawstwa. Jej pasją są gatunki fantastyczne, to, co niezwykle, oraz – rzecz jasna – media dla dzieci. W latach 1996–2016 prezeska Niemieckiej Fundacji Mediów dla Dzieci GOLDENER SPATZ oraz dyrektorka festiwalu medialnego o tej samej nazwie. Regularnie zasiada w różnorodnych składach jurorskich, wyklada, pracuje też jako dziennikarka. Od 2017 roku jest prezeską Europejskiego Stowarzyszenia Filmów dla Dzieci (ECFA).



BECKY PARRY

Dyrektorka programowa kursu magisterskiego w zakresie nowych technologii w kulturze i edukacji (School of Education na Uniwersytecie w Sheffield). Wiodąca badaczka filmu dziecięcego; koncentruje się na tematyce gender, zagadnieniu ukazywania dzieci i dzieciństwa w światowym kinie dziecięcym, a także na wiedzy filmowej i medialnej. Członkini zarządu ECFA. Przed rozpoczęciem kariery akademickiej była dyrektorką festiwalu filmów dla dzieci oraz edukatorką filmową i medialną.



AGNIESZKA SINICKA

Programerka, edukatorka i koordynatorka programów edukacyjnych z zakresu sztuki współczesnej i filmu. Ukończyła historię sztuki na Uniwersytecie Warszawskim. Zajmuje się koordynacją programu i selekcją filmów Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „Kino Dzieci”. Jako edukatorka współpracowała z działami edukacji Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie oraz Centrum Sztuki Współczesnej „Zamek Ujazdowski”.

Jury dzieci

Filmy pełnometrażowe



ZOFIA FRYCZ-KLUSAK

Mam 11 lat i bycie jurorką Festiwalu Ale Kino! jest dla mnie wielkim zaszczytem. Na co dzień pomagam mamie w opiece nad naszą gromadką psów, interesuję się też podróżami oraz nowinkami technologicznymi. Lubię konstruować z klocków lego oraz rysować, a gdy jest ładna pogoda, to spędzam aktywnie czas z rodziną na rowerze lub rolkach. Jestem otwarta na nowe znajomości i cenię sobie spotkania z przyjaciółmi. W kinie szukam rozrywki oraz wzruszeń, lubię filmy, które dają do myślenia.



KRZYSZTOF MATUSZEWSKI

Mam 11 lat. Jestem starszym bratem Zuzi, synem Karoliny i Łukasza oraz właścicielem szynszyli Rysia, wielkim fanem motoryzacji i przyrody. Lubię oglądać filmy akcji oraz, jak przystało na fana motoryzacji, filmy o samochodach. W wolnych chwilach chętnie czytam książki i słucham muzyki. Chętnie uczę się gry na pianinie oraz gitarze. W przyszłości chciałbym się zajmować renowacją starych samochodów. Moim marzeniem jest kupić sobie samochód marki Lamborghini i zwiedzić nim cały świat.



JOWITA MACZYŃSKA

Mam 11 lat. Bardzo lubię książki i filmy o tematyce fantastycznej i baśniowej. Uwielbiam buraczki, frytki i wszelkiego rodzaju torty. Nie znoszę marchewki. Moje ulubione kolory to pudrowy róż i czerń. Jeżdżę na koniu o imieniu Millord i mam psa Frajdę. Chciałabym mieć jeszcze jednorożca. W wolnych chwilach projektuję ubrania i stroję się przed lustrem.

Filmy krótkometrażowe



IGA BOGUSZ

Mam 12 lat i chodzę do 7 klasy szkoły podstawowej w Poznaniu. Lubię czytać książki fantasty i science fiction, rysować oraz słuchać utworów z różnych gatunków muzyki. Od szóstego roku życia gram na skrzypcach. Gdy skończę 14 lat, chciałabym zrobić patent żeglarski. Brałam również udział w projekcie filmowym „Aniłapki”, a film, który zrobiłyśmy z koleżankami w ramach tego projektu, był prezentowany na festiwalu Wicked Wales.



MAJA GŁADYSIAK

Mam 11 lat i chodzę do 6 klasy szkoły podstawowej. Uwielbiam tańczyć, rysować i jestem wielką fanką Harry’ego Pottera. Martwię się sytuacją naszej planety, dlatego chętnie angażuję się w różne akcje informacyjne. W wolnym czasie lubię układać puzzle i oglądać z rodzicami filmy i seriale. Mam psa Bigosa, z którym często się bawię i spaceruję po lesie. Jesienią bardzo lubię chodzić z tatą na grzyby. Nie mogę się doczekać obejrzenia festiwalowych filmów! Mam nadzieję, że wszystkie mi się spodobają.



AGATA PRZYBYLSKA

Mam 13 lat. Dużo czytam i piszę opowiadania. Współpracuję ze szkolną gazetką. Uczę się grać na gitarze, lubię śpiewać, interesuję się aktorstwem, brałam udział w warsztatach teatralnych. Ciekawi mnie również świat mody, lubię bawić się stylizacjami. Niektóre z nich publikuję na moim profilu instagramowym. Moim matym hobby jest też rysowanie i malowanie.

Jury młodych Filmy pełnometrażowe



KACPER KAŻMIERCZAK

Pasjonat filmu, zarówno jego oglądania i komentowania, jak i tworzenia. Fotograf amator, aktywny wolontariusz na wydarzeniach sportowych i kulturalnych. Początkujący twórca publikujący na platformie YouTube oraz uczeń VI LO na profilu medialno-dziennikarskim.



ZOFIA STASINA

18-latka, studentka Szkoły Filmowej im. Krzysztofa Kieślowskiego na kierunku organizacja produkcji filmowej oraz Uniwersytetu Wrocławskiego na kierunku kulturoznawstwo, finalistka Olimpiady Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej. Miłośniczka sztuki, w szczególności kinematografii i fotografii. Wrocławianka z urodzenia i zauroczenia.



ADA WÓJKIEWICZ

Finalistka Olimpiady z Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej, zajęła także II miejsce w Wielkopolskim Konkursie Wiedzy o Filmie. W tym roku rozpoczęła studia z filmoznawstwa i kultury mediów na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Darzy wielką sympatią Michaela Hanekego, kino dokumentalne i animację poklatkową. W wolnym czasie udziela się aktywnie i czytuje w reportażach.

Filmy krótkometrażowe



ZUZANNA DOROTA

Występowała z Teatrem „Bez Nazwy” na Ogólnopolskiej Biesiadzie Teatralnej w Horyńcu Zdroju w 2019 roku, zdobyła pierwsze miejsce zespołowe na XXII Ogólnopolskim Przeglądzie Szekspirowskim w Lublinie w 2020 roku. Finalistka IV Olimpiady Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej. Obecnie aktorka Teatru Panopticum w Lublinie.



MATYLDA ELSON

Uczennica liceum, recenzentka teatralna i filmowa na wortalu Dziennik Teatralny. Finalistka Olimpiady Filozoficznej oraz Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej. Zakochana w Andrzej Stasiuku, Grzegorz Ciechowskim i Herbie Rittsie. Trochę pisze.



SZYMON PAWLETKO

Reżyser i scenarzysta z Trójmiasta. Ukończył międzynarodowe warsztaty scenariuszowe ViSta Lab Academy w Sokółsku, Pomorskich Warsztatów Filmowych i Warsztatów krytyki filmowej i nowomediów w Gdyńskiej Szkole Filmowej. Jego film „Człowiek rozsądny” znalazł się w finale tegorocznych Albatrosów, „Zaraz wracam” był pokazywany w sekcji Granice kina w ramach Szczecin Film Festival, a minutowy dokument „Coś do powiedzenia” wygrał Ogólnopolski Konkurs Filmów Jednominutowych. Jest także finalistą Olimpiady Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej.

Jury Edukatorów Filmowych



KAROLINA GIEDRYS-MAJKUT

Absolwentka Instytutu Lingwistyki Stosowanej UW, wydziałów Kulturoznawstwa i Psychologii SWPS. Koordynatorka i pomysłodawczyni projektów edukacji filmowej („Kinoterapia”, „Shortcut – małe historie, wielkie sprawy”, „Dobre łącza”), fundraiserka, trenerka i autorka tekstów eksperckich, przede wszystkim z zakresu psychoedukacji poprzez film. Na co dzień szefuje zespołowi edukacji filmowej w Centrum Edukacji Obywatelskiej. Jest mamą dwóch nieletnich kineomanów, z którymi dzieli słabość do „E.T.”.



TEHZEEB KHURANA

Założycielka i autorka programów nauczania Toon Club (innovatorskiej, wielokrotnie nagradzanej organizacji zajmującej się nauczaniem sztuki animacji i wizualnego storytelingu skierowanym do dzieci i młodzieży). Uznana reżyserka filmów animowanych z ponad dwudziestoletnim doświadczeniem. Z wykształcenia specjalistka w zakresie sztuki komercyjnej. Ukończyła kurs animacji u Mario Mirandy. Pionierka nowego podejścia do uczenia dzieci animacji w Indiach. Dzięki niej sztukę animacji włączono do programu nauczania w wybranych szkołach w Mumbaju.



VIKTÓRIA RAMPAL DZURENKO

Malarka, reżyserka filmowa, nauczycielka filmu i sztuki, doktorantka FAMU. Jej najnowszy film to krótkometrażowy obraz „Touch of Concrete” (2017). W 2015 roku, w ramach pracy magisterskiej przygotowanej na FAMU, nakręciła pełnometrażowy film fabularny „Uncle Viktor”. Zrealizowała wiele krótkich projektów fabularnych i dokumentalnych w Czechach, na Słowacji i w Indiach. Wraz z mężem i redaktorem Ranjanem Rampalem pracuje obecnie nad filmem dokumentalnym.

Platynowe Koziółki

Platynowe Koziołki

38. Międzynarodowy Festiwal Filmów
Młodego Widza Ale Kino!



Platynowe Koziołki to nagroda organizatorów Międzynarodowego Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino! przyznawana od 2002 roku. Nagrodą wyróżniane są wybitne osiągnięcia w dziedzinie filmu bądź mediów dla dzieci. Pierwszą laureatką nagrody była Maria Kaniewska, a następnie: Stanisław Jędryka (2003), Andrzej Maleszka (2004), Hanna Polak i Andrzej Celiński (2005), Dorota Kędzierzawska (2006), Wytwórnia Filmów Animowanych Se-Ma-For (2007), Witold Giersz (2008), projekt Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej – Filmoteka Szkolna (2009), TV Studio Filmów Animowanych w Poznaniu, film „Magiczne drzewo” w reżyserii Andrzeja Maleszki oraz Václav Vorlíček (2010), Jiří Menzel, film „Historia żółtej cizemki” w reżyserii Sylwestra Chęcińskiego oraz Co Hoedeman (2011), Andrzej Wajda oraz Tadeusz Wilkosz (2012), Bolek i Lolek (2013), Krzysztof Gradowski (2014), Zofia Ołdak, Paul Driessen oraz Jerzy Armata (2015), Jacek Adamczak i Rock Demers (2016), piesek Reksio (2017), Dział Edukacji Stowarzyszenia Nowe Horyzonty (2018). W 2019 roku nagrodę przyznano Koziołkowi Matołkowi, bohaterowi zrodzonemu w książkach obrazkowych Kornela Makuszyńskiego i Mariana Walentynowicza.

Platynowe Koziółki

Jerzy Moszkowicz
Dyrektor Festiwalu Ale Kino!

Na tegorocznej gali Złotego Cielaka (niderlandzkie Gouden Calf), odpowiednika francuskiego Cezara czy polskich Orłów, jeden z ich ostatnich filmów zgarnął aż 4 nagrody, w tym za najlepszy scenariusz i najlepszą reżyserię.

W Polsce patrzymy na to ze zdumieniem: „Takie wyróżnienie, mimo że to film dla dzieci!”. Cóż, w Holandii zapewne powiedziano by: „Przecież to świetny film – i do tego jeszcze dla dzieci”...

Taki wysoki standard trzymany jest od początku, od 1989 roku. Zaprezentowany 3 lata później „Scyzoryk” otrzymał Cielaka za reżyserię, ale wygrywał także na kilkunastu festiwalach europejskich, a oparty na nim serial dostał telewizyjnego Oscara, czyli Emmy Award. Zaczynał nas również w Poznaniu – jako obraz wręcz modelowy, reprezentujący szczególnie przyjazne najmłodszym „małe kino” o wielorakich wartościach. Potem na Festiwalu Ale Kino! oklaskiwaliśmy takie filmy ich produkcji jak: „Chłopiec, który przestał mówić”, „Latający windziarz”, „Minoes”, „Konik Świętego Mikołaja”, „Pluk i jego ciężarówka”, „Gdzie jest konik Świętego Mikołaja?”, „Ben X”, „Morrison dostaje siostrzyczkę”, „Indianin”, „Alfie, Mały Wilkołak”, „Niesforny Bram”, „Zig Zag Kid”, „Niesamowity Wiplala”, „Pan Żaba” – a długość tej listy ma znaczenie – i wreszcie tegorocznego laureata czterech Cielaków, a ubiegłorocznych Złotych Koziółków, czyli „Cały świat Romy”. Aż chciałoby się powiedzieć, że ten film, w reżyserii Mischy Kamp do scenariusza Tamary Bos, stanowi ukoronowanie ich 30-letniej działalności. Ale to nieprawda; oni kręcą dalej i możemy być pewni, że ich następne realizacje będą wywoływać w widzach coraz to nowe zachwyty, wzruszenia i radości.

Za te wszystkie urocze i mądre filmy, realizowane z pasją i ze świadomością potrzeb dziecka, z profesjonalizmem, który ani trochę nie

przesłania uczciwości i szczerości filmowej wypowiedzi, Platynowe Koziołki 2020 przyznajemy firmie produkcyjnej BosBros z Amsterdamu, szczególne ukłony i pozdrowienia przesyłając bossowi tej załogi – Burny'emu Bosowi – oraz niezwykle kreatywnej producentce i scenarzystce Tamarze Bos.

Platynowe Koziółki

Xiaojuan Zhou
Attraction Distribution

Cieszę się niezmiernie z Państwa decyzji o przyznaniu tegorocznych Platynowych Koziółków firmie produkcyjnej BosBros, która na przestrzeni ostatnich 3 dekad wyprodukowała ponad 20 filmów rodzinnych. Mamy to szczęście, że jako agencja Attraction Distribution jesteśmy wyłącznym agentem sprzedaży większości z tych wspaniałych realizacji.

Nasza współpraca z BosBros rozpoczęła się pod koniec lat 90., wraz z ich pierwszą produkcją – filmem „Scyzoryk” – i trwa do dziś, włącznie z najnowszym obrazem przez nich wyprodukowanym, czyli „Całym światem Romy”.

Filmy BosBros błyszczały na tak prestiżowych festiwalach jak Berlinale, Cinekid, Ale Kino!, Zlín, Giffoni i innych i są jednymi z najpopularniej sprzedających się – wśród wszystkich gatunków – produkcji na świecie.

Filmy te podróżowały po ekranach, dużych i małych, daleko poza granicami swojego macierzystego kraju – od Norwegii, przez Egipt, USA, Argentynę, Chiny i Meksyk, po Iran, Malezję, Indie i Kolumbię. Są niezwykle cenione zarówno przez krytyków, jak i publiczność. To niesamowite, patrzeć, jak mała Winky mówi tak wieloma językami. Filmy te przynoszą dumę swojej ojczyźnie, a wielbiciele z całego świata słuchają, obserwują i uczą się z ich przekazu. Wielu płodnych holenderskich producentów, scenarzystów i reżyserów pracowało dla BosBros lub współpracowało ze studiem. Z czasem BosBros zyskał status instytucji samej w sobie. Marką, która reprezentuje wyjątkową jakość na polu rozrywki rodzinnej.

Nie mogę nie wspomnieć tu osoby Burny’ego Bosa, założyciela BosBros. Tak się składa, że stał się on dla mnie zarówno mentorem,

jak i przyjacielem. Ten dżentelmen, zainspirowany postacią Astrid Lindgren i jej Pippi Pończoszanką, poświęca lwią część życia na tworzenie wartościowych filmów dla dzieci i o dzieciach. Pisze, produkuje i promuje swoje obrazy w kraju i za granicą. Jest postacią niezmiernie ważną dla branży. I wie doskonale, jak opowiadać historie – opowiadać tak dobrze, że aż granica między fikcją a rzeczywistością zaciera się i dla twórcy, i dla odbiorcy.

Niech żyje BosBros!

Festiwal Ale Kino! celebruje sukces BosBros

Gert Hermans
specjalista ECFA ds. treści i komunikacji

Co polski Festiwal filmów młodego widza i holenderski producent filmowy mają ze sobą wspólnego? Szacunek do publiczności wyrażany poprzez odwagę, fantazję, różnorodność, wyobraźnię i jakość! Festiwal filmów dla dzieci i młodzieży bez holenderskich tytułów jest teraz nie do pomyślenia, a to dzięki tradycji zapoczątkowanej przez BosBros.

Trudno oddzielić markę BosBros od jej założyciela, Burny’ego Bosa. Fuzja artysty i jego dzieła jest kompletna. Słabość Burny’ego Bosa do radosnego anarchizmu i jego walkę z syndromem „bądź grzeczny i zachowuj się normalnie” można odnaleźć już w programach radiowych i telewizyjnych dla dzieci, które tworzył od 1975 roku, jak chociażby legendarne show „Theo & Thea”. Dwójka osobliwych dzieci-dorosłych z przerośniętymi mleczakami, wykrzykujących ochoczo niewinne przekleństwa i wyjaśniających, skąd się biorą dzieci – za pomocą koktajlu mlecznego, nasion dla ptaków i jajeczniczy – dała piorunującego efekt. Program nie pozostawił nikogo obojętnym. Jedni rodzice twierdzili, że jest skandaliczny, inni – że genialny. Natomiast dzieci na każdym placu zabaw bawiły się, parodiując Theo i Theę.

Zacząłem pracować w branży filmów dziecięcych kilka lat po tym, jak w 1989 roku Burny Bos założył swoje studio. „Scyzoryk” był pierwszym filmem, który trafił na moje biurko, a wizja dzieciństwa według BosBros na zawsze naznaczyła moje postrzeganie. Burny Bos: „Nie sądzę, aby przez te wszystkie lata, które spędziłem, pracując dla młodych widzów, dzieci znacząco się zmieniły. Ich wielkie pytania dotyczące życia są wciąż takie same. Albo raczej: taka sama jest niewinność pozwalająca im nie stawiać tych pytań, a jedynie samodzielnie na nie odpowiadać. Dobrzy producenci wiedzą, jak dotrzeć do tego uniwersalnego «człowieka-dziecka». Dobry film dziecięcy oferuje widzowi coś, czego ten może się trzymać po zakończeniu projekcji.

Wszystkie te superbohaterskie bzdury stanowią jedynie potwierdzenie tego, co absolutnie nie jest prawdą”.

W Holandii kilka pokoleń wychowało się na historiach dla dzieci autorstwa pisarki Annie M.G. Schmidt, które później zostały zaadaptowane przez BosBros. Te adaptacje stały się fundamentem sukcesu firmy. Zmotywowały też scenarzystów takich jak Tamara Bos („Niesforny Bram”, „Konik Świętego Mikołaja”, „Alfie, mały wilkołak” i wiele innych) oraz reżyserów takich jak Mischa Kamp („Konik Świętego Mikołaja”, „Cały świat Romy”) i Vincent Bal („Minoes”, „Zig Zag Kid”) do stworzenia fantastycznych obrazów. Obecnie BosBros ma jeszcze przed sobą jedno wielkie wyzwanie: wejść na rynek animacji. Jeśli rezultat będzie podobny jak w przypadku filmów aktorskich, to już wkrótce wszyscy będziemy na Gwiazdkę ustawiać się w kolejce do kin, aby zobaczyć nową holenderską animację.

W 2014 roku Burny Bos otrzymał prestiżową nagrodę Gouden Kalf – Złotego Cielca – ale któż chciałby złotego cielaka, skoro może mieć platynowego koziołka? Przy tamtej okazji Burny Bos wyraził swoje zaniepokojenie: „Telewizja jest pięknym medium, niestety często wykorzystywanym w nie tak piękny sposób. Spójrzcie na kanały komercyjne, a zobaczycie śmieci we wszystkich ich formach, wpompowywane do głów naszych dzieci, setki godzin na tydzień. Nie poświęca się wystarczająco dużo czasu, żeby zbadać, jaki wpływ na małego widza wywiera telewizja. Wszyscy troszczą się o higienę, opiekę zdrowotną i edukację, więc dlaczego nie o to, co dzieci widzą i słyszą? Chciałbym, żeby telewizja dla dzieci podlegała Ministerstwu Zdrowia Publicznego”.

W świecie BosBros spotkasz najbarwniejsze postaci w zwykłej holenderskiej wiosce: samotną chińską dziewczynkę („Konik Świętego Mikołaja”), kurdyjskiego uchodźcę po przejściach („Chłopiec, który

przestał mówić”), peruwiańskiego chłopca z kompleksami („Indianin”), a nawet nauczyciela, który zmienia się w żabę („Pan Żaba”). Wszystko jest możliwe i to wszystko dzieje się naprawdę, cały czas!

Uroczyste otwarcie Festiwalu

Platynowe Koziółki



Już 29 listopada o godz. 18:00 podczas uroczystego otwarcia Festiwalu Ale Kino! spotkamy się z laureatami Platynowych Koziółków 2020 i z wielką radością wręczymy im tę specjalną nagrodę!

A zaraz potem przedstawimy film „Cały świat Romy” w reżyserii Mischy Kamp, wyprodukowany w studiu BosBros i uhonorowany Platynowymi Koziółkami podczas naszego Festiwalu w 2019 roku.

Cały świat Romy

Kapsalon Romy

Holandia, Niemcy 2019, 92'



Każdego dnia po szkole 10-letnia Romy musi spędzać czas u swojej babci Stine. Niestety dziewczynka nie jest z tego powodu szczęśliwa. Babcia to osoba surowa i wymagająca, a całą uwagę poświęca swojemu salonowi fryzjerskiemu. Gdy pewnego dnia z niewiadomych przyczyn znikają pieniądze z kasy, Romy odkrywa, że babcia potrzebuje jej pomocy.

reżyseria

Mischa Kamp

scenariusz

Tamara Bos

zdjęcia

Melle van Essen

muzyka

Jacob Meijer,
Alexander Reumers

montaż

Sander Vos

producent

Jolande Junte,
Burny Bos

obsada

Vita Heijmen,
Beppe Melissen,
Noortje Herlaar,
Guido Pollemans,
George Tobal

produkcja

BosBros

właściciel praw

Stowarzyszenie Nowe
Horyzonty



MISCHA KAMP

Ukończyła scenopisarstwo i reżyserię na Holenderskiej Akademii Filmowej. Pracę zaczęła w latach 90. Napisała wiele scenariuszy i wyreżyserowała liczne udane projekty filmowe – zarówno krótko-, jak i pełnometrażowe, w tym seriale, filmy fabularne i dokumentalne oraz animacje. Jej pierwszy pełnometrażowy film fabularny dla dzieci „Konik Świętego Mikołaja” (2005) był wyświetlany podczas festiwalu w Berlinie.

Konik Świętego Mikołaja

Het paard van Sinterklaas

Belgia, Holandia 2005, 90'



Winky przeprowadza się z Chin do Holandii, aby być bliżej ojca. Trudno jej się jednak odnaleźć w nowym otoczeniu i szkole oraz dostosować do nowego życia. Zaprzyjaźnia się z kucykiem z pobliskiej szkoły jazdy konnej. Po tym, jak musi się z nim rozstać, Winky postanawia poprosić Świętego Mikołaja o własne zwierzę.



MISCHA KAMP

Ukończyła scenopisarstwo i reżyserię na Holenderskiej Akademii Filmowej. Pracę zaczęła w latach 90. Napisała wiele scenariuszy i wyreżyserowała liczne udane projekty filmowe – zarówno krótko-, jak i pełnometrażowe, w tym seriale, filmy fabularne i dokumentalne oraz animacje. Jej pierwszy pełnometrażowy film fabularny dla dzieci „Konik Świętego Mikołaja” (2005) był wyświetlany podczas festiwalu w Berlinie.

reżyseria

Mischa Kamp

scenariusz

Tamara Bos

zdjęcia

Lennert Hillege

muzyka

Johan Hoogewijs

montaż

Sander Vos

producent

Burny Bos,
Michiel de Rooij,
Sabine Veenendaal

obsada

Ebbie Tam,
Aaron Wan,
Hanyi Han,
Betty Schuurman,
Jan Declair,

Mamoun Elyounoussi,
Sallie Harmsen,
Anneke Blok,
Nori de Winter
produkcja
BosBros
właściciel praw
Attraction Distribution

Konkurs Filmy pełnometrażowe

Antygona

Antigone

Kanada 2019, 109'



Klasyczna sztuka Sofoklesa we współczesnych montrealских realiach. Po tym, jak jej rodzice zostają zamordowani, Antygona wraz z rodzeństwem i babką znajduje schronienie w uboższej części miasta. Gdy policja pomyłkowo postrzeliwuje jej brata, a drugiego aresztuje, dziewczyna chce za wszelką cenę ocalić dobre imię rodziny.

reżyseria

Sophie Deraspe

scenariusz

Sophie Deraspe

muzyka

Jean Massicotte,
Jad Orphée Chami

montaż

Geoffrey Boulangé,
Sophie Deraspe

producent

Marc Daigle

obsada

Nahéma Ricci,
Rachida Oussaada,
Nour Belkhiria,
Rawad El-Zein,
Hakim Brahimi,
Paul Doucet,
Antoine Desrochers,
Benoit Gouin,

Jean-Sébastien

Courchesne,

Lise Castonguay,

Nathalie Tannous,

Catherine Larochelle

właściciel praw

Wazabi Films



SOPHIE DERASPE

Reżyserka i scenarzystka. Zanim wyreżyserowała swój pierwszy film fabularny „Rechercher Victor Pellerin” (2006), zajmowała się filmem dokumentalnym. Jej drugą fabułę „Les signes vitaux” pokazywano na 30 festiwalach międzynarodowych (zdobyła 15 nagród). „Antygona” to jej piąty film fabularny.

Czarny Młyn

Czarny Młyn

Polska 2020, 102'



Iwo mieszka z mamą i siostrą w niewielkim miasteczku, nad którym krąży złe wspomnienie pożaru w Czarnym Młynie. Jego skutki odczuwają wszyscy, a najbardziej rodzina chłopca. Kiedy mama traci jedyne źródło dochodu, musi szybko znaleźć nową pracę, a Iwo – zająć się młodszą siostrą...

reżyseria

Mariusz Palej

scenariusz

Magdalena Nieć,
Katarzyna Stachowicz-Gacek

pierwowzór

Marcin Szczygielski,
„Czarny Młyn”

zdjęcia

Wojciech Węgrzyn

muzyka

Maciej Dobrowolski

montaż

Jakub Motylewski

producent

Andrzej Papis, Maciej Sowiński

obsada

Iwo Wiciński,
Pola Galica-Galoch,
Oliwia Ogorzelska,
Borys Wiciński,

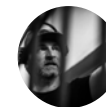
Mateusz Winek,
Magdalena Nieć,
Michał Lupa

produkcja

TFP

właściciel praw

TFP sp. z o.o



MARIUSZ PALEJ

Reżyser i operator. Przez wiele lat związany z filmem dokumentalnym jako autor zdjęć. Później również autor zdjęć do filmów fabularnych i teatrów telewizji. Doświadczenie reżyserskie zdobywał jako twórca wideoklipów i seriali telewizyjnych.

Delfin

Delfin

Argentyna 2019, 87'



Ogromnym marzeniem Delfina jest dołączenie do dziecięcej orkiestry, której próby odbywają się w sąsiedniej wiosce. Ta podróż i doświadczenie będą miały wpływ nie tylko na niego, ale również na jego ojca.



GASPAR SCHEUER

Pracował jako inżynier dźwięku przy ponad 50 filmach reżyserowanych przez takich twórców jak Fernando Birri, Pino Solanas, Miguel Pereyra, Raúl Perrone, Daniel Rosenfeld, Edgardo Cozarinsky i inni. „Delfin” to jego trzecia fabuła.

reżyseria

Gaspar Scheuer

scenariusz

Gaspar Scheuer

zdjęcia

Guillermo Saposnik

muzyka

Ezequiel Menalled

montaż

Anabela Lattanzio

producent

Juan Pablo Miller

obsada

Valentino Catania,
Cristian Salguero,
Paula Reza,
Marcelo Subiotto

właściciel praw

Meikincine Entertainment

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Dziewczyna z bransoletką

La fille au bracelet

Belgia, Francja 2019, 95'



16-letnia Lise zostaje oskarżona o zamordowanie swojej najlepszej przyjaciółki. Jej rodzice od początku stoją za nią murem i wierzą w jej niewinność, kiedy jednak sprawa trafia na wokandę, atmosfera gęstnieje, a na jaw zaczynają wychodzić sekrety. Czy na pewno znamy tych, których kochamy?

reżyseria

Stéphane Demoustier

scenariusz

Stéphane Demoustier

zdjęcia

Sylvain Verdet

muzyka

Carla Pallone

montaż

Damien Maestraggi

obsada

Chiara Mastroianni,
Anaïs Demoustier,
Roschdy Zem,
Mélicha Guers

właściciel praw

CHARADES

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



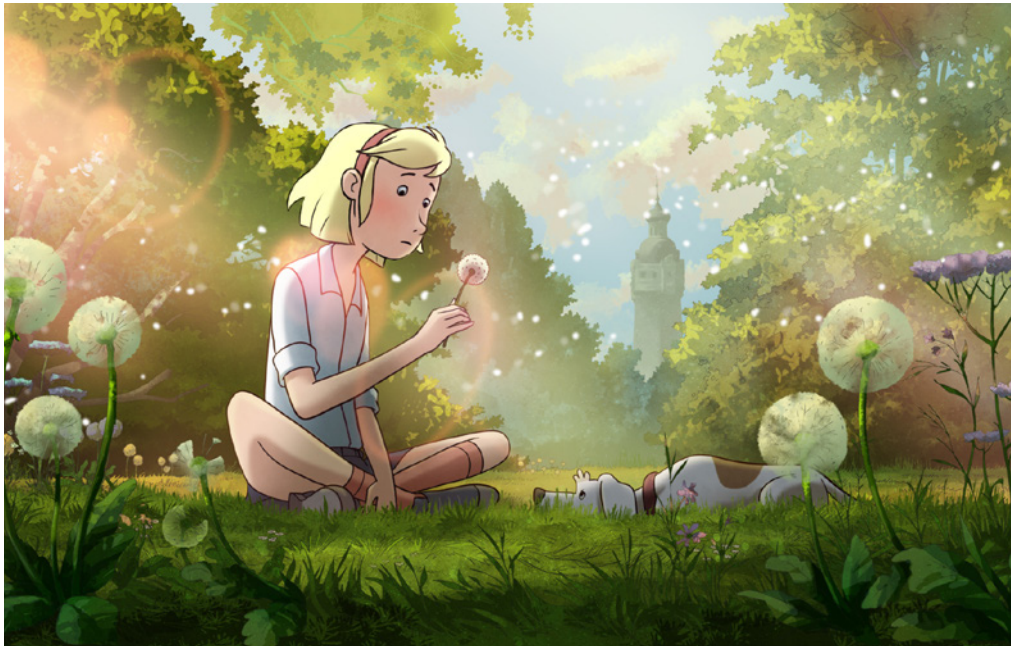
STÉPHANE DEMOUSTIER

Po kilku filmach krótkometrażowych nagrodzonych na międzynarodowych festiwalach filmowych napisał i wyreżyserował swój debiut fabularny „40-LOVE”. W 2008 roku założył firmę produkcyjną Année Zéro, w której wyprodukował już ponad 30 filmów krótkometrażowych.

Fritzi. Przyjaźń bez granic

Fritzi: A Revolutionary Tale

Belgia, Luksemburg, Niemcy 2019, 86'



Niemcy Wschodnie, 1989. 12-letnia Fritzi opiekuje się psem Sputnikem swojej najlepszej przyjaciółki Sophie. Kiedy Sophie nie wraca z wakacji na Węgrzech, Fritzi i Sputnik wyruszają na jej poszukiwania. Ta przygoda doprowadzi ich do demonstracji w Lipsku i pilnie strzeżonej granicy.

reżyseria

Ralf Kukula,
Matthias Bruhn

scenariusz

Beate Völcker

muzyka

André Dziezuk

montaż

Stefan Urlaß

animacja

Susanne Seidelová,
Ulf Grenzer

właściciel praw

Stowarzyszenie Nowe Horyzonty



MATTHIAS BRUHN

Studiował projektowanie graficzne w Dusseldorfie. Pracował jako niezależny animator i reżyser. Wyreżyserował ponad 25 filmów krótkometrażowych, a także programy telewizyjne, spoty i reklamy. „Fritzi” jest jego drugim filmem animowanym.



RALF KUKULA

Rozpoczął karierę animatora od pracy przy filmach animowanych w DEFA-Studio. Jest współzałożycielem Filmverband Sachsen. Członek Fundacji DEFA Saksońskiego Senatu Kultury i Saksońskiej Akademii Sztuki.

Głosy na wietrze

Kaze no Denwa

Japonia 2020, 139'



Haru po powrocie do rodzinnego miasta natrafia na dziwną instalację. Pośrodku ogrodu stoi biała budka telefoniczna, a w niej znajduje się czarny telefon, który nie jest podłączony do żadnej linii telefonicznej. Okazuje się, że ludzie przychodzą tu, aby porozmawiać z bliskimi, którzy odeszli lub zaginęli. Historia inspirowana prawdziwymi wydarzeniami.

reżyseria

Nobuhiro Suwa

scenariusz

Kyoko Inukai,
Nobuhiro Suwa

zdjęcia

Takahiro Haibara

muzyka

Hiroko Sebu

montaż

Takashi Sato

obsada

Serena Motola,
Hidetoshi Nishijima,
Toshiyuki Nishida,
Tomokazu Miura

producent

Dai Miayazaki,
Yoshiya Nagasawa

właściciel praw

Open Sesame

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



NOBUHIRO SUWA

Zaczął robić filmy jeszcze w czasie studiów w Tokijskiej Wyższej Szkole Designu Zokei. Pracował przy kilku telewizyjnych filmach dokumentalnych i fabularnych. Obecnie wykłada w dyplomowej szkole filmu i nowych mediów na Uniwersytecie Sztuki w Tokio.

Idealna 10-tka

Perfect 10

Wielka Brytania 2019, 84'



15-letnia Leigh jest gimnastyczką i przygotowuje się do pierwszych poważnych zawodów. Kiedy pojawia się jej starszy przyrodni brat, o istnieniu którego dotąd nie wiedziała, jej życie wywraca się do góry nogami. Wchodzi w świat, którego nie знаła.

reżyseria

Eva Riley

scenariusz

Eva Riley

zdjęcia

Steven Cameron Ferguson

montaż

Abolfazl Talooni

producent

Jacob Thomas,
Valentina Brazzini,
Bertrand Faivre

obsada

Frankie Box,
Alfie Deegan,
Sharlene Whyte,
Will Ash,
Billy Mogford,
Nicola Wright,
Emily Gibson,
Leia Desseaux

właściciel praw

The Bureau Sales

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



EVA RILEY

Ukończyła Państwową Szkołę Filmową i Telewizyjną w Wielkiej Brytanii. Jej filmy krótkometrażowe pokazywane były m.in. na BFI London Film Festival, a także na festiwalach w Edynburgu i Telluride. Obecnie pracuje nad swoim drugim filmem fabularnym „The Circle”.

Klub brzydkich dzieci

De Club van Lelijke Kinderen

Holandia 2019, 90'



W kraju Paula panuje swoisty reżim, ale mieszkańcom wydaje się, iż żyją w dobrobycie. Pewnego dnia każdy uczeń musi zapoznać się do fotografii. Dzieci, które zrobią na dobrodzieju państwa największe wrażenie, pojedą na wycieczkę. W dniu rozstrzygnięcia okazuje się, że wygrało pięcioro dzieci uważanych przez rówieśników za najbrzydsze... W tym Paul.



JONATHAN ELBERS

Ukończył Holenderską Akademię Filmową w 2012 roku. Zrealizował programy dla dzieci oraz kilka filmów krótkometrażowych. Pierwszy film fabularny, „Fashion Chicks”, to bardzo barwny film o szkole średniej. W „Klubie brzydkich dzieci” Elbers stworzył świat zupełnie pozbawiony kolorów.

reżyseria

Jonathan Elbers

scenariusz

Jeroen Margry

pierwowzór

Koos Meinderts, „De Club van Lelijke Kinderen”

producent

Umami Media

obsada

Sem Hulsmann,
Faye Kimmijser,
Narek Awanesyan,
Jeroen van Koningsbrugge,
Jelka van Houten,
Maan de Steenwinkel,
Roeland Fernhout

właściciel praw

Vivarto

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Księżycowy kamień dla Monday

Moon Rock for Monday

Australia, Nowa Zelandia 2020, 100'



Sydney, koniec 90. XX wieku. Na stacji kolejowej spotykają się nieoczekiwanie nieuleczalnie chora dziewczynka i bezdomny, młody zbieg. Wyruszają we wspólną podróż do księżycowego kamienia. Dziewczyna wierzy, że właśnie on ją uzdrowi.



KURT MARTIN

Karierę zaczynał jako reżyser filmów krótkometrażowych, reklam telewizyjnych, teledysków, a także nietypowego serialu „Squirrel Boys”. Pracował przy wielu filmach fabularnych jako drugi reżyser. Jego scenariusze były nagradzane na międzynarodowych festiwalach filmowych i konkursach pisarskich.

reżyseria

Kurt Martin

scenariusz

Kurt Martin

zdjęcia

Glenn Hanns

muzyka

Pru Montin

montaż

Marcus D’Arcy,

Rishi Shukla

producent

Jim Robison

obsada

Ashlyn Loudon-Gamble,

George Pullar,

Aaron Jeffrey,

David Field

właściciel praw

Wazabi Films

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Kuessipan

Kuessipan

Kanada 2019, 115'



Mikuan i Shaniss, Inuitki, przyjaźnią się „od zawsze”. Ich bliska relacja zostaje wystawiona na próbę, a pewność, że bez względu na wszystko będą trzymać się razem, zachwiana, gdy Mikuan zakochuje się białym chłopaku.

reżyseria

Myriam Werreault

scenariusz

Myriam Werreault,
Naomi Fontaine

zdjęcia

Nicolas Cannicconi

muzyka

Louise-Jean Cormier

montaż

Amélie Labrèche,
Myriam Werreault,
Sophie Leblond

producent

Félice Frappier

obsada

Sharon Fontaine-Ishpatao,
Yamie Grégoire,
Étienne Galloy,
Cédric Ambroise,

Caroline Vachon,

Mike Innu Papu Mckenzie,

Annis Desterres,

Roselyn Fontaine

właściciel praw

Lisa De Rooster



MYRIAM VERREAULT

Po ukończeniu studiów pracowała jako rekwizytor-ka, reżyserka i montażystka w branży telewizyjnej i filmowej. W 2009 roku zabłysnęła jako współreżyserka, scenarzystka, producentka i montażystka filmu fabularnego „West of Pluto”, który został pokazany na około 50 festiwalach na całym świecie.

Mikołaj w każdym z nas

Snekker Andersen og den vesle bygda som glømte at det var jul

Norwegia 2019, 72'



W miasteczku, którego mieszkańcy zapominają dosłownie o wszystkim, mieszka Elise. Pewnego zimowego dnia dziewczynka znajduje na strychu dziwny przedmiot i postanawia poznać jego przeznaczenie. Kiedy odkrywa, kto jest jego autorem, wyrusza na poszukiwania.

reżyseria

Andrea Eckerbom

scenariusz

John Kåre Raake

zdjęcia

Nico Poulsson

muzyka

Stein Johan,
Grieg Halvorsen

montaż

Elise Solberg

producent

Therese Bøhn,
Catrin Gundersen

obsada

Miriam Kolstad Strand,
Trond Espen Seim,
Anders Baasmo Christiansen,
Raisa Stanciu

właściciel praw

Vivarto



ANDREA ECKERBOM

„Mikołaj w każdym z nas” to jej debiutancki film. Wcześniej wyreżyserowała wiele reklam i założyła firmę Eckerbom Casting, która przeprowadziła castingi do między innymi takich produkcji jak „Kon-Tiki”, „Headhunters” i „The Wave”.

Młoda Juliette

Jeune Juliette

Kanada 2019, 97'



Juliette, zabawna, odważna i ujmująca, uczy się w 2 klasie liceum i nieustannie musi się mierzyć z drwinami ze strony kolegów z powodu jej tuszy. Wkraczając w zwirowany okres dojrzewania, który okaże się pełen nieoczekiwanych zwrotów akcji, odbierze kilka lekcji o chłopakach, miłości i przyjaźni.



ANNE ÉMOND

Reżyserka i scenarzystka. W 2001 roku wyreżyserowała swój pierwszy film fabularny „NUIT # 1”, który otrzymał kilka nagród i wyróżnień, w tym za najlepszy pierwszy film kanadyjski na gali Génie 2012.

reżyseria

Anne Émond

scenariusz

Anne Émond

zdjęcia

Olivier Gossot

muzyka

Vincent Roberge (Les Louanges)

montaż

Alexandre Leblanc

producent

Sylvain Corbeil

obsada

Alexane Jamieson,
Léanne Désilets,
Myriam Leblanc,
Robin Aubert,
Antoine DesRochers

właściciel praw

Films Boutique

Mój brat ściga dinozaury

Mio fratello rincorre i dinosauri

Hiszpania, Włochy 2019, 101'



Jackowi bardzo zależy na tym, żeby kole-dzy z nowej szkoły zaakceptowali go i po-lubili. Ma jednak wstydliwy sekret – brata z zespołem Downa. Chłopiec sądzi, że jeśli prawda wyjdzie na jaw, nikt nie będzie chciał się z nim przyjaźnić. Kłamstwo ma krót-kie nogi...



STEFANO CIPANI

W 2016 roku wyreżysero-wał film krótkometrażowy „Shine Bright: The Musi-cal”, który zdobył nagro-dę za najlepszą ścieżkę dźwiękową na 48 Hour Film Project, a w 2017 roku 15-minutowy animowany film krótkometrażowy o I wojnie światowej zatytułowany „WW1 in Colors”. „Mój brat ściga dinozaury” to jego debiut fabularny.

reżyseria

Stefano Cipani

scenariusz

Fabio Bonifacci,
Giacomo Mazzariol

zdjęcia

Sergi Bartroli

montaż

Massimo Quaglia

producent

Isabella Cocuzza,
Arturo Paglia,
Antonia Nava

obsada

Alessandro Gassmann,
Isabella Ragonese,
Rosy De Palma,
Francesco Gheghi,
Lorenzo Sisto

właściciel praw

Vivarto

Needle Park Baby

Platzspitzbaby

Szwajcaria 2020, 100'



Po rozwodzie rodziców Mia decyduje, że zostanie z matką, narkomanką. Z dala od destrukcyjnego środowiska kobieta wychodzi na prostą. Mia idzie do nowej szkoły, ale rówieśnicy ją odpychają. Światłem w tunelu są przygotowania do szkolnego musicalu i przyjaźń z nową, starszą koleżanką. W międzyczasie matka Mii wraca do nałogu.

reżyseria

Pierre Monnard

scenariusz

André Küttel

zdjęcia

Georg Bringolf

muzyka

Matteo Pagamici

montaż

Sophie Blöchlinger

producent

Peter Reichenbach,

Roland Stebler

obsada

Luna Mwezi,

Sarah Spale,

Anouk Petri,

Delio Malär,

Jerry Hoffman,

Thomas U. Hostettler,

Caspar Kaeser

produkcja

C-FILMS AG

właściciel praw

Global Screen



PIERRE MONNARD

Ukończył historię filmu i reżyserię. Wielokrotnie nagradzany (m.in. nagrodą Szwajcarskiej Akademii Filmowej, nagrodą Leopolda). Autor teledysków dla wytwórni Warner, Sony i Universal. Za swój pierwszy film pełnometrażowy („Recycling Lily”) zdobył nagrodę publiczności na Festiwalu Filmowym Five Lakes (Niemcy).

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Oskar i Lilli

Ein bisschen bleiben wir noch

Austria 2020, 97'



Oskar i Lilli wraz z matką pochodzą z Czech, lecz od 6 mieszkają w Austrii, kiedy zostaje podjęta decyzja o ich deportacji. Próba samobójstwa matki doprowadza do wstrzymania wydalenia, ale także przymusowego rozstania rodziny. Słodko-gorzka opowieść o tym, na ile sposobów można postrzegać świat, aby przetrwać.

reżyseria

Arash T. Riahi

scenariusz

Arash T. Riahi

zdjęcia

Enzo Brandner

muzyka

Karwan Marouf

montaż

Manuel Meichsner,

Bernhard Maisch

producent

WEGA FILM

obsada

Rosa Zant,

Leopold Pallua,

Anna Fenderl

właściciel praw

Les Films du Losange



ARASH T. RIAHI

Reżyser, producent i scenarzysta. W swoim dorobku ma ponad 100 międzynarodowych nagród (m.in. za filmy krótkometrażowe, teledyski, filmy dokumentalne). Jego pierwszy film fabularny „For a Moment Freedom” był kandydatem do Oscara w 2010 roku.

Podniebni jeźdźcy

Sky Raiders

Izrael 2019, 102'



Yotam ma obsesję na punkcieania. Kiedy on i jego koleżanka z klasy imieniem Noa znajdują rzadki zabytkowy samolot, postanawiają przywrócić mu dawną świetność na coroczny pokaz lotniczy. Muszą jednak przy tym współpracować z Morrisem, 80-letnim zręcznym samotnikiem, który był kiedyś pilotem.

reżyseria

Lior Chefetz

scenariusz

Lior Chefetz

producent

Chilik Michaeli,
Avraham Pirchi,
Tami Leon,
Moshe Edery,
Leon Edery

obsada

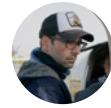
Amir Tessler,
Hila Natanzon,
Arie Tchermer,
Riki Blich,
Nathan Ravitz,
Dor Harari,
Uri Blufarb

właściciel praw

Global Screen

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



LIOR CHEFETZ

Wielokrotnie nagradzany scenarzysta i reżyser, którego filmy pokazywane były na różnych festiwalach filmowych na całym świecie. Ukończył Akademię Sztuki i Designu Bezalel oraz School of Cinematic Arts na Uniwersytecie Południowej Kalifornii.

Prawdziwy mężczyzna

Un vrai bonhomme

Francja 2020, 89'



Dojrzewanie, żałoba, nakazy męskości. Tom żyje w cieniu pamięci o swoim zmarłym starszym bracie, utalentowanym sportowcu o przyciągającej osobowości. Duch brata towarzyszy chłopakowi na co dzień: udziela rad, zachęca... Opowieść o poszukiwaniu siebie i uwalnianiu się od ciężaru przeszłości.



BENJAMIN PARENT

Po ukończeniu edukacji w zakresie filmu rozpoczął pracę w Partizan Midi-Minuit jako asystent post-produkcji. Jest reżyserem i scenarzystą, jako scenarzysta ma w swoim dorobku przede wszystkim filmy pełnometrażowe. Jego "To nie jest film o kowbojach" zdobył Small Golden Rail za najlepszy film krótkometrażowy w Cannes (2012).

reżyseria

Benjamin Parent

scenariusz

Benjamin Parent,
Théo Courtial,
Franco Piscopo,

muzyka

Pierre Lefeuvre

obsada

Tom Thomas Guy,
Léo Benjamin Voisin,
Ariane Isabelle Carré,
Vincent Laurent Lucas,
Nils Othennin Girard,
Clarisse Tasnim Jamlouï,
Steeve Guillaume Arnault,
Victor Mohamed Seddiki,
Sonnïe Sami Outalbal,
Tess Léa Rostain

produkcja

Caroline Adrian

właściciel praw

Indie Sales

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Randki z Amber

Dating Amber

Irlandia 2020, 92'



Eddie i Amber żyją w niewielkiej irlandzkiej społeczności. Aby ukryć przed kolegami swoją prawdziwą orientację seksualną, decydują się udawać, że są ze sobą w związku. I skutecznie im się to udaje. Opowieść o dojrzewaniu, odwadze i wychodzeniu poza strefę własnego komfortu.

reżyseria

David Freyne

scenariusz

David Freyne

zdjęcia

Ruairí O'Brien

muzyka

Hugh Drumm,
Stephen Rennicks

montaż

Joe Sawyer

producent

Rachael O'Kane,
John Keville

obsada

Fiona O'Shea,
Lola Pettigre,
Sharon Horgan,
Barry Ward,
Simone Kirby

właściciel praw

The Festival Agency

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



DAVID FREYNE

Wielokrotnie nagradzany irlandzki filmowiec mieszkający w Londynie. Jego pierwszy film fabularny „Wyleczeni”, z nominacją do Oscara Ellen Page, został doceniony przez krytykę w 2017 roku i był prezentowany w ramach pokazów specjalnych na TIFF, LFF, Sitges.

Siostry.

Lato naszych supermocy

Tottori – Sommeren vi var alene

Norwegia 2020, 77'



Billie i Vega wyruszają z tatą na wycieczkę w góry. Nieszczęśliwy traf sprawia, że tata ulega wypadkowi. Dziewczynki, zdane wyłącznie na siebie, muszą szukać pomocy na pobliskiej farmie. Gubią jednak drogę.

reżyseria

Silje Salomonsen,
Arild Østin Ommundsen

scenariusz

Silje Salomonsen,
Arild Østin Ommundsen

muzyka

Thomas Dybdahl

obsada

Bille Østin,
Vega Østin,
Oddgeir Thune,
Nina Ellen Ødegård

właściciel praw

Norwegia Film Institute

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



SILJE SALOMONSEN

Aktorka, muzyk i reżyserka filmowa. Współpracuje z Thomasem Dybdahlem, który napisał muzykę do jej debiutu reżyserskiego „Siostry”.



ARILD ØSTIN
OMMUNDSEN

Autor nagradzanych filmów krótkometrażowych, pełnometrażowych, reklam i teledysków, a także filmów dla dzieci.

Sweet Thing

Sweet Thing

USA 2020, 91'



Oto portret dysfunkcyjnej rodziny we wszystkich odcieniach szarości. Pewnego lata Billie i Nico, w akcie buntu i z potrzeby wolności, wyruszają w podróż przez fantastyczny i pełen poezji świat dzieciństwa, który nie jest dostępny oczom dorosłych.

reżyseria

Alexander Rockwell

scenariusz

Alexander Rockwell

zdjęcia

Lasse Tolbøll

montaż

Alan Wu

producent

Louis Anania,
Haley Anderson,
Kenan Baysal

obsada

Karyn Parsons,
Will Patton,
Lana Rockwell,
Nico Rockwell,
Jabari Watkins,
ML Josepher

właściciel praw

Urban Distribution Itl

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



ALEXANDRE ROCKWELL

Reżyser filmów krótko- i pełnometrażowych, takich jak „Cztery pokoje” (współreżyserowany z Quentinem Tarantino, Alison Anders i Robertem Rodriguezem), „Pokochać kogoś”, „13 księżyców”.

Szczęściara

H Is for Happiness

Australia 2019, 96'



12-letnia Candice to niepoprawna optymistka z żywym i nietuzinkowym spojrzeniem na otaczającą ją rzeczywistość. Kiedy w szkole pojawia się nowy uczeń, dziewczynka jest nim zafascynowana. Szybko się zaprzyjaźniają, a Candice postanawia, że musi scalić swoją rozbitą rodzinę.



JOHN SHEEDY

Wielokrotnie nagradzany reżyser, zarówno filmowy, jak i teatralny, z bogatym dorobkiem filmowym. Doceniany za poruszające, szczere realizacje, innowacyjny styl opowiadania historii i styl wizualny, obok którego nie da się przejść obojętnie. „Szczęściara” to jego pierwszy film fabularny.

reżyseria

John Sheedy

scenariusz

Lisa Hoppe

pierwovzór

Barry Jonsberg,
„My Life as an Alphabet”

zdjęcia

Bonnie Elliott

muzyka

Nerida Tyson-Chew

montaż

Johanna Scott

producent

Julie Ryan,
Tenille Kennedy,
Lisa Hoppe

obsada

Daisy Axon,
Wesley Patten,
Richard Roxburgh,
Emma Booth,

Joel Jackson,
Deborah Mailman,
Miriam Margolyes,
Alessandra Tognini
właściciel praw
Stowarzyszenie Nowe
Horyzonty

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Tarapaty 2

Tarapaty 2

Polska 2020, 81'



W Poznaniu odbywa się uroczyste odsłonięcie zaginionego przed 20y obrazu Moneta. Chwilę po rozpoczęciu wystawy obraz zostaje zniszczony. W trakcie oględzin okazuje się, że była to kopia, a oryginał wieczer wcześniej ktoś ukradł. Olek i Julka przy pomocy Feli muszą wytropić złodzieja.

scenariusz

Marta Karwowska

reżyseria

Marta Karwowska

zdjęcia

Jakub Burakiewicz

muzyka

Jerzy Rogiewicz

montaż

Aleksandra Gowin

producent

Agnieszka Dziedzic

obsada

Pola Król,
Jakub Janota-Bzowski,
Mia Goti,
Joanna Szczepkowska,
Marta Malikowska,

Tomasz Ziętek,
Zbigniew Zamachowski,
Sandra Korzeniak

produkcja

Koi Studio

właściciel praw

Koi Studio



MARTA KARWOWSKA

Reżyserka, scenarzystka i socjolożka. Wyreżyserowała spektakle dla dzieci, spoty do kampanii społecznych. Jej filmowy debiut „Tarapaty” przyciągnął do polskich kin ponad 320 tysięcy widzów. „Tarapaty 2” to jej drugi pełnometrażowy film fabularny.

Wakacyjni buntownicy

Summer Rebels

Czechy, Niemcy, Słowacja 2020, 92'



Jonas bardzo tęskni za dziadkiem i chciałby spędzić z nim wakacje, lecz jego mama ma inne plany. Chłopiec wymyka się więc z domu, żeby się z nim spotkać.

Na miejscu okazuje się, że dziadek stał się zrzędlawy i nie ma ochoty zabrać wnuka na obiecany spływ łódką. Jonas jednak nie daje za wygraną.

reżyseria

Martina Saková

scenariusz

Sülke Schulz,
Martina Saková

zdjęcia

Jieun Yi

muzyka

Paul Eisenach

montaż

Martin Herold

producent

Martin Kleinmichel,
Katarína Krnáčová

obsada

Eliáš Vyskočil,
Pavel Nový,
Liana Pavlíková,
Kaya Marie Möller,
Szidi Tobias,
Jana Olhová

produkcja

Projector23 s.r.o.,

Silverart

właściciel praw

PLUTO FILM



MARTINA SAKOVÁ

Ukończyła reżyserię filmową na Akademii Filmowej VSMU w Bratysławie oraz na Akademii Filmowej HFF w Poczdamie. W 2007 roku założyła własną firmę produkcyjną Projector23 w Berlinie. „Wakacyjni buntownicy” to jej debiut fabularny.

Wszyscy za jednego

Flukten over grensen

Norwegia 2020, 90'



Grudzień 1942 roku, Norwegia. Dwoje żydowskich dzieci, Sarah i Daniel, ukrywa się w piwnicy Otta i Gerdy. Żyją w ciągłym strachu, a ich marzeniem jest przedostanie się do dalekiej, neutralnej Szwecji. Kiedy Otto i Gerda odkrywają ich obecność, dziewczynka postanawia im pomóc.



JOHANNE HELGELAND

Zalicza się do grona pierwszych absolwentów Norweskiej Szkoły Filmowej. Jest jedną z najbardziej doświadczonych reżysek reklamowych w kraju, wyreżyserowała także kilka teledysków.

reżyseria

Johanne Helgeland

scenariusz

Maja Lunde,
Espen Torkildsen

zdjęcia

John-Erling H. Fredriksen

muzyka

Stein Berge Svendsen

montaż

Jon Endre Mørk

producent

Cornelia Boysen

obsada

Anna Sofie Skarholt,
Bo Lindquist-Ellingsen,
Samson Steine,
Bianca Ghilardi-Hellsten

właściciel praw

Stowarzyszenie Nowe Horyzonty

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Konkurs Filmy krótkometrażowe

90%
90%

Niemcy 2019, 14'



Anoreksja zajmuje coraz więcej miejsca w życiu Jeana, dając mu, jak sam to określił, niesamowite uczucie absolutnej samokontroli. Rodzice go nie rozumieją i wywierają na niego coraz większą presję. Ale kiedy w jego życie wkracza bezczelna Lili i wywraca je do góry nogami, chłopak powoli zaczyna się otwierać.

reżyseria

Jerry Hoffmann

scenariusz

Florens Huhn

zdjęcia

Felix Tonnat

producent

Giacomo Verneti

właściciel praw

Hamburg Media School



JERRY HOFFMANN

Studiował aktorstwo i reżyserię w Monachium, Los Angeles i Berlinie. Grał wiele ról teatralnych i filmowych. Jest członkiem Niemieckiej Akademii Filmowej i absolwentem programu Stowarzyszenia Fulbrighta.

Altötting

Altötting

Niemcy 2020, 11'



Matka zabiera syna do pobliskiej kaplicy. Chłopiec jest oczarowany sanktuarium Maryi Panny. Każdego dnia przychodzi tam, aby zobaczyć ukochaną Madonnę. Jego miłość do niej rośnie, aż pewnego dnia zostaje zmiądzony przez niszczycielską tajemnicę jej wiecznego piękna.

reżyseria

Andreas Hykade

scenariusz

Andreas Hykade

muzyka

Daniel Scott

producent

Thomas Meyer-Hermann,

Marc Bertrand,

Abi Feijo

animacja

Regina Pessoa,

Elena Walf,

Andreas Hykade,

Anselm Pyta,

Orion Schweitl

produkcja

Funding MFG Baden-

Württemberg,

Filmförderanstalt Berlin,

Instituto do Cinema e Audiovisual,

Ministério da Cultura

właściciel praw

Studio FILM BILDER



ANDREAS HYKADE

Od kiedy wszedł w dorosłość, tworzy filmy animowane dla dorosłych. Teraz jest ojcem, tworzy więc także filmy animowane dla dzieci. Od 2015 roku jest dyrektorem Animations-institut w Filmakademie Baden-Württemberg i przewodniczącym konferencji FMX.

Baba Jaga i brzdąc

The Witch & the Baby

Rosja 2020, 5'



Do czarodziejskiej mikstury, która uczyni ją na powrót młodą, Babie Jadze brakuje tylko jednego składnika: małego bobaska. A tak się składa, że król i królowa z pobliskiego zamku szukają opiekunki dla swojej córeczki.



EVGENIA GOLUBEVA

Studiowała film i animację na uczelniach w Rosji i Francji. Wyreżyserowała wiele nagradzanych filmów krótkometrażowych, które były pokazywane na międzynarodowych festiwalach filmowych. Jest scenarzystką i reżyserką animacji dla dzieci.

reżyseria

Evgenia Golubeva

scenariusz

Evgenia Golubeva

muzyka

Tatyana Shatkovskaya-Eisenberg

producent

Boris Mashkovtsev

animacja

Natalya Repkina,
Katerina Savchuk,
Oleg Sheplyakov,
Sergey Rubin,
Coralina Adrianova

właściciel praw

Evgenia Golubeva

Beef

Beef

Hiszpania 2019, 14'



Melisa podczas egzaminu z literatury konfrontuje się z nauczycielką. W obecności całej klasy, zadając niewygodne pytania, kwestionuje szkolny system oraz przydatność wiedzy, którą mają nabyć.



INGRIDE SANTOS

Studiowała film w Cinema and Audiovisual School of Catalonia (ESCAC). W 2014 roku zaczęła pracować jako reżyserka filmów reklamowych i zajmuje się tym do dziś. Jej prace zdobyły kilka nagród na różnych festiwalach, takich jak El Sol w San Sebastian, Cannes czy Clio Awards w Nowym Jorku.

reżyseria

Ingride Santos

scenariusz

Ingride Santos,
Lluís Segura

zdjęcia

Sandra Formatger

montaż

Estel Román,
Ingride Santos,
Lluís Segura

producent

Carla Sospedra

obsada

Ruth Gabriel,
Melisa Peralta

produkcja

Miss Wasabi Films

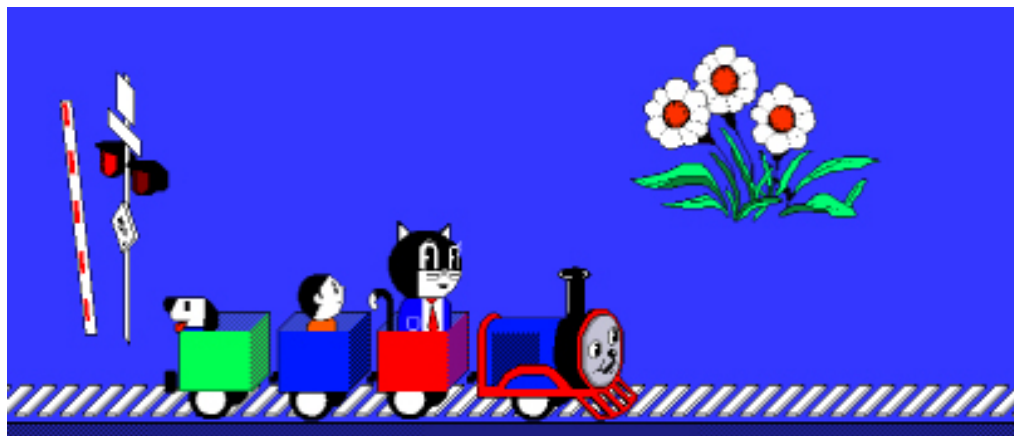
właściciel praw

Agencia Freak

Black Sheep Boy

Black Sheep Boy

Francja 2019, 15'



ein, the passion of Heidegger and Sartre's lazy

Chłopiec w dziwnym kapeluszu podróżuje po dziwnym świecie zamieszkanym przez antropomorficzne stworzenia, próbując odnaleźć szczęście. Jego wędrówka ma głęboko filozoficzny i osobisty charakter.



JAMES MOLLE

Zanim zajął się animacją, studiował ilustrację. Interesuje się starymi komiksami i grami wideo z lat 90., w szczególności oprogramowaniem HyperCard na komputery Mac.

reżyseria

James Molle

scenariusz

James Molle

muzyka

Ryan Yoshikami

montaż

James Molle

animacja

James Molle

właściciel praw

Miyu Distribution

Bucik małej dziewczynki

Junu Ko Jutta

Nepal 2019, 13'



5-letnia Junu ma problem z nauczeniem się, jak odróżniać lewą stronę od prawej. Dorośli często proszą ją, aby prawidłowo zakładała buciki. Po wielu próbach dziewczynka wymyśliła sposób na poradzenie sobie z kłopotem.



KEDAR SHRESTHA

Ukończył studia magisterskie z zakresu dziennikarstwa i komunikacji masowej (Uniwersytet Tribhuvan) oraz studia licencjackie w tym samym zakresie (kampus Ratna Rajya Laxmi). Związany z teatrem, ma na swoim koncie kilka nagradzanych książek dla dzieci.

reżyseria

Kedar Shrestha

scenariusz

Kedar Shrestha

zdjęcia

Sarun Manandhar

muzyka

Riken Maharjan

montaż

Biplav Rai Pokhrel

obsada

Hisse Lama,

Yangji Lama,

Pasang Lhamu Lama,

Khadga Kumari

produkcja

Theatre Mall,

Happy Hues Production

właściciel praw

Kedar Shrestha

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Chór na saniach

Sparkekoret

Norwegia 2020, 18'



10-letni Gabriel uwielbia śpiewać i ma jedno pragnienie: śpiewać w lokalnym chórze, który jeździ na sankach i jest znany ze swojej życzliwości i miłości wobec uchodźców z wioski. Ale kiedy ojciec Gabriela wdaje się w bójkę z jednym z lokalnych uchodźców, dołączenie chłopca do chóru staje pod znakiem zapytania.

reżyseria

Torfinn Iversen

scenariusz

Torfinn Iversen

zdjęcia

Odd Reinhardt Nicolaysen

muzyka

Sander Stedenfeldt Olsen

montaż

Torfinn Iversen

producent

Julia Andersen

obsada

Nicholai Evans,
Stig Henrik Hoff,
Benoni Brox Krane

właściciel praw

Torfinn Iversen



TORFINN IVERSEN

Ukończył studia licencjackie w zakresie kultury wizualnej (film i telewizja) na Lillehammer University College. Napisał i wyreżyserował kilka filmów krótkometrażowych, które były prezentowane na różnych międzynarodowych festiwalach filmowych.

Coś do zapamiętania

Något att minnas

Szwecja 2019, 6'



Małe obrazki będące niepokojącą metaforą współczesnego świata. Opowieść o przemianiu i o tym, że na niewiele rzeczy tak naprawdę mamy wpływ.



NIKI LINDROTH
VON BAHR

Reżyserka i animatorka. Jej wielokrotnie nagradzane filmy krótkometrażowe były pokazywane na festiwalach takich jak Cannes, Berlinale, Toronto i Sundance.

reżyseria

Niki Lindroth von Bahr

scenariusz

Niki Lindroth von Bahr

zdjęcia

Niki Lindroth von Bahr

muzyka

Hans Appelqvist

producent

Kalle Wettre,

Malade AB

animacja

Eirik Grønmo Bjørnsen,

Anna Mantzaris

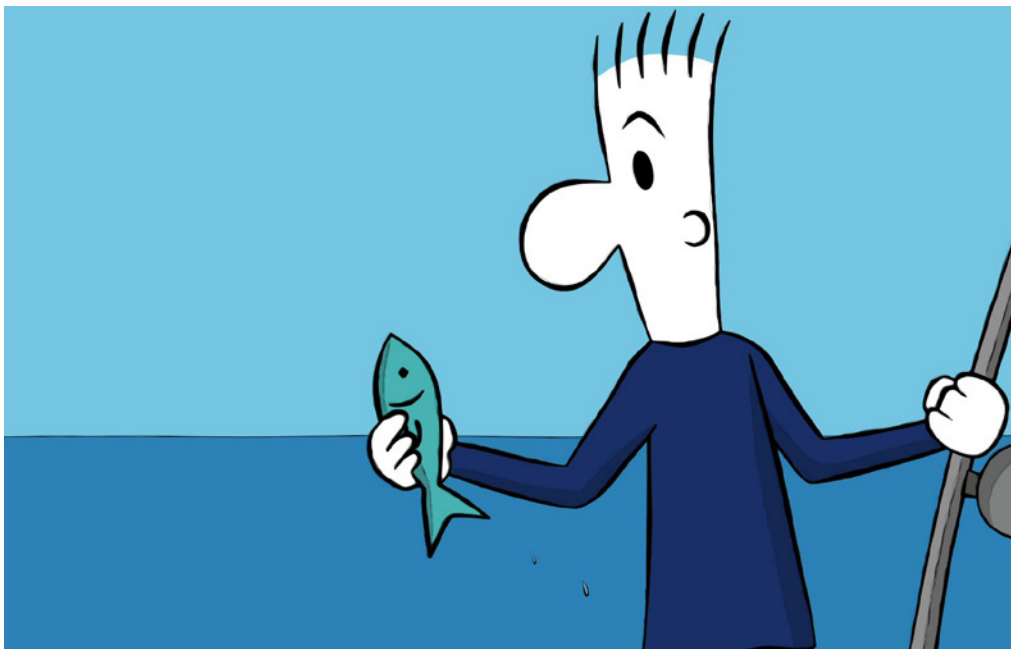
właściciel praw

Svenska Filminstitutet

Cudowna wędka

La Pêche miraculeuse

Francja 2019, 7'



Człowiek w łódce spokojnie łowi ryby w towarzystwie swojego kota. Z wędką w ręku cierpliwie czeka na połów. Pierwszą pochwyconą rybę rzuca kotu, który obserwuje go głodnym, błagalnym wzrokiem. Czas mija, a mężczyzna wyciąga coraz więcej ryb, jedna dziwniejszą od drugiej...

reżyseria

Fabrice Luang-Vija

scenariusz

Fabrice Luang-Vija

muzyka

Nathanael Bergese

montaż

Fabrice Luang-Vija

animacja

Emilie Pigeard,

Fabrice Luang-Vija

właściciel praw

Studio Wasia

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



FABRICE LUANG-VIJA

Studiował literaturę i komunikację, a następnie zajął się reżyserią filmów korporacyjnych, których stworzył już łącznie ponad 300. Obecnie pracuje przy produkcji korporacyjnej oraz tworzy krótkometrażowe filmy animowane.

Do piaszczystego morza

À la mer poussière

Francja 2020, 12'



Malo i Zoe, pozostawieni sami sobie w samym środku, robią wszystko, co w ich mocy, by zwrócić uwagę nieuchwytej matki.



HÉROÏSE FERLAY

Ukończyła paryską szkołę artystyczną EnsAD. Jej pierwsza przygoda z animacją poklatkową to „Geôlier”, a po niej przeszedł czas na film w technice malarskiej pt. „Yola”. „Do piaszczystego morza” to jej najnowszy film.

reżyseria

Héroïse Ferlay

scenariusz

Héroïse Ferlay

muzyka

Antonin Tardy

animacja

Héroïse Ferlay,
Gwendal Stephan

właściciel praw

Vivement Lundi !

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Dziwolągi

Extrañas criaturas

Chile 2019, 15'



Historia leśnych zwierząt, których „dziwolągi” pozbawiły domu. Niezwykła opowieść o tym, w jaki sposób człowiek może zadośćuczynić przyrodzie za wycinkę drzew.



CRISTÓBAL LEÓN

Artysta i filmowiec. Studiował projektowanie i sztukę na Universidad Católica. W 2008 roku przeprowadził się do Berlina, by dzięki stypendium DAAD rozpocząć studia w UDK Berlin.



CRISTINA SITJA RUBIO

Studiowała sztukę na Uniwersytecie Concordia w Montrealu (licencjat) oraz w Instytucie Sztuki w San Francisco (MFA). Od 2009 roku pracuje jako ilustratorka, głównie książek dla dzieci.

reżyseria

Cristóbal León,
Cristina Sitja Rubio

scenariusz

Cristóbal León,
Cristina Sitja Rubio

muzyka

Diego Lorenzini

produkcja

Cristóbal León,
Cristina Sitja Rubio,
Diluvio

animacja

Cristóbal León,
Cristina Sitja Rubio

właściciel praw

Javiera Ramírez

Egzamin

Exam

Iran 2019, 15'



Pewna nastolatka bierze udział w przekazaniu klientowi paczki z kokainą. Okoliczności sprawiają, że utknie w samym centrum dziwnych zdarzeń.



SONIA K. HADAD

Studiowała film i sztukę medialną w Emerson College w Bostonie. W 2009 roku ukończyła studia licencjackie z teatru i literatury dramatycznej na Azad University of Art and Architecture w Teheranie.

reżyseria

Sonia K. Hadad

scenariusz

Farnoosh Samadi,
Sonia K. Hadad

zdjęcia

Alireza Barazandeh

montaż

Ehsan Vaseghi

obsada

Sadaf Asgari,
Hadis Miramini,
Masih Kazemi,
Elaheh Afshari

produkcja

Three Gardens Films,
Pouria Heidary Oureh

właściciel praw

Square Eyes

Foczka Flo

Foczka Flo

Polska 2020, 6'



Foczka Flo marzy o tym, żeby się zrelaksować, a wyszukanie miejsca na odpoczynek wcale nie jest takie proste. Illu i Niku znaleźli dryfującą boję i widać, że bawią się na niej świetnie. Flo postanawia również taką znaleźć. Okazuje się to jednak trudne.

reżyseria

Mateusz Jarmulski

scenariusz

Kinga Krzemińska

muzyka

Łukasz Targosz

producent

Grzegorz Waclawek

produkcja

Animoon Sp. z o.o.

ilustracje

Chris Chatterton,

Arina Sizova,

Cristina Lubas

właściciel praw

Animoon Sp. z o.o.



MATEUSZ JARMULSKI

Reżyser filmów animowanych, scenarzysta i animator. Ukończył PWSFTviT w Łodzi na kierunku animacja. Pracował w studiu Se-Ma-For, gdzie zajmował się efektami specjalnymi do filmu „Piotruś i Wilk” (Oscar 2008).

Gdy ptaki zniżają lot

Elf

Holandia 2019, 13'



11-letnia Elf mieszka z mamą i młodszym bratem w domu nad rzeką. Z dnia na dzień rośnie w niej pragnienie spotkania z ojcem, który jakiś czas temu odszedł.



LUCA MEISTERS

Ukończyła studia na wydziale reżyserii w Akademii Teatralnej w Maastricht. Zajmuje się reżyserią – zarówno teatralną, jak i filmową. W ramach pracy dyplomowej zrealizowała film „Gdy ptaki zniżają lot” we współpracy ze studentami i absolwentami Holenderskiej Akademii Filmowej.

reżyseria

Luca Meisters

scenariusz

Luca Meisters

muzyka

Minco Eggersman

montaż

Mischa Lamping

obsada

Ella van Gennip,

Siem van Gennip,

Judith Pol,

Dries Vanhegen

właściciel praw

Hidde de Vries

Jamila

Jamila

Szwecja 2019, 13'



Jamila czeka z niecierpliwością na pierwszy występ taneczny z najpopularniejszymi dziewczynami w szkole. Nie chce nawet myśleć o tym, że jej rodzinę być może czeka deportacja.



SOPHIE VUKOVIC

Obecnie pisze pracę magisterską w Królewskiej Akademii Sztuki. Jej pierwszy film krótkometrażowy zdobył uznanie, a jej debiut dokumentalny, po tym jak został nominowany do nagród i pozytywnie przyjęty przez krytyków, wszedł do dystrybucji kinowej w 2017 roku.

reżyseria

Sophie Vuković

scenariusz

Sophie Vuković

zdjęcia

Karin Stenwall

montaż

Anton Hemgren

producent

Eliza Jones,
Markus Waltå

obsada

Hanna Rizgar,
Venezia Taher,
Jenna Chaaoui,
Malak Farhat,
Sandy Kellan,
Mats Sétréu

właściciel praw

Svenska Filminstitutet

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Jeszcze nie jesteśmy superbohaterami

On est pas près d'être des super héros

Belgia 2020, 12'



Kiedy jest się dzieckiem, przychodzi taki moment, w którym zaciera się granica między tym, co wyobrażone, a tym, co rzeczywiste. Oto opowieść dzieci, które znajdują się na styku tych dwóch światów.



LIA BERTELS

Studiowała film animowany w La Cambre (2006–2011). Reżyseria gra w jej duszy, której bliskie jest kino poetyckie. Przywiązuje wielką wagę do budowania i ekspresji swoich postaci, zaznaczania intencji i do elementu humoru.

reżyseria

Lia Bertels

scenariusz

Lia Bertels

muzyka

Great Mountain Fire,
Mohamed Mazouni,
Rachid Taha,
Agnes Obel

montaż

María José Fuentes

animacja

Sofia Cavalhero,
Daniela Duarte,
Eve Deroeck,
Sarah Brûlé

produkcja

Ambiances Asbl,
Animais Avpl,
Luna Blue Films,
La Clairière Ouest

właściciel praw

Autour de Minuit

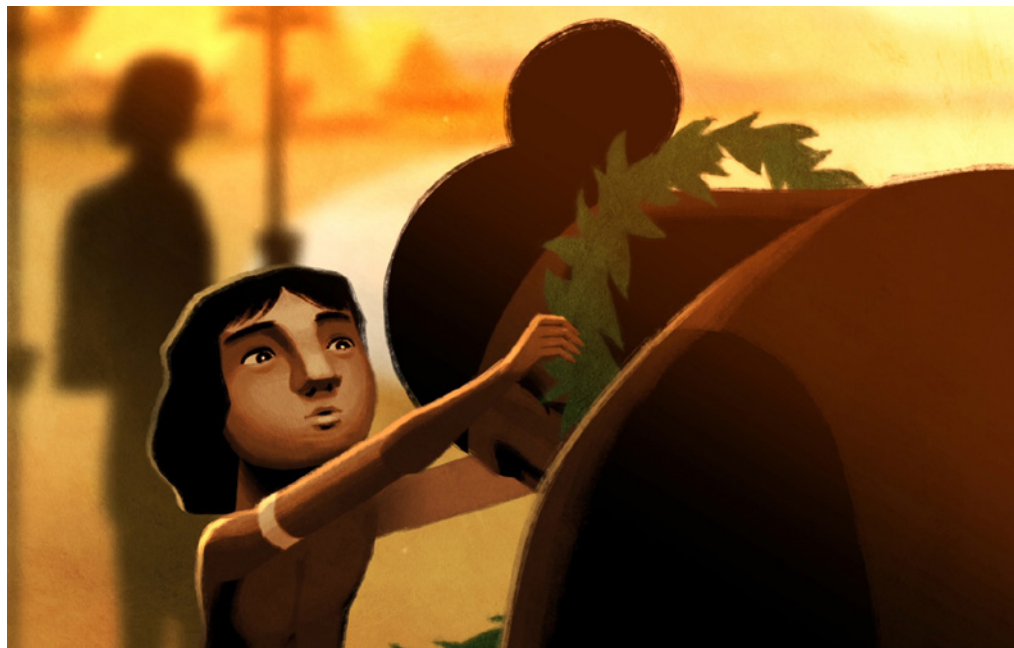
[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Kapaemahu

Kapaemahu

USA 2020, 9'



Historia czterech świętych kamieni z plaży Waikiki, które kryją w sobie uzdrawiającą duchową moc. Opowieść o korzeniach i pamięci.

reżyseria

Hinaleimoana Wong-Kalu,
Dean Hamer,
Joe Wilson

scenariusz

Hinaleimoana Wong-Kalu,
Dean Hamer,
Joe Wilson

muzyka

Dan Golden

producent

Hinaleimoana Wong-Kalu,
Dean Hamer,
Joe Wilson

animacja

Daniel Sousa

właściciel praw

Hinaleimoana Wong-Kalu



HINALEIMOANA WONG-KALU

Rdzenna Hawajka, z zawodu nauczycielka. Praktyczka kultury i filmowczyni, wykorzystuje media cyfrowe do ochrony i utrwalania rodzimych języków i tradycji.



DEAN HAMER

Jest autorem książki roku wg „New York Timesa”, twórcą filmowym wyróżnionym nagrodami Emmy i GLAAD Media oraz emerytowanym badaczem amerykańskich Narodowych Instytutów Zdrowia.



JOE WILSON

Twórca filmowy, zdobywca nagrody Emmy. Jego prace były pokazywane, nagradzane i oglądane przez miliony widzów na festiwalach na całym świecie, w tym w Berlinie, Toronto i Tribeca.

Kino REX

Cinema REX

Izrael 2020, 8'



Jerozolima, maj 1938 roku. Na granicy, która oddziela palestyńską część miasta od żydowskiej, powstaje wyjątkowe kino. Właśnie tam, na styku dwóch światów, pewien żydowski chłopiec zaprzyjaźnia się z palestyńską dziewczynką.

reżyseria

Eliran Peled,
Mayan Engelman

scenariusz

Eliran Peled

muzyka

Zevik Perry

animacja

Shahar Muller,
Moshe Ben Avraham,
Sapir Danan,
Ronalee Israeli,
Shalev Ben Elya

produkcja

Aldy Pai Tlv,
Eliran Peled

właściciel praw

Eliran Peled

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



MAYAN ENGELMAN

Absolwentka Bezalel Academy of Art and Design. Tworzy animowane filmy krótkometrażowe, pracuje w Netflixie.



ELIRAN PELED

Reżyser, producent i scenarzysta. Wiele jego filmów krótkometrażowych było pokazywanych na festiwalach filmowych na całym świecie. Obecnie reżyseruje swój debiutancki film fabularny.

Kool Kids Tell the Night

Kool Kids Tell the Night

Francja 2019, 24'



Olivia trafia do nowej szkoły – Liceum St. Martin. W klasie poznaje chłopaka, z którym nawiązuje bliską przyjaźń. Ponieważ Olivia nie jest w stanie podciągnąć się w nauce, przyjaciele postanawiają wspólnie zasabotować wyniki szkolnych egzaminów końcowych.



ARTHUR CHRISP

Studiuje w paryskiej National School Louis Lumière, gdzie współreżyserował dokument „Entre les têtes rouges” o wyborach w Turcji w 2018 roku. „Kool Kids Tell the Night” to jego pierwszy krótkometrażowy film fabularny.

reżyseria

Arthur Chrisp

scenariusz

Arthur Chrisp

zdjęcia

Noé Mercklé,
Giulia Donato

montaż

Arthur Chrisp

obsada

Luàna Bajrami,
Léopold Buchsbaum,
Jo Dahan,
Frantz Morel à l’Huissier,
Oscar le Pollotec,
Vincent Nicolas,
Victor Bas

właściciel praw

Ecole nationale supérieure
Louis-Lumière,
La cité du cinéma

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Luce i ja

Luce & me

Włochy 2019, 10'



10-letni Ettore ma ważną misję: jedzie do szpitala w przebraniu dziewczęcej superbohaterki, by zaśpiewać jej piosenkę swojej przyjaciółce, którą czeka operacja. Jednak jego ojca bardziej interesują akurat trwające derby niż obietnica złożona przez syna.

reżyseria

Isabella Salvetti

scenariusz

Gianni Cesaraccio,
Isabella Salvetti

zdjęcia

Giorgio Giannoccaro

montaż

Dario Incerti

producent

Queen Films

obsada

Andrea Sartoretti,
Francesco Biaggi,
Isabella Merafino

właściciel praw

Premiere s.r.l.



ISABELLA SALVETTI

Ukończyła z wyróżnieniem filmoznawstwo na Uniwersytecie Rzymskim „La Sapienza”. W 1998 roku przeniosta się do Los Angeles, by podjąć studia magisterskie z produkcji filmowej w AFI. Pracuje jako kierownik produkcji i drugi reżyser.

Młodość, moja miłość

Jeunesse, mon amour

Francja 2019, 23'



16-letni Ugo po raz pierwszy się zakochuje. Jego wybranka ma na imię Emma. Chłopak nigdy z nią nie rozmawiał, ale tego wieczoru dziewczyna ma być na imprezie u Louise. Ugo nie został zaproszony, lecz z pomocą swoich najlepszych przyjaciół zrobi wszystko, aby tam się znaleźć i zdobyć serce ukochanej.

reżyseria

Léo Fontaine

scenariusz

Léo Fontaine,
Julia Zahar

producent

Brice Fontaine

obsada

Victori Bonnel,
Flavie Delangle

właściciel praw

Léo Fontaine



LÉO FONTAINE

Studiuje reżyserię w L'Institut Supérieur des Arts Appliqués. Pod koniec 2016 roku, wspólnie z bratem założył stowarzyszenie One Out Production, gdzie realizuje różne projekty audiowizualne.

Muchy

Le mosche

Włochy 2020, 15'



Perypetie młodych ludzi pozostawionych samym sobie, którzy znajdują się u progu dorosłości. Ich życie, z pozoru spokojne i senne, zmieni swój bieg, kiedy brak wyobraźni i arogancja wezmą górę nad zdrowym rozsądkiem.

reżyseria

Edgardo Pistone

scenariusz

Edgardo Pistone

zdjęcia

Rosario Cammarota

montaż

Giorgio Franchini,
Simona Infante

obsada

Roberto Navarra,
Ciro Nacca,
Luciano Gigante,
Antonio Castaldo,
Salvatore Striano

produkcja

Sergio Panariello,
Luca Zingone (Open Mind)

właściciel praw

Tiny Distribution

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



EDGARDO PISTONE

Studiował reżyserię i fotografię w Akademii Sztuk Pięknych w Neapolu. Po ukończeniu studiów rozpoczął pracę jako reżyser i autor, fotograf i scenarzysta. Jego najnowszy film krótkometrażowy "Muchy" miał swoją premierę na festiwalu w Wenecji.

Na falach eteru

Na falach eteru

Polska 2019, 6'



Opowieść o ojcu, który posiada niecodzienną pasję, jaką jest krótkofalarstwo. Poświęcając czas swojemu hobby, oddala się od świata rzeczywistego. Zatraca się całkowicie w świecie zapomnianego rzemiosła radiotelegrafii, aby wylapać sygnały z całego świata.

realizacja

Agata Perszutów

konsultacje

Hieronim Neumann,
Andrzej Gosieniecki

muzyka i efekty dźwiękowe

Andrzej Konieczny,
Zbigniew Kozub

głosu użyczyła

Łucja Stachowczyk

właściciel praw

Agata Perszutów

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



AGATA PERSZUTÓW

Studentka drugiego stopnia na kierunku animacja na Uniwersytecie Artystycznym w Poznaniu. Autorka kilku studenckich etiud, aspirująca do rozwoju w animacyjnym świecie. W wolnym czasie tworzy ilustracje i grafiki.

Najdalej od Furthest From

USA 2019, 19'



Mieszkańcy przyczep kempingowych otrzymują pismo z informacją o konieczności ewakuacji z powodu zanieczyszczenia pobliskiego źródła wody. 8-letnia Jessie jest zmuszona pożegnać wszystko, co do tej pory znała i kochała.

reżyseria

Kyung Sok Kim

scenariusz

Rex Reyes

zdjęcia

Teck Siang Lim

muzyka

Brendan Eder

montaż

Arndt Werling

producent

Rex Reyes

obsada

Chad Benton,
Tucker Chandler,
Amanda Christine,
Cael Peter Cross,
Margo Ferree,
Arabella Frost

właściciel praw

Kyung Sok Kim



KYUNG SOK KIM

Po ukończeniu Hanyang University w Seulu z tytułem licencjata w dyscyplinie filmu i teatru przeniósł się do Los Angeles i uzyskał tytuł magistra reżyserii w prestiżowym Amerykańskim Instytucie Filmowym (AFI), gdzie był jedynym koreańskim stypendystą na roku.

Nuda

Nuda

Słowacja 2020, 19'



Historia Grety, która jest patologiczną kłamczuchą i leniem. Jej sprytnie manipulacje wywołują lawinę absurdalnych wydarzeń, pod których wpływem powinna się zmienić. Ale nic z tego...



ALICA BEDNÁRIKOVÁ

Uczyła się w dwujęzycznym gimnazjum w Sučany, a następnie kontynuowała studia w zakresie reżyserii filmowej. W tym czasie napisała i wyreżyserowała kilka filmów krótkometrażowych.

reżyseria

Alica Bednáriková

scenariusz

Alica Bednáriková

zdjęcia

Roman Šupej

montaż

Katarína Koniarová

producent

Jana Gerthoferová

obsada

Karin Adzimová,
Gabriela Škrabáková,
Attila Mocos,
Honza Dibitzl,
Braňo Mosný

właściciel praw

FTF VŠMU

Pani Kanapka i przyjaciele

Dame Tartine aux fruits

Francja 2020, 4'



Ten domek jest zrobiony z masła, łóżko z ciasteczek, ich właścicielka to Pani Kanapka, a właściciel nosi wafelkowy kapelusz. Jakie jeszcze smakołyki pojawią się na ekranie?



PASCALE HECQUET

Graficzka, ilustratorka i twórczyni filmów animowanych oraz filmów krótkometrażowych, które zdobyły wiele nagród na festiwalach filmowych na całym świecie.

reżyseria

Pascale Hecquet

scenariusz

Arnaud Demuyne

muzyka

Alexandre Brouillard,
Collectif L'Âme Strong,
Laurence Deydier

montaż

Pascale Hecquet

animacja

Pascale Hecquet,
Anais Sorrentino

właściciel praw

Les Films du Nord

Pęknięcia

Grietas

Hiszpania 2019, 12'



Kiedy rodzina dwóch chłopców się rozpada, każdy z nich musi zdecydować, z kim chce zostać po rozwodzie rodziców: z mamą czy z tatą. Marcos próbuje przekonać Sergia, by tak jak on wybrał tatę.



ALBERTO GROSS

Studiował reżyserię filmową w Cinema and Audiovisual School of Catalonia (ESCAC). Obecnie wykłada narrację audiowizualną w ESCAC. Jednocześnie pracuje jako asystent reżysera przy wielu projektach fabularnych i reklamowych. „Pęknięcia” to jego najnowszy film krótkometrażowy.

reżyseria

Alberto Gross

scenariusz

Alberto Gross,
Laura Egidos,
Albert Aynés

zdjęcia

Alan Douglas

muzyka

Laia Guilanyà

montaż

Raul Kingtai

producent

Laura Egidos

obsada

Albert Fernàndez,
Max Sampietro,
Isabel Rocatti,
Àgata Roca,
Max Megias

produkcja

Escac Films

właściciel praw

Agencia Freak

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Przy drzwiach

프린트 도어

Korea Południowa 2019, 3'



Szczeniaczek interesuje się wszystkim,
co go otacza, i chętnie poznaje świat.
Jednak nikt nie zwraca na niego uwagi.



YE-JIN LEE

Ukończyła Korea National University of Animation. Jej animacja „Przy drzwiach” była pokazywana na festiwalach w USA, Niemczech i Korei Południowej.

reżyseria
Ye-jin Lee
scenariusz
Ye-jin Lee
zdjęcia
Ye-jin Lee
muzyka
Ye-jin Lee
montaż
Ye-jin Lee
animacja
Ye-jin Lee
produkcja
KIAFA Aniseed
właściciel praw
KIAFA Aniseed

Przechodzień

De Passant

Belgia 2020, 16'



Pewnego letniego dnia ścieżki życiowe dwóch chłopców, którzy teoretycznie nie mają ze sobą nic wspólnego, nieoczekiwanie się krzyżują...



PIETER COUDYZER

Studiował animację w Królewskiej Akademii Sztuk Pięknych w Gandawie (Belgia). Jego animowany film krótkometrażowy „Moodswing” został pokazany na ponad 100 festiwalach i zdobył główną nagrodę na Anima w 2004 roku oraz Nagrodę im. Franscuscusa Pycke na Akademii w Gandawie.

reżyseria

Pieter Coudyzer

scenariusz

Pieter Coudyzer

muzyka

Ruben De Gheselle

właściciel praw

S.O.I.L.

Ptaszyna

Девочка-птичка

Rosja 2019, 6'



Letni dzień, śpiew ptaków, słońce jasno świeci. Chciałoby się pójść na spacer, ale co, jeśli jest się chorym? Co może uchronić przed nudą? Opowieść o wyobraźni, zrozumieniu i relacjach w rodzinie.



EKATERINA
NEVOSTRUEVA

Artystka i animatorka. Absolwentka Czelabińskiego Kolegium Artystycznego oraz Uralskiego Państwowego Uniwersytetu Architektury i Sztuki (Wydział Grafiki i Animacji) w Jekaterynburgu.

reżyseria

Ekaterina Nevostrueva

scenariusz

Ekaterina Nevostrueva

producent

Irina Volodina,
Valentina Khizhniakova

właściciel praw

Valentina Khizhniakova

Pussy Boo

Pussy Boo

Francja 2020, 4'



Paulette i Roger co roku próbują sprawić swojej ukochanej wnuczce wspomniały prezent urodzinowy. Ich wyobrażenia o tym, co by to miało być, mijają się jednak z oczekiwaniami dziewczynki. Aż któregoś roku dowiadują się, czego słucha ich wnuczka.

reżyseria

Rémi Parisse

scenariusz

Rémi Parisse

producent

Alain Bellon

obsada

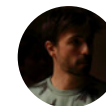
Catherine Giron,
Hervé Masquelier

właściciel praw

Ellabel Productions

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



RÉMI PARISSÉ

Studiuje w szkole filmowej. Na koncie ma już wyreżyserowane teledyski i filmy krótkometrażowe. „Pussy Boo”, jego drugi film fabularny, otrzymał nagrodę Canal+ na Nikon Film Festival 2020.

Raya

Raya

Iran 2019, 14'



Raya wraz z przyjaciółmi sprawiają kłopoty w szkole. Jednocześnie dziewczynkę nurtują kwestie moralne. Chciałaby zmienić świat na lepsze, ale nie wie, jaką drogę powinna wybrać.



SEPIDEH BERENJI

Ukończyła studia licencjackie z literatury perskiej i uzyskała tytuł magistra w dyscyplinie filmu. Jest autorką licznych wierszy, pisze też prozę. Uczy w szkole podstawowej w Teheranie. „Raya” to jej debiut filmowy, oparty o jej doświadczenia nauczycielskie.

reżyseria

Sepideh Berenji

scenariusz

Sepideh Berenji,
Peiman Naimi

obsada

Raya Ghasemzadeh

właściciel praw

Sepide Berenji

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Skrzat i lis

Reven og Nissen

Norwegia 2019, 9'



Głodny lis zakrada się zimą do kurnika, by ukraść kurę, jednak zostaje przyłapany na gorącym uczynku przez skrzata. Kiedy strażnik dostrzega, że zwierzę jest głodne, proponuje mu swoją owsiankę. Czy lisek będzie umiał mu zaufać, jeśli dotąd mógł polegać wyłącznie na sobie?

reżyseria

Yaprak Morali,
Are Austnes

producent

Ove Heiborg,
Thomas Gustafsson,
Johan Palmberg

właściciel praw

Qvisten Animation



YAPRAK MORALI

Pracowała w wielu studiach animacji w Europie i Azji, do czasu kiedy nie zdecydowała się osiąść w Oslo, gdzie od 2008 roku pracuje w Qvisten Animation jako reżyserka filmów animowanych.



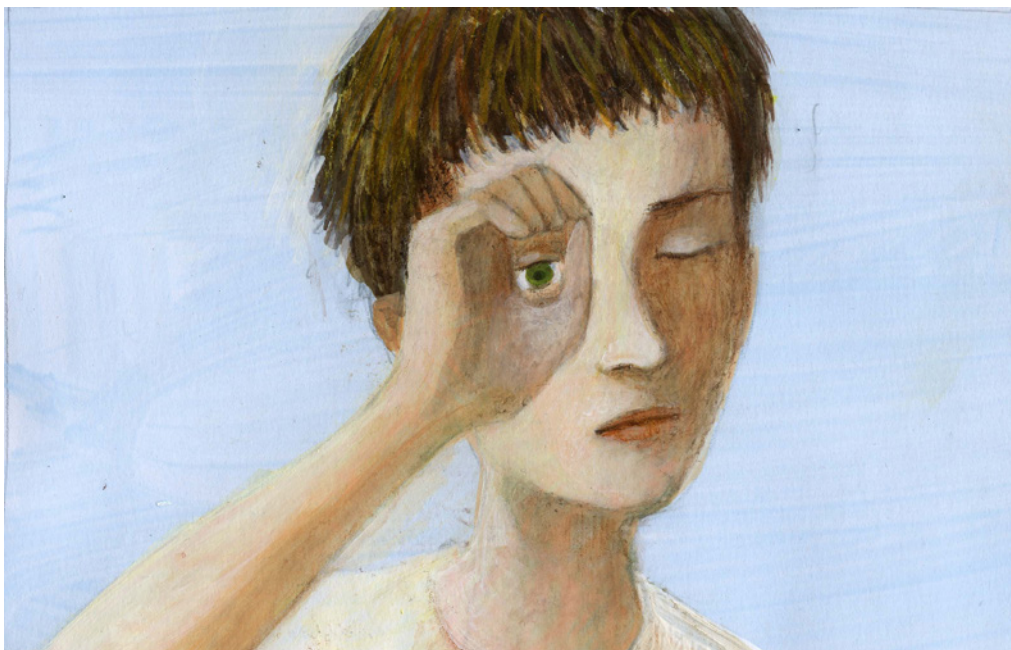
ARE AUSTNES

Absolwent Wydziału Sztuk Pięknych, pracuje w branży animacji. Po ukończeniu studiów w Volda Media School w Norwegii, a następnie w The Animation Workshop w Danii, rozpoczął pracę jako scenograf i reżyser w Qvisten Animation.

Sny

Sogni al campo

Włochy 2020, 10'



Chłopiec wyrusza na poszukiwania swojego kota. Nie wie jeszcze, że zwierzak uciekł w bardzo konkretnym celu. Opowieść o mierzeniu się ze stratą i symbolicznej podróży przez dojrzewanie.

reżyseria

Magda Guidi,
Mara Cerri

scenariusz

Magda Guidi,
Mara Cerri

muzyka

Massimo Volume,
Stefano Sasso

montaż

Fabio Chiossi

animacja

Magda Guidi,
Mara Cerri

właściciel praw

Miyu Distribution



MARA CERRI

Ukończyła Instytut Sztuki Scuola del Libro w Urbino, gdzie specjalizowała się w filmie animowanym.



MAGDA GUIDI

Przez 5 lat studiowała w Instytucie Sztuki Scuola del Libro w Urbino, a przez 2 lata realizowała kurs kina animowanego. Jest reżyserką i ilustratorką filmów animowanych.

Sokoły

Vércsék

Węgry 2020, 17'



Franci to najlepsza zawodniczka żeńskiej drużyny piłki ręcznej „Sokoły”. Ich trener jest niezwykle surowy i niesprawiedliwy. Franci musi podjąć decyzję: zostać w zespole czy odejść i w ten sposób przeciwstawić się praktykom instruktora. Któregoś razu nakrywa go ze swoją przyjaciółką.



SZONJA SZABÓ

Studiowała w Węgierskiej Akademii Filmowej (w klasie prof. Tamása Almásiego). Reżyserka i scenarzystka, pracuje jako wolny strzelec.

reżyseria

Szonja Szabó

scenariusz

Szonja Szabó

zdjęcia

Máté Dobray

montaż

Gergely Roszik

producent

Ádám Felszeghy

obsada

Hanna Kelemen,
Zsolt Zayzon,
Korinna Kovács,
Lujza Hajdu,
Hanna Kepes,
Veronika Hajdu,
Kata Bartsch,
Marc Pongrác,
Tamás Fényes

właściciel praw

NewBorn Short Film Agency

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Sprzedawczyni lilii

La vendedora de lirios

Argentyna 2019, 19'



Jacinta i jej babcia, imigrantki z Boliwii, sprzedają kwiaty przed bramą cmentarza. Nie mają jednak łatwo. Tłem historii toczącej się w Argentynie są problemy na tle rasowym.



IGOR GALUK

Scenarzysta, reżyser filmowy i telewizyjny. Studiował fotografię, muzykę i komunikację audiowizualną. Jest absolwentem Wydziału Sztuki Narodowego Uniwersytetu w La Plata (UNLP).

reżyseria

Igor Galuk

scenariusz

Igor Galuk,
Eduardo Maclen

zdjęcia

Ignacio Izurieta

montaż

Jerónimo Carranza

producent

Paula Asprella

obsada

Jacinta Pinto,
Indira Torrez Serrudo,
Susana Tale Ramón Woites,
Roberto Tettamanti

produkcja

Marianela Díaz Román,
Walter Santiesteban,
Paula Asprella

właściciel praw

Paula Asprella

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)

Starszyzna

Elders

Australia 2019, 10'



Świat jest pełen małych cudów i znaków, które najłatwiej dostrzec, gdy jest się dzieckiem. Jest też tyleż fascynujący, co niepokojący i każda próba oswojenia go zbliża nas do dorosłości.



TONY BRIGGS

Wywodzi się z etnicznego australijskiego plemienia Yorta Yorta/Wurundjeri. Jest aktorem, scenarzystą, reżyserem i producentem filmowym. Twórca i scenarzysta filmu fabularnego „The Sapphires: Muzyka duszy”, który miał swoją premierę na Festiwalu Filmowym w Cannes w 2012 roku.

reżyseria

Tony Briggs

scenariusz

Tracey Rigney

zdjęcia

Ryan Alexander Lloyd

montaż

Anne Carter

producent

Damienne Pradier

obsada

Andy Harrison,

Wayne Atkinson,

Rod Briggs

właściciel praw

Typecast Entertainment

Tamci ludzie

Them People

Indie 2020, 6'



Dziecko wychowywane tak, aby mogło się dostosować do oczekiwań społeczeństwa, nie jest w stanie odróżnić miłości od strachu. Obraz powstał na podstawie wiersza, który mówi o rosnącej nietolerancji wobec „innego” i obsesji zdefiniowania własnej tożsamości.

reżyseria

Nausheen Javed

scenariusz

Nausheen Javed

montaż

Nausheen Javed,
Isabel Herguera,
Gianmarco Serra

animacja

Nausheen Javed,
Rajesh Thakare

właściciel praw

Nausheen Javed



NAUSHEEN JAVED

Ukończyła studia na Wydziale Sztuk Pięknych w New Delhi, a także studia magisterskie z projektowania filmów animowanych w Państwowym Instytucie Projektowania w Ahmadabadzie. „Tamci ludzie” to jej film dyplomowy w Akademii Sztuk Medialnych w Kolonii (KHM).

Tysiąc i jedna noc

Alf Leila Wa Leila

Turcja 2020, 17'



Nauczyciel Seyithana tuż przed przerwą semestralną przydziela każdemu uczniowi jedną z „Baśni tysiąca i jednej nocy”. Seyithan nie lubi się uczyć, więc nie interesuje się tym, co zadał mu nauczyciel. Ale pewnej nocy nudzi się i zaczyna oglądać ilustracje w książce.

reżyseria

Mahsum Taskin

scenariusz

Mahsum Taskin

zdjęcia

Semih Yıldız

muzyka

Ilayda Urkmez,
Berfu Cetinkaya

montaż

Erhan Örs

producent

Mahsum Taskin

obsada

Bartu Osman Tugral,
Hatice Taskin,
Ridvan Sevim,
Cerkes Karadag,
Deniz Bilir

właściciel praw

Ninova Films Distribution

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



MAHSUM TASKIN

Ukończył medycynę na istanbulskim uniwersytecie Cerrahpaşa. Uczęszczał na zajęcia filmowe w takich instytucjach jak SAKM, Nar Film i Mesopotamian Cinema Collective. Pracował przy różnych projektach filmowych, a następnie napisał i wyreżyserował swój pierwszy film krótkometrażowy „Tysiąc i jedna noc”.

Upał Canicule

Kanada 2019, 15'



Ze złamaną nogą trudno spędzić ciekawe wakacje, przed oczami Lei roztacza się więc wizja kilku tygodni w ponurym domku na przedmieściach. Do czasu, aż odkrywa pokój swojej siostry – nowy i tajemniczy wszechświat.

reżyseria

Fanny Perreault

scenariusz

Fanny Perreault

zdjęcia

Nina Bouchard

muzyka

Variés

montaż

Fanny Perreault

obsada

Sasha Solomonova,

Valérie Cross,

Valérie Laroche,

Jérémy Tessier,

Thomas Dufour,

Laurence Beaulieu,

Lisandre Chrétien,

Emmanuelle Roy

właściciel praw

SPIRA

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



FANNY PERREAULT

Ukończyła uczelnię Cegep François-Xavier Garneau w Montrealu na kierunku kinematografia, a następnie uzyskała tytuł licencjata w dziedzinie literatury na Uniwersytecie Laval. Reżyserowała i współreżyserowała filmy krótkometrażowe.

W drodze

En Route

Holandia 2019, 10'



9-letnia Inay i jej młodszy brat idą razem z ojcem przez miasto. Dziewczynka próbuje zrobić wszystko, byle tylko opóźnić dotarcie do celu ich podróży.



MARIT WEERHEIJM

Ukończyła Holenderską Akademię Filmową, a jej dyplomowy film to krótkometrażowe „When Grey is a Colour”. Obraz zdobył wiele nagród, w tym studenckiego Oscara.

reżyseria

Marit Weerheijm

scenariusz

Marit Weerheijm

montaż

Fatih Tura

obsada

Inay Heijblom,
Alex Dostjak,
Mike Libanon,
Nanette Boxman,
Zouhair Mtazi

produkcja

Loes Komen,
Eva Verweij

właściciel praw

Square Eyes

W naszej synagodze

In Our Synagogue

Ukraina 2019, 19'



Europa Wschodnia, pierwsza połowa XX wieku, zniszczona stara synagoga, w której mała społeczność żydowska modli się od wielu pokoleń. Od czasu do czasu podczas modlitwy pojawia się tam małe zwierzątko – większość ludzi widziała je wielokrotnie, a nawet przestała je już dostrzegać... Poza pewnym chłopcem.

reżyseria

Ivan Orlenko

scenariusz

Ivan Orlenko

producent

Olena Yershowa,
Janja Krajl

obsada

David Tobak,
Michael Felsenbaum

właściciel praw

Valery Motorueva



IVAN ORLENKO

Reżyser filmowy i teatralny, scenarzysta i scenograf. Jego film "W naszej synagodze" inspirowany niedokończoną prozą Franza Kafki otrzymał m.in. nagrodę FIPRESCI dla najlepszego filmu krótkometrażowego na MFF w Odessie (2019) i był pokazywany na wielu festiwalach filmowych na całym świecie.

Wierna ryba

Le poisson fidèle

Belgia 2019, 8'



Co byś zrobił z niejadalną rybą, która pozwała się łowić w nieskończoność? John, Alice i Sally spędzający wakacje nad jeziorem w Maine raz po raz wrzucają ją do wody. Ona jednak uparcie łapie haczyk. Adaptacja opowiadania Petera F. Neumeyera.

animacja
Atelier Collectif
zdjęcia
William Henne
muzyka
Nik Phelps
montaż
Atelier Collectif
koordynacja
William Henne
właściciel praw
ZOROBABEL

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



ATELIER COLLECTIF

Działający w latach 1997–2018 Atelier Collectif (Collective Workshop) to autorski kolektyw tworzący wspólnie filmy animowane. Wszystkie filmowe decyzje – począwszy od scenariusza, a na dźwięku skończywszy – podejmowane były wspólnie.

Wilkrólik Lupin

Francja 2020, 11'



Młody wilk po raz pierwszy wychodzi ze swojej nory, podczas gdy jego matka jest zajęta polowaniem. Zagubiony i przestraszony, znajduje schronienie w ogrodzie. Jeanne, Gaston i Louis, dzieci myśliwych, znajdują go i postanawiają zabrać z powrotem do domu.

reżyseria

Hélène Ducrocq

scenariusz

Pierre-Luc Granjon

muzyka

Nathanael Bergese

montaż

Jean-Pierre Poirer

animacja

Hélène Ducrocq

właściciel praw

Studio Wasia

[Spis treści](#)

[Konkurs](#)



HÉLÈNE DUCROCQ

Ukończyła szkołę animacji La Poudrière.

Tworzyła krótkie metraże, teledyski, filmy korporacyjne i seriale telewizyjne.

Od 2011 roku pracuje jako dyrektor kreatywna w agencji Citron Bien.

Panorama dzieci

Fantastyczna podróż Margot i Marguerite L'aventure des Marguerite

Francja 2019, 89'



Margot i Marguerite to rówieśniczki, które wiele łączy, mimo że żyją w dwóch różnych epokach. Kiedy jednak każda z nich wchodzi do drewnianej skrzyni, nie przeczuwają, że zamienią się miejscami. A że wyglądają identycznie, rodzina i przyjaciele nie zauważą różnicy...



PIERRE CORÉ

Jest scenarzystą, reżyserem, autorem animacji i producentem. Od 2006 roku kieruje wytwórnią La Station Animation w Paryżu oraz Arles.

reżyseria

Pierre Coré

scenariusz

Pierre Coré,
Stéphane Kazandjian

zdjęcia

Jean-Paul Agostini

muzyka

Jérôme Rebotier

producent

Clément Miserez,
Matthieu Warter,
Ardavan Safaee,
Pierre Coré,
Michel Cortey,
Christian Ronget,
Franck Samuel,

obsada

Lila Gueneau,
Alice Pol,
Clovis Cornillac,
Nils Othenin-Girard,
Grégori Derangère,

Władimir Yordanoff,
Ni Seema,
Paul Birchard,
Anne Charrier,
Geneviève Casile

produkcja

Radar Films,
La Station Animation,

właściciel praw

Orange Studio

[Spis treści](#)

[Panorama dzieci](#)

Jackie i Oopjen

Jackie en Oopjen

Holandia 2020, 90'



Kiedy Oopjen – postać z jednego z najbardziej znanych obrazów Rembrandta – ożywa i próbuje odszukać swą zaginioną siostrę, 12-letnia Jackie postanawia jej pomóc. Oopjen poznaje kompletnie nieznaną jej świat, a dziewczynka zyskuje prawdziwą przyjaciółkę.



**ANNEMARIE
VAN DE MOND**

Przez wiele lat pracowała jako asystentka reżysera i nadzorowała prace nad scenariuszami. W 1999 roku Annemarie zaczęła reżyserować własne filmy i seriale. Współreżyserowała też odcinki seriali dramatycznych. „Jackie i Oopjen” to jej pierwszy film fabularny.

reżyseria

Annemarie van de Mond

scenariusz

Myranda Jongeling

producent

Chantal van der Horst (Column Film),

Annemieke van Vliet (Fiction Valley)

obsada

Frouke Verheijde,

Sarah Bannier,

Karina Smulders,

Jaap Spijkers,

Jochen Otten,

Saar van Aken,

Bert Hana,

Leny Breederveld

właściciel praw

Festival Agent Renate Zylla

Panorama młodych

Biały wąż

Bai She: Yuan Qi

Chiny 2019, 98'



Pewnego razu młoda kobieta imieniem Blanca zostaje uratowana przez Xuana, łapacza węży z pobliskiej wioski. Ponieważ dziewczyna straciła pamięć, razem wyruszają w podróż, by odkryć jej prawdziwą tożsamość. Po drodze powoli rodzi się między nimi uczucie. Jednak gdy dowiadują się więcej o przeszłości Blanki, odkrywają mroczny spisek sił nadprzyrodzonych walczących o władzę. Przyszłość świata wisi na włosku. Przepiękna opowieść z gatunku wuxia o podstępnych demonach, zabójczych mitycznych bestiach, złoczyńcach i obietnicy wiecznej miłości.

reżyseria

Amp Wong,
Ji Zhao

scenariusz

Da Mao

muzyka

Guo Haowei

montaż

Zhu Keer

producent

Gary Wang,
Gillian Zhao,
Cui Di

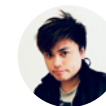
właściciel praw

All Rights Entertainment Limited



JI ZHAO

Ji Zhao studiował na Chińskim Uniwersytecie Komunikacji i UCLA. Od 9 lat pracuje w pracy w branży filmowej. Współpracował przy montażu wielu filmów w kraju i za granicą, w tym przy takich obrazach jak „Wielki mistrz”, „Swordsmen”, „Snow Flower and the Secret Fan” i „Karate Kid”.



AMP WONG

Amp Wong ma ponad 17 lat doświadczenia w produkcji animacji 3D. Zanim dołączył do Light Chaser Animation Studios, pracował w CGCG (Xiamen) Inc. i Imagi Animation Studios jako kierownik animacji i asystent reżysera, a także współpracował przy hollywoodzkich serialach animowanych, takich jak „Astro Boy”, „Wojownicze Żółwie Ninja” czy „Zielona Latarnia”.

The Drummer and the Keeper

The Drummer and the Keeper

Irlandia 2017, 94'



Gabriel, u którego zdiagnozowano chorobę dwubiegunową, stara się ukryć przypadłość przed kolegami. W ramach terapii uczestniczy w meczu piłkarskim, podczas którego zostaje sprowokowany przez Chrisa z zespołem Aspergera. W odpowiedzi na jego brutalny odwet zostaje mu postawione ultimatum: opuści drużynę lub naprawi relacje z Chrisem.

reżyseria

Nick Kelly

zdjęcia

Tom Comerford

montaż

Derek Holland

producent

Kate McColgan

obsada

Dermot Murphy,
Jacob McCarthy,
Adrian Hudson,
Aoibhinn McGinnity,
Charlie Kelly,
Peter Coonan,
Annie Ryan,
Olwen Fouéré

właściciel praw

The Film Sales Company



NICK KELLY

Reżyser wielu wyróżnianych filmów krótkometrażowych. „The Drummer and the Keeper” to jego pierwszy film pełnometrażowy – był nominowany w 4 kategoriach na IFTA Awards 2018, w tym za najlepszy scenariusz.

Panorama młodych / W stronę dzieciństwa

Podjazdy

Driveways

USA 2019, 84'



Nieśmiały 8-letni Cody wraz z mamą Kathy jadą do domu jej zmarłej siostry z zamiarem posprzątania go i sprzedaży. Na miejscu Cody zaprzyjaźnia się z sąsiadem ciotki, Delem, wdowcem i weteranem wojny w Korei, a Kathy uzmysławia sobie, jak niewiele wiedziała o siostrze. Nieoczekiwanie dla nich mama i syn znajdują swoje miejsce na ziemi.

reżyseria

Andrew Ahn

scenariusz

Hannah Bos,
Paul Thureen

zdjęcia

Ki Jin Kim

muzyka

Jay Wadley

montaż

Katherine McQuerrey

producent

Joe Pirro,
James Schamus,
Nicolaas Bertelsen,
Celine Rattray,
Trudie Styler

obsada

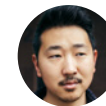
Hong Chau,
Lucas Jaye,
Brian Dennehy,
Christine Ebersole,
Jerry Adler

produkcja

Symbolic Exchange

właściciel praw

VISIT FILMS



ANDREW AHN

Ukończył Brown University i uzyskał tytuł MFA z reżyserii filmowej w California Institute of the Arts (CalArts). Promotor różnorodności w sztuce, mentor młodych filmowców dzięki programom Reel Voices Pacific Arts Movement, Outfest's OutSet i Native Filmmaker Lab Instytutu Sundance.

Wilki Los Lobos

Meksyk 2019, 95'



Dwóch braci emigruje z matką do USA. Dni, jeden po drugim, mijają im w małym mieszkaniu na oczekiwaniu na powrót matki.

Max i Leo żyją nadzieją, że w końcu uda im się odwiedzić Disneyland. Dla Maxa będzie to lekcja szybszego dorastania.

reżyseria

Samuel Kishi Leopo

scenariusz

Samuel Kishi Leopo,
Sofía Gómez Córdoba,
Luis Briones

zdjęcia

Octavio Arauz

muzyka

Kenji Kishi Leopo

montaż

Yordi Capó,
Carlos Espinoza Benítez,
Samuel Kishi Leopo

producent

Inna Payán Stoupignan,
Leticia Carrillo Silva

obsada

Martha Reyes Arias,
Maximiliano Nájjar
Márquez,
Leonardo Nájjar Márquez,
Cici Lau,
Johnson T. Lau

właściciel praw

FiGa Films



SAMUEL KISHI LEOPO

Posiada tytuł licencjata w dyscyplinie sztuk audio-wizualnych Uniwersytetu w Guadalajarze. Jego nagrody obejmują m.in. Srebrne Oko na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym Morelia, a także trzy nominacje do nagrody Ariel za debiut fabularny „Somos Mari Pepa”.

Europejska Nagroda Filmowa

Europejska Nagroda Filmowa Młodego Widza

EFA Young Audience Award to oficjalna kategoria w ramach Europejskiej Nagrody Filmowej i jednocześnie wydarzenie odbywające się w miastach całej Europy. Młodzi widzowie (w wieku 12–14) występują tu w charakterze profesjonalnego jury, które nagradza jeden z trzech nominowanych filmów. Wyniki głosowań w poszczególnych miastach są przekazywane podczas wideokonferencji do Erfurtu w Niemczech. Zwycięzca zostaje ogłoszony podczas transmitowanej na żywo ceremonii rozdania nagród, którą można oglądać na oficjalnej stronie internetowej www.yaa.europeanfilmawards.eu. Tegorocznym laureatem Europejskiej Nagrody Filmowej Młodego Widza został film „Mój brat ściga dinozaury” w reżyserii Stefano Cipaniego.

Mój brat ściga dinozaury

Mio fratello rincorre i dinosauri

Hiszpania, Włochy 2019, 101'



Jackowi bardzo zależy na tym, żeby koledzy z nowej szkoły zaakceptowali go i polubili. Ma jednak wstydliwy sekret – brata z zespołem Downa. Chłopiec sądzi, że jeśli prawda wyjdzie na jaw, nikt nie będzie chciał się z nim przyjaźnić. Kłamstwo ma krótkie nogi...

reżyseria

Stefano Cipani

scenariusz

Fabio Bonifacci,
Giacomo Mazzariol

zdjęcia

Sergi Bartroli

montaż

Massimo Quaglia

producent

Isabella Cocuzza,
Arturo Paglia,
Antonia Nava

obsada

Alessandro Gassmann,
Isabella Ragonese,
Rosy De Palma,
Francesco Gheghi,
Lorenzo Sisto

właściciel praw

Vivarto

[Spis treści](#)

[Europejska Nagroda Filmowa](#)



STEFANO CIPANI

W 2016 roku wyreżyserował film krótkometrażowy „Shine Bright: The Musical”, który zdobył nagrodę za najlepszą ścieżkę dźwiękową na 48 Hour Film Project, a w 2017 roku 15-minutowy animowany film krótkometrażowy o I wojnie światowej zatytułowany „WWI in Colors”. „Mój brat ściga dinozaury” to jego debiut fabularny.

Ale Kino! z Piłką

Piłkarskie Koziółki

Jerzy Moszkowicz
Dyrektor Festiwalu Ale Kino!

Piłka nożna to wielkie gwiazdy. Jeżeli świecą uczciwym blaskiem – i to nie tylko na boisku – mogą być kimś więcej niż tylko super atletami. Mogą, w pewnym stopniu, odegrać rolę przewodników dla swoich młodych fanów w drodze do dobrego i godnego życia. Piłka jest także częścią codzienności ludzi na całym świecie i zarazem ich świętem, które kompensuje w jakiejś mierze to wszystko, co prowadzi nas w życiu „pod górkę”. Ale nie dotyczy to każdego: co prawda każdy może próbować zostać piłkarzem lub piłkarką, ale nikogo nie wolno do tego zmuszać. O tym właśnie opowiada nagrodzony film: w zabawny, a zarazem błyskotliwy sposób mówi o spotkaniu boiskowego idola z jego młodym wielbicielem i o tym, jak wiele ważnych rzeczy to wydarzenie zmieni w ich życiu. Film produkcji chilijskiej „Mój przyjaciel Alexis” w reżyserii Alejandro Fernández Almendrasa nagradzamy Piłkarskimi Koziółkami za pełen dobrej energii, mądry przekaz, znakomicie uzasadnioną filmową historią, że każdy w życiu powinien robić to, co kocha, i że w osiągnięciu tego celu na pewno pomoże przyjaźń, również ta futbolowa. Gratulujemy twórcom! A dodatkowo także gratulujemy udanego ekranowego debiutu Alexisowi Sánchezowi, wybitnemu sportowcowi, którego wyczyny dotąd podziwialiśmy tylko na murawie.

Mój przyjaciel Alexis

Mi Amigo Alexis

Chile 2019, 100'



Tito ma 12 i talent do gry w piłkę nożną. Pewnego dnia przypadkiem poznaje swojego idola Alexisa Sáncheza. Przyjaźń, jaka się między nimi zawiązuje, sprawia, że Tito odkrywa swoją ścieżkę życia, a Alexis przypomina sobie, dlaczego kocha piłkę.



**ALEJANDRO FERNÁNDEZ
ALMENDRAS**

Pochodzi z Chile, gdzie studiował dziennikarstwo. Kręcił filmy krótkometrażowe w USA, a po jakimś czasie zadebiutował popularnym dramatem „Orphan” (2009). Ma w swoim dorobku kilka filmów pełnometrażowych.

reżyseria

Alejandro Fernández Almendras

scenariusz

Josefina Fernández

zdjęcia

Brian Welsh

muzyka

Pablo Vergara

obsada

Luciano González,

Alexis Sánchez

właściciel praw

The Annex Entertainment

The Drummer and the Keeper

The Drummer and the Keeper

Irlandia 2017, 94'



Gabriel, u którego zdiagnozowano chorobę dwubiegunową, stara się ukryć przypadłość przed kolegami. W ramach terapii uczestniczy w meczu piłkarskim, podczas którego zostaje sprowokowany przez Chrisa z zespołem Aspergera. W odpowiedzi na jego brutalny odwet zostaje mu postawione ultimatum: opuści drużynę lub naprawi relacje z Chrisem.

reżyseria

Nick Kelly

zdjęcia

Tom Comerford

montaż

Derek Holland

producent

Kate McColgan

obsada

Dermot Murphy,
Jacob McCarthy,
Adrian Hudson,
Aoibhinn McGinnity,
Charlie Kelly,
Peter Coonan,
Annie Ryan,
Olwen Fouéré

właściciel praw

The Film Sales Company

[Spis treści](#)

[Piłkarskie Koziołki](#)



NICK KELLY

Reżyser wielu wyróżnianych filmów krótkometrażowych. „The Drummer and the Keeper” to jego pierwszy film pełnometrażowy – był nominowany w 4 kategoriach na IFTA Awards 2018, w tym za najlepszy scenariusz.

Cantona w pończochach, Beckham mówiący po rosyjsku – tylko w kinie

Radosław Nawrot

W samym środku oglądania „Mojego przyjaciela Alexisa” stanął mi przed oczami wielki piłkarz Eric Cantona. Lecz nie w koszulce i getrach reprezentacji Francji, Olympique Marsylia czy Manchesteru United, ale w starannie skrojonym, czarnym sajanie z kryzą, w berecie z czaplim piórem, w pończochach, ciżmach i przystrzyżoną w szpic bródką oraz sztywnymi wąsami. Zobaczyłem go jako XVI-wiecznego francuskiego szlachcica.

To nie maligna ani żadna ekstrawagancja myślowa, to nie sprint wyobraźni w nagłym myślowym kontrataku ani przebieżka pojęciowa. To kino.

Ponieważ w rozmyślaniach nad tym, gdzie i kiedy Eric Cantona zagrał w życiu najlepiej, muszę naprawdę starannie wyważyć futbol i kino. I jedno, i drugie bowiem ociera się nierzadko o artyzm, o sztukę najwyższą. W obu wypadkach wymaga zaangażowania nie tylko ciała, ale też duszy. W obu przypadkach nie bez powodu mówimy o grze.

Éric Cantona to bodaj najbardziej znany aktor wśród piłkarzy i piłkarz wśród aktorów, ale absolutnie nie jedyny. I rzeczywiście poza koszulką i getrami nosił także dworski sajan, pończochy i ciżmy. Pierwsza kreacja wiąże się z jego wspaniałymi rolami w Manchesterze United i reprezentacji Francji, druga – z prawdopodobnie najlepszym występem kinowym w kostiumowym filmie „Elizabeth” o władztwie angielskiej królowej Elżbiety I, a więc osadzonym w XVI wieku. W pierwszym wypadku Eric Cantona wcielał się w rolę kluczowego pomocnika na boisku, w drugim – kluczowego dyplomaty i prałata Paula de Foix. Za oba występy zebrał brawa i uznanie.

Gdyby się tak zastanowić, te role są podobne – wykreowane, z innego świata, mocno kostiumowe. I w każdej z nich Eric Cantona w sposób

charakterystyczny dla siebie stawał na sztorc kołnierz – czy to meczowej koszulki, czy kryzę sprzed 500 lat.

Eric Cantona to aktor wytrawny.

Zagrał w około 30 filmach, nie licząc spotów reklamowych. Niektóre sam wyreżyserował i wyprodukował, a zwieńczeniem jego kariery na dużym ekranie było chyba zrobienie filmu... o samym sobie. „Szukając Erica” to opowieść o listonoszu, który wpada w kryzys życiowy. Wyprowadza go z niego – a jakże! – piłkarz i aktor Eric Cantona. Sam wciela się na ekranie w siebie, któż mógłby zagrać go lepiej? Chociaż mówi się, że dobry aktor jest w stanie zagrać postać lepiej, niż ona sama by siebie zagrała.

Wspomniany film „Szukając Erica” nieco przypomina mi „Mojego przyjaciela Alexisa”, który zobaczyć możemy w tegorocznym panelu piłkarskim Festiwalu Ale Kino!. To niezwykle festiwal kina młodego widza organizowany w Poznaniu, a jedną z jego osobliwości jest wierność w pokazywaniu filmów piłkarskich, ze zrozumieniem, że nie ma kina młodego widza bez kina o piłce. Wśród tych wszystkich spraw i tematów, które młodego widza interesują szczególnie, nie może wszak zabraknąć futbolu.

Kręcenie filmu, w którym wystąpi znany piłkarz, to dość częsta praktyka. Dodaje to bowiem zawsze takiemu filmowi prestiżu. Znany piłkarz jest jak hollywoodzka gwiazda, gwarantuje większe zainteresowanie, pełną salę, splendor. Taki wzięty prosto z boiska piłkarz najczęściej nie wcieli się jednak w rolę XV-wiecznego szlachica, zwykłego przechodnia, gangstera z suburbiów, żołnierza z frontu, przybysza z innej planety czy jakkolwiek inną postać filmową. Znany piłkarz najczęściej gra siebie. To poniekąd zrozumiałe – skoro już angażujemy taką gwiazdę z nazwiskiem, to nie po to, aby tego nazwiska nie użyć.

Paradoksalnie, w chilijskim filmie „Mój przyjaciel Alexis” nazwisko pada nader rzadko. Tutaj do bohatera wszyscy zwracają się per Alexis, niczym do kolegi z sąsiedniej ulicy. W istocie bowiem tak jest. To opowieść o gwiazdzie futbolu, który jest kolegą z sąsiedniej ulicy, z niedużego chilijskiego miasteczka Tocopilla na północy kraju – jednej z tych wielu południowoamerykańskich miejscin, w których są tylko ulica i piłka.

Skoro to film chilijski, to każdy kibic już wie, że chodzi o Alexisa Sáncheza – legendę współczesnego futbolu, jednego z najznamienitszych piłkarzy i postaci popkultury, który w swojej karierze zdążył już zagrać kilka wielkich „ról”, a to w Lidze Mistrzów w barwach FC Barcelony, londyńskiego Arsenalu, Manchesteru United i Interu Mediolan, a to na mistrzostwach świata w 2014 roku, na których Chile ograło mistrzów świata, Hiszpanów, i strzelało rzuty karne z Brazylią, a to – i zwłaszcza – na Copa América, które właśnie dzięki niemu Chile wygrało dwukrotnie, w 2015 i 2016 roku.

Zatrzymajmy się na małą dygresję właśnie przy tym, podobnie jak dziecięcy bohater tego filmu zatrzymuje się w domu Alexisa Sáncheza przy eksponowanej tam na piedestale piłce z finału Copa América. Uderzyło mnie, że Chilijczycy w filmie „Mój przyjaciel Alexis” wybrali akurat ten turniej na małą „mszę ekranową”, czyli scenę z oddaniem hołdu i wypięciem piersi po odniesionym sukcesie. Uderzyło, ale bynajmniej nie zdziwiło.

Otóż Chile jest jednym z tych krajów Ameryki Południowej, które od niepamiętnych czasów odgrywają istotną rolę w futbolu na kontynencie, a nawet świecie. Tylko że w ich przypadku przez lata nie przekładało się to na jakiegokolwiek sukcesy. Dawno temu, gdy Chilijczycy organizowali mundial, raz jeden udało im się zająć trzecie miejsce na świecie, chociaż za większy sukces

w tym wypadku należy chyba postrzegać sam fakt, że mistrzostwa się w ogóle odbyły. Dwa lata wcześniej bowiem, w 1960 roku, Chile nawiedziło – co jest bardzo częste w tym regionie – potężne trzęsienie ziemi. „Potężne” to mało powiedziane – wstrząs miał siłę 9,5 w skali Richtera, a zatem był największym w dziejach ludzkości, jaki odnotowano. Chile runęło, więc FIFA postanowiła przenieść mundial gdzie indziej. To wtedy miało miejsce historyczne, dramatyczne przemówienie szefa komitetu organizacyjnego mistrzostw Carlosa Dittborna. Chilijczyk prosił...

Nie, nie prosił, on błagał, by nie odbierać turnieju jego krajowi, bo tylko dzięki mobilizacji przy jego organizacji Chile może podnieść się z gruzów. – Nie mamy teraz nic, a zatem zrobimy wszystko – spuentował wówczas z łzami w oczach.

I FIFA uznała, że ma rację. Ta historia była bowiem trochę jak sam futbol i wiele piłkarskich życiorysów – Chile powalone przez nieszczęście na kolana nie miało większych szans na sukces, a jednak zdołało go odnieść. Wygrało, dążąc. Czy nie na tym polega sport?

Umiłowany przez Chilijczyków futbol przez lata nie przynosił im sukcesów i wreszcie w 2015 roku nadszedł triumf na Copa América – pierwszy w dziejach Chile i to po wygranych rzutach karnych w finale z Argentyną, gdzie ostatnią, decydującą jedenastkę wykonał właśnie Alexis Sánchez. A po roku Chile jeszcze powtórzyło ten sukces, znowu z Argentyną w finale i znowu po karnych. Zgodnie ze słowami Carlosa Dittborna: nie mieli nic, ale zrobili wszystko.

Teraz chyba rozumiemy, że Alexis Sánchez to nie tylko bardzo znany piłkarz FC Barcelony, Arsenalu czy Interu. W Chile to chodzący, biega-

jący i strzelający symbol. Symbol tego, że można, że się da, że z każdych kolan można wstać, że każda klątwa czy niemoc trwa tylko do czasu, a sport jest dlatego piękny, że po każdej porażce daje kolejną szansę.

A zatem łatwo chyba sobie w tej sytuacji wyobrazić nakręcony przez Chilijczyków film, w którym jakiś fikcyjny bohater – powiedzmy chłopiec z miejscowości Tocopilla – odnosi sukces wbrew wszelkim przeciwnościom, dzięki wierze i nieustępliwości oraz konsekwencji. A pomaga mu w tym anioł stróż w postaci na przykład Alexisa Sáncheza, symbolu tego, że można. Film piłkarski made in Chile mógłby wyglądać właśnie tak, sztamkowo. Ale nie wygląda.

„Mój przyjaciel Alexis” zaskakuje właśnie tym, że wielki chilijski heros futbolu nie pojawia się w nim jedynie po to, by zaimponować chłopcu i przeprowadzić go ze świata ulicznego kurzu i niewiary do świata spełnionych marzeń. Można wręcz powiedzieć, że jest przeciwnie.

W Alexisie Sánchezie widzę w tym filmie raczej demiurga refleksji w czasach, gdy pewnie wszystkie dzieci w Chile, a może wszystkie dzieci świata chcą być piłkarzami takimi jak on. Pozwala im zastanowić się: czy na pewno tego chcesz, czy wiesz z czym się to wiąże, czy na pewno się do tego nadajesz, a może nadaje się ktoś inny? To filmowa próba zmierzenia się z tym, co w życiu i futbolu jest szczególnie trudne – koniecznością wyboru i straty.

Alexis Sánchez też stracił wiele. Może to brzmi dziwnie, skoro ma wielki dom, wspaniałą samochód i wszystko, czego zapragnie. A jednak sporo stracił i widać to po nim w tym filmie. Stracił troskę, czapkę niewidkę, umiejętność rozplływania się w tłumie, stracił raz na zawsze szansę na to, by być taki, jak inni. – Myślisz,

że ja zawsze to wszystko miałem? Kiedyś nie miałem co jeść – to słowa człowieka, który jest z obu tych światów: świata biedy i świata dostatku.

Kiedy więc zacząłem sobie dworować, że oto znów kolejny znany piłkarz zagrał sam siebie, żeby nie tylko na stadionie, ale i ekranie pokazać, jaki jest wspaniały, pół-boski wręcz, i popularny, to nie spodziewałem się, że tymi słowami natrafię na taki kamień. Alexis Sánchez istotnie zagrał samego siebie, ale naprawdę siebie. Nie wymyśloną, fabularną w gruncie rzeczy postać, noszącą jedynie to samo imię i nazwisko, co on, nie swoje wyobrażenie w popkulturze, ludzkim odbiorze czy może nawet własne, lecz prawdziwego siebie. Tego, który po powrocie do rodzinnej miejscowości przypomina sobie, kim był, kim jest, co zyskał, a co stracił.

Kto wie, może stracił np. szansę opowiedzenia o sobie w taki właśnie sposób, na co pozwolił mu dopiero ten utrzymany w dość lekkiej, chwilami humorystycznej konwencji film?

Biorąc pod uwagę dziecięgo bohatera, jego rodzinę i ojca, film staje się przez to w jakimś sensie terapeutyczny, co zresztą zbliża go do innego dzieła, które w tym roku zobaczymy w sekcji piłkarskiej Międzynarodowego Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino!. To irlandzki film „The Drummer and the Keeper”, który również łączy dzięki futbolowi dwa odrębne na pozór światy. To opowieść o relacji dwóch ludzi – perkusisty rockowego i człowieka z zespołem Aspergera. Medycy określają to zaburzenie jako „uporczywe trudności w zakresie umiejętności społecznych, trudności w akceptowaniu zmian, ograniczoną elastyczność myślenia przy braku upośledzenia umysłowego” (<http://www.cpspektrum.pl/oferta/autyzmdiagnoza/> [dostęp: 6 listopada 2020]). I okazuje się, że pomaga futbol!

Ten film także warto zobaczyć, bo pokazuje on piłkę nożną jako język. Wspólny język, którym mogą się posługiwać ludzie z różnych światów, nawet hermetycznie zamkniętych.

A „Mój przyjaciel Alexis” to historia, która pozwala z całą stanowczością podkreślić, że futbol i kino biorą udział w tym samym meczu. Spójrzmy – przecież nawet okoliczności powstania tego chilijskiego filmu jako żywo przypominały nabory do szkółek piłkarskich wielu sławnych klubów: na testach pojawiły setki dzieci marzących o Alexisie Sánchezie. Chodziło jednak o to, aby nie wpatrywały się w niego jak w obrazek, ale zagrały z nim mecz... to jest: film.

To historia podobna do tej wiążącej z filmem „Pelé. Narodziny legendy” z 2016 roku, nakręconego przez Jeffa i Michaela Zimbalistów, tych, którzy zasłynęli pamiętnym dokumentem „Dwóch Escobarów” o baronie narkotykowym Pablo Escobarze i piłkarzu kolumbijskiej reprezentacji Andrésie Escobarze, zamordowanym po samobójczym golem strzelonym na mundialu w 1994 roku.

„Pelé. Narodziny gwiazdy” to opowieść o największym piłkarzu wszech czasów, ale do filmu wybrano czas specyficzny – gdy Pele był młodzieńcem, kończąc na pierwszych mistrzostwach świata w 1958 roku. I spośród młodych aktorów trzeba było wybrać mądrze. Kogoś, kto zagra Pelégo i zagra jak Pelé. Rolę tę dostał Kevin de Paula, istne wcielenie niewinności w tym filmie. Co ciekawe, zagrał tu także prawdziwy Pelé, czyli Edson Arantes do Nascimento. Ma epizodzik, ale tak uroczy!

Oto reprezentacja Brazylii podczas wizyty w Szwecji na mistrzostwach świata w 1958 roku zaczyna się bawić piłką. Nie na boisku jednak, ale w hotelu. Zawodnicy podają ją sobie, biegając po stołach, ławkach,

kanapach, dalej po korytarzach. Cudowna to scena, pełna temperamentu i krystalicznej radości, bo to ona poniosła Brazylijczyków do tytułu mistrzów świata. Radość taka jak wtedy, gdy jako dzieci biegali po ulicach i fawelach za szmacianą piłką, tracąc z oczu otaczający ich świat.

W czasie tej wariacji tylko raz dochodzi do kolizji – piłka trafia w filiżankę siedzącego w kawiarni starszego pana, którego młodzi Brazylijczycy następnie przeproszają. On jednak tylko uśmiecha się pobłażliwie, patrząc na nich jak na własne wspomnienie. To właśnie Pelé, jego najkrótsza i chyba najbardziej urocza rola filmowa.

Bo wielki Pelé zagrał przecież w wielu filmach, chociażby w pamiętnej „Ucieczce do zwycięstwa”, opowiadającej o wojennym meczu reprezentacji jeńców z całego świata z drużyną Trzeciej Rzeszy. O meczu, który zaaranżowano na paryskim stadionie Colombes (arena ostatniego przedwojennego mundialu w 1938 roku), aby następnie dać nogę, ale którego uczestnicy weryfikują plany, widząc, jak ważna dla zgromadzonych ludzi jest ich wygrana nad okupantem.

W tym filmie zagrało tak wiele gwiazd futbolu, że Sylvester Stallone – choć przecież Rocky – wyglądał przy nich jak trampkarz. Był Pelé, był argentyński mistrz Osvaldo Ardiles, angielski as Bobby Moore („ta ostatnia instancja”, jak mówił komentator Jan Ciszewski tuż przed strzeleniem przez Polskę gola w Chorzowie), szkocki pogromca Lecha Poznań John Wark (strzelił poznańskiemu klubowi cztery gole jako gracz Liverpool FC), Belg Paul Van Himst, wreszcie nasz milczący wirtuoz Kazimierz Deyna, a więc cała śmietanka futbolowa z 1981 roku, gdy film powstał.

Kazimierz Deyna nie był jednak najbardziej rozchwytywanym przez kino

reprezentantem Polski. Znacznie przebija go Marian Łącz i to do tego stopnia, że większość osób zapewne kojarzy go bardziej z ekranu niż stadionu. To on pokazuje palcem na dworcową wystawę w „Co mi zrobisz, jak mnie złapiesz”, tam też pyta, czy „zdanżasz pan”, gdy mleko ma najszybszy transport, jako inkasent w „Misiu” informuje, że nie trzeba się teraz w ogóle znać na robocie, bo jest komputer, dołącza do zbójników w „Janosiku”, a w serialu „Dom” gra – co ciekawe – pracownika klubu piłkarskiego. Dopiero to przypomina nam, że Marian Łącz przed karierą aktorską grał w biało-czerwonych barwach, a w 1949 roku jako zawodnik ŁKS Łódź był wicekrólem strzelców polskiej ekstraklasy, tuż za Teodorem Aniołą, bombardierem Lecha Poznań.

I to Marian Łącz znajduje się na liście znakomitych piłkarzy i znakomitych następnie aktorów, którzy kunszt jednej i drugiej gry wspaniale ze sobą połączyli. Jeden często wynikał z drugiego – weźmy chociażby Vinnie Jonesa, byłego gracza Chelsea Londyn i niesamowitego Wimbledon FC z lat 80., który w 1988 roku sensacyjnie zdobył Puchar Anglii. Vinnie Jones był w tej ekipie najbardziej niegrzecznym chłopcem, znanym z brutalnej gry i kolekcji czerwonych kartek. To, co tępił sędziowie, zaczęli cenić scenarzyści. Vinnie Jones po zakończeniu kariery piłkarskiej stał się uznanym aktorem wcielającym się zwłaszcza w role typów spod ciemnej gwiazdy. Walijszyk zasłynął jako Kulożębny Ton w „Przekręcie” Guya Ritchiego, opancerzony Juggernaut z „X-men” czy zabójca z „Nocnego pociągu z mięsem” – same role typowe dla brutalnego króla środka pola.

Idealną rolą dla napastnika okazał się występ w „Nagim instynkcie 2”, gdzie pojawił się przecież Stan Collymore, wybitny napastnik Liverpoolu FC, Aston Villi czy Nottingham Forest, mimo iż jego występ był z grona zmian w doliczonym czasie gry. Przez 30 sekund gna z Sharon Stone wspaniałym, drogim autem Spyker C8 Laviolette, aż... zresztą

samemu można zobaczyć, jak kończy się jego wejście do gry. Wiele występów kinowych piłkarzy nie było zbyt poważnych. Zinedine Zidane pojawił się przecież w filmie „Asterix na olimpiadzie” jako doskonale żonglujący piłką Dziesiętnix – już to imię jest kapitalnym puszczaniem oka do jego kariery piłkarskiej. Z kolei Paul Breitner, świetny piłkarz niemiecki z lat 70., swojaniesamowicie wtedy bujną czupryną stanowiącą pewien symbol epoki zasłynął nie tylko na mistrzostwach świata czy Europy, ale i w komediowym westernie „Potato Fritz”. David Beckham zaś wbił się w zbroję rycerza Triggera w filmie „Król Artur: Legenda miecza”, ale pojawił się także jako operator slajdów w siedzibie KGB w zabawnym filmie szpiegowskim „Kryptonim U.N.C.L.E.”, gdzie mówi po rosyjsku. Jedno zdanie, „wybaczcie, towarzyszu”, ale zawsze.

Ale Kino!
Najmłodszego Widza

Ella Bella Bingo

Ella Bella Bingo

Norwegia 2020, 75'



Ella to wesoła i rezolutna dziewczynka, która najbardziej lubi bawić się ze swoim najlepszym przyjacielem Henrym. Kiedy w ich okolicy pojawia się nowy sąsiad, przyjaźń Elli i Henry'ego zostaje wystawiona na próbę.

reżyseria

Atle Solberg Blakseth,
Frank Mosvold

scenariusz

Jeffrey Hylton,
Frank Mosvold

muzyka

Marius Christiansen

montaż

Frank Mosvold

producent

Torgeir Sanders

produkcja

Kool Production AS,
Gimpville AS

właściciel praw

Nowe Horyzonty Edukacji



ATLE S. BLAKSETH

Studiował animację na Volda University College, a od 2002 roku pracuje jako projektant, modelarz, animator i reżyser przy norweskich filmach aktorskich i animowanych. Jest znany z filmów „Pappa” (2018), „Łowca trolli” (2010) i „Wyprawa Kon-Tiki” (2012).



FRANK MOSVOLD

Pracował przy filmach krótkometrażowych, a także animowanych serialach telewizyjnych, w tym przy serialu „Hubert” (2005–2009). Jest współreżyserem serialu „Ella Bella Bingo” (2009–2015) i filmu fabularnego pod tym samym tytułem (2020).

Filonek Bezogonek

Pelle Svanslös

Szwecja 2020, 67'



Opowieść o niezwykłych przygodach kota imieniem Filonek, który wcześniej stracił ogon. Zbiegiem okoliczności z bezpiecznej wsi Filonek trafia do tajemniczego miasta: nawiąże tu wiele znajomości, ale i będzie musiał się zmierzyć z niejedną przeszkodą. Animacja na podstawie kultowej serii książek autorstwa Gösta Knutssona.

reżyseria

Christian Ryltenius

scenariusz

Johan Bogaeus

pierwowzór

Gösta Knutsson,
„Pelle Svanslös”

muzyka

Magnus Strömberg,
Tormod Tvette Vik

producent

Jon Nohrstedt,
Gila Bergqvist Ulfung

produkcja

SF Studios

właściciel praw

Nowe Horyzonty Edukacji



CHRISTIAN RYLTIENIUS

Karierę w animacji rozpoczął w szwedzkim studiu PennFilm AB. W swoim dorobku ma reżyserię takich produkcji jak „Bjorn Bear”, serialu telewizyjnego opartego na klasycznych szwedzkich książkach dla dzieci Svena Nordqvista, „Loranga, Masarin och Dartanjang”, gdzie pełnił funkcję opiekuna kreatywnego.

Kapitan Bimse

Kaptajn Bimse

Dania 2019, 80'



7-letnia Anna nie może w nocy spać. Zastanawia się, czy lalka, którą zostawiła w domku na działce, czuje się samotna. Wtedy do dziewczynki z wizytą przylatuje mały żółty samolot o nazwie Zanzibar, a w nim załoga: Kapitan Bimse i drugi pilot Goggeletten. W towarzystwie misia, Pana Johnsona, Anna wyrusza na magiczną misję ratunkową, by sprowadzić Sophie do domu.

reżyseria

Kirsten Skytte,
Thomas Borch Nielsen

scenariusz

Kirsten Skytte,
Thomas Borch Nielsen

muzyka

Thomas Borch Nielsen

montaż

Camilla Ebling

producent

Pernille Munk Skydsgaard

obsada

Nanna Marqvoursen,
Peter Frödin,
Jesper Asholt,
Sidse Babett Knudsen,
Sigrid Kandal Husjord,
Maj-Britt Mathiesen,
Jon Lange

produkcja

41Shadows Productions

właściciel praw

Level K



KIRSTEN SKYTTE

Zaczynała przygodę z filmem jako montażystka. „Kapitan Bimse” to jej debiut reżyserski i scenopisarski.



THOMAS BORCH
NIELSEN

Ukończył filozofię na Uniwersytecie w Kopenhadze. Debiutował w 1998 roku filmem „W sieci fałszu”. Wyreżyserował kilka filmów dla dzieci. Specjalizuje się w efektach wizualnych.

Ollie i przyjaciele

Ollie

Belgia 2020, 28'



Kolorowa i wspaniała zabawa dla najmłodszych widzów! W samym centrum ruchliwego miasta, lecz zapomniany przez ludzi, mieści się mały i spokojny park. Mieszka w nim sówka Ollie wraz z przyjaciółmi: małym bocianem, żabką i gromadą ptaszków. Wejdź do świata Ollie, ucz się i przeżyj wiele przygód!

reżyseria

Anton Setola

scenariusz

Shannon George,
Emma Hogan,
Sully O'Sullivan,
Dee Roycroft,
Anton Setola,
Jason Tammemägi,
An Vrombaut,
Kristina Yee

muzyka

Kjetil Schander Luhr

właściciel praw

Lunanime Bvba



ANTON SETOLA

Studiował tradycyjną animację w Królewskiej Akademii Sztuk Pięknych w Gandawie (Belgia). Pracował jako animator 3D i 2D przy filmach krótkometrażowych, serialach i reklamach. Tworzy własne krótkie filmy animowane.

Ale Kino!
z Dreszczykiem

Dziewięć kroków

9 pasos

Hiszpania 2018, 8'



9 kroków to nieduża odległość, lecz Saulowi wydaje się nie do pokonania. Jeśli jednak chłopiec dotrze do łazienki na końcu ciemnego korytarza, udowodni ojcu, że jest już prawdziwym mężczyzną.



**MARISA CRESPO
I MOISÉS ROMERA
(M+M)**

Reżyserzy, scenarzyści i producenci. W ich dorobku znajduje się 300 nagród i 1200 nominacji na festiwalach w ponad 90 krajach. Niektóre z ich obrazów w Internecie mają po kilka milionów wyświetleń.

reżyseria

Marisa Crespo,
Moisés Romera

scenariusz

Moisés Romera,
Marisa Crespo

zdjęcia

Wally Sanz

muzyka

Vicente Chust

montaż

Moisés Romera

obsada

Jordi Ballester,
Pablo Muñoz

produkcja

Marisa Crespo,
Moisés Romera

właściciel praw

Proyecta Films

[Spis treści](#)

[Ale Kino! z Dreszczykiem](#)

Godzina ciemności

L'ora del buio

Włochy 2018, 12'



Telefon po pomoc to jedyna droga ratunku dla Sofii, która od kilku dni jest przetrzymywana w budzącym niepokój miejscu. Musi działać szybko, bo czas ucieka, a wystarczy jeden fałszywy ruch, by jej porywacz się obudził i wylał na nią całą swoją wściekłość i furię.

reżyseria

Domenico de Feudis

scenariusz

Domenico de Feudis

muzyka

Antonello Lanteri

montaż

Lorenzo Petracchi

obsada

Lucia Batassa,
Maria Disegna,
Ilaria Giachi

produkcja

Mad Rocket Production

właściciel praw

Premiere s.r.l.



DOMENICO DE FEUDIS

Studiował reżyserię filmową, pracował jako reżyser przy kilku filmach krótkometrażowych, dokumentalnych i wideoklipach. Współpracuje z agencjami mody i rozrywkowymi. Od 2012 roku pracuje jako asystent reżysera przy obrazach Paola Sorrentino, Silvia Soldiniego, Franceski Comencini, Michele Placido i Valerii Golino.

Krab

Kharchang

Iran 2020, 11'



Największym marzeniem pewnego utalentowanego aktorsko, ale nieśmiałego i wycofanego chłopca jest występ w szkolnym przedstawieniu. Jednak jedyną rolę, jaką mógłby odegrać, jest rola kraba.



SHIVA SADEGH ASADI

Ukończyła studia licencjackie z projektowania graficznego na Uniwersytecie Alzahra, a następnie uzyskała tytuł magistra animacji na Teheran University of Art. Jej filmy są pokazywane na festiwalach na całym świecie.

reżyseria

Shiva Sadegh Asadi

scenariusz

Shiva Sadegh Asadi

muzyka

Amir Pourkhalaji

montaż

Mohammad Nasseri,
Shiva Sadegh Asadi

animacja

Shiva Sadegh Asadi

produkcja

Institute for the Intellectual
Development of Children & Young
Adults, Kanoon

właściciel praw

KANOON

Noctuelle

Noctuelle

Czechy 2019, 10'



Opowieść o wynalazcy i jego dziele. Bohaterem historii jest człowiek, który stworzył motyle zanoszące ludziom sny. Jego dziełu zagraża jednak pewne monstrum – nietoperz. Noctuelle postanawia się z nim rozprawić.



MARTIN A. PERTLÍČEK

W 2013 roku rozpoczął studia na Uniwersytecie Czech Zachodnich w pracowni Animacji i Sztuki Interaktywnej, którą kieruje prof. Jiří Barta. W 2015 roku zdał egzaminy dyplomowe i kontynuuje studia magisterskie w tej samej pracowni.

reżyseria

Martin A. Pertlíček

scenariusz

Martin A. Pertlíček

zdjęcia

Ivan Vít

muzyka

Petr Vrba

montaż

Alexander Kashcheev

producent

FAMU – Film and TV
School of the Academy of
Performing Arts in Prague,
MAURfilm

właściciel praw

Filmová a televizní fakulta
7AMU

Potwór Monster

Bułgaria 2019, 8'



W ciemnościach wszystko wydaje się niezna-
ne i obce, nawet własny pokój na poddaszu.
Za dnia trzeba więc wszystko zabezpieczyć,
również drzwi do szafy, by wieczorem móc
spokojnie zasnąć. Ale czy ta metoda oswaja-
nia strachu rzeczywiście jest skuteczna?

reżyseria

Vesela Yotseva

scenariusz

Vesela Yotseva

muzyka

Elica Alexieva,
Angel Dodov,
Lyubomir Brashnenkov

montaż

Vesela Yotseva

producent

Vesela Yotseva

animacja

Vesela Yotseva

efekty specjalne

Vesela Yotseva,
Dobromir Dimitrov

właściciel praw

Vesela Yotseva



VESELA YOTSEVA

Ukończyła National School of Fine Arts „Iliya Petrov” oraz animację w National Academy for Theatre and Film Arts „Kr. Sarafov” i New Bulgarian University. „Potwór” to jej debiut animacyjny.

Północnica

Klekánice

Czechy 2017, 7'



Czeska wieś w drugiej połowie XIX wieku, a więc w czasach, kiedy ludzie ulegali przesądowi, wierzyli w mity i różne niezwykle stworzenia. To niepokojąca historia opowiedziana z perspektywy dziecka – o rzeczach możliwych i niemożliwych, bez uprzedzeń.



ZUZANA SKOPALOVÁ

Debiutowała w 2010 roku filmem „Dominatrix”. W jej dorobku filmowym znajdują się m.in. takie tytuły jak: „Lunapark”, „Alfred”, „In the Name of Passion”.

reżyseria

Zuzana Skopalová

scenariusz

Zuzana Skopalová

dźwięk

Ivo Repčík,
Jiří Gráf

producent

Lukáš Gregor

animacja

Zuzana Skopalová

właściciel praw

Univerzita Tomáše Bati ve
Zlíně

Szanowny Panie Burton

Dear Mr. Burton

Wielka Brytania 2020, 10'



Tim, zamiast prowadzić życie, w którym nie jest rozumiany przez otoczenie, woli spędzać czas w wymyślonych przez siebie światach pełnych przerażających i groteskowych postaci. Unika wszystkiego, co przyjemne, aż w końcu na jego drodze pojawia się miłość.

reżyseria

Maj Jukić

scenariusz

Maj Jukić

producent

Maj Jukić,
Brian M. Franklin,
Sinead Beverland

obsada

Joe Smith,
Maia Lincoln,
Brian Blessed,
Jodie Bennet,
Heloise Springs

właściciel praw

Maj Jukić



MAJ JUKIĆ

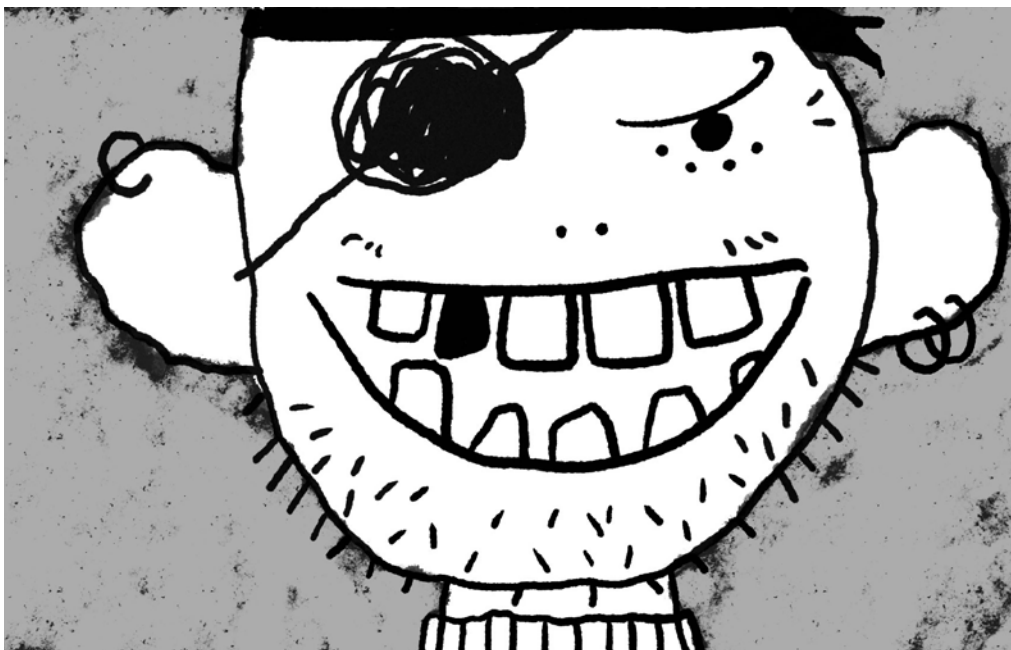
Założyciel i gospodarz CineShots – festiwalu filmów krótkometrażowych dla początkujących londyńskich filmowców. Od 2 lat prowadzi również warsztaty aktorskie.

Ale Kino! Eko

Antropocen

Antropocen

Polska 2020, 5'



Po co jest ochrona środowiska? Jak można ograniczać odpady? Na ile sposobów mały człowiek może dbać o świat? Jakie mogą być skutki zanieczyszczenia środowiska i efektu cieplarnianego? Gorzkie refleksje na temat wpływu człowieka na naszą planetę, w słodkim, dziecięcym wydaniu.

realizacja

Agata Zych

opieka artystyczna

Jacek Adamczak,

Paweł Prewencki

właściciel praw

Agata Zych



AGATA ZYCH

Absolwentka studiów pierwszego stopnia na kierunku animacja na Uniwersytecie Artystycznym w Poznaniu. Obecnie kontynuuje naukę na studiach drugiego stopnia na tym samym kierunku. Ukończyła kurs reżyserii w Seattle Film Institute.

Boriya

Boriya

Francja, Korea Południowa 2019, 17'



7-letnia Bori nudzi się na rodzinnej farmie. Bardzo chciałaby się z kimś pobawić, ale akurat trwa sezon żniw i wszyscy oprócz niej mają dużo pracy. Wynajduje więc sobie kolejne zajęcia, poznając przy tym prawa natury.

reżyseria

Min Sung Ah

scenariusz

Min Sung Ah

muzyka

Joo June Young

producent

Emmanuel Quillet

animacja

Min Sung Ah

produkcja

Marmita Films

właściciel praw

Marmita Films

[Spis treści](#)

[Ale Kino! Eko](#)



MIN SUNG AH

Ukończyła animację na The Korean National University of Arts (KNUA). Początkowo pracowała jako animator w Korei Południowej; w 2017 roku przeniosła się do Francji. „Boriya” to jej piąty film krótkometrażowy.

Mare Monstrum

Mare Monstrum

Hiszpania 2019, 6'



Animowany film dokumentalny, w którym widzowie z uwagą śledzą przygody Flanitusa, nowo odkrytego gatunku ryb zamieszkujących głębiny.

reżyseria

Àngel Estoís Carrasco,
Mercè Sendino García,
Lucía Hernández Martínez

scenariusz

Àngel Estoís Carrasco,
Mercè Sendino García,
Lucía Hernández Martínez

producent

Àngel Estoís Carrasco,
Mercè Sendino García,
Lucía Hernández Martínez

właściciel praw

El Tercer Pájaro



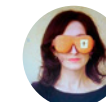
LUCÍA HERNÁNDEZ

Szkołę się w reżyserii filmowej – tak filmów fabularnych, jak i animowanych – w barcelońskich szkołach filmowych BAP i 9zeros.



ÀNGEL ESTOIS

Kształcił się jako kamerzysta i operator filmowy w szkole artystycznej IDEP (Barcelona). Jest także redaktorem i autorem opowiadań.



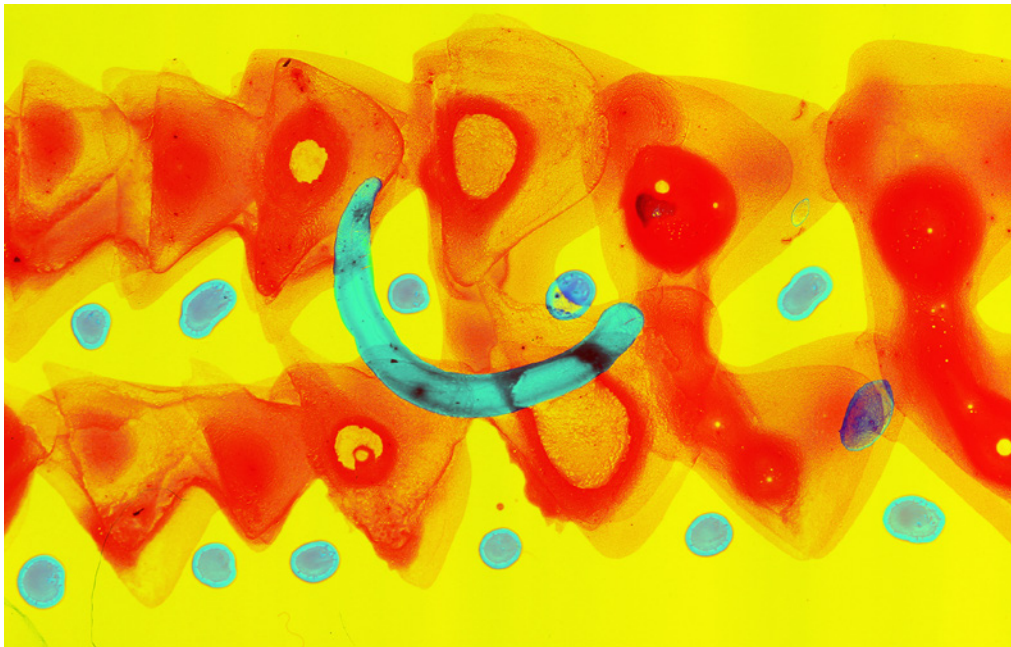
MERCÈ SENDINO

Jest ilustratorką i rzeźbiarką. Szkołę się też w zakresie pisania kreatywnego i wydała kilka książek dla dzieci.

Pod koronami drzew

Sous la canopée

Francja 2019, 7'



Opowieść snuta przez rajskiego ptaka – zabiera on widzów w podróż czarującą bogactwem kolorów i dźwięków lasów tropikalnych, której celem jest spektakl feerii barw. Trwa on do czasu pojawienia się człowieka.

reżyseria

Bastien Dupriez

scenariusz

Bastien Dupriez

muzyka

Antoine Zuccarelli

producent

Tchack, Beaux et Bien Habillés

animacja

Rémi Juillet

właściciel praw

Tchack



BASTIEN DUPRIEZ

Ukończył ESAAT (szkołę sztuki użytkowej i tekstyliów) w Roubaix we Francji w 2014 roku. Od 2015 roku pracował jako dekorator przy różnych projektach – od filmów krótkometrażowych po seriale animowane, jak na przykład „Ostatni człowiek” autorstwa Jérémiego Périny.

Przyroda

Nature

Francja 2019, 3'



Kiedy mieszkańcy lasu witają smutnego ptaszka, w ich miniaturowej operze nagle wszystko ożywa.



ISIS LETERRIER

Przez rok studiowała sztukę użytkową, po czym zajęła się animacją. Ukończyła pięcioletni kurs w Marsylii, a następnie w Angoulême (EMCA). Wyreżyserowała filmy „June” i „Silence”, a następnie „Przyrodę”.

reżyseria

Isis Leterrier

scenariusz

Jean Tardieu

muzyka

7Alix Boiron-Albrespy,
Isis Leterrier,
Frédéric Marchand,
Pablo Pico,
Julien Divisia,
Yan Volsy

montaż

Catherine Aladenise

animacja

Isis Leterrier

właściciel praw

Autour de Minuit

[Spis treści](#)

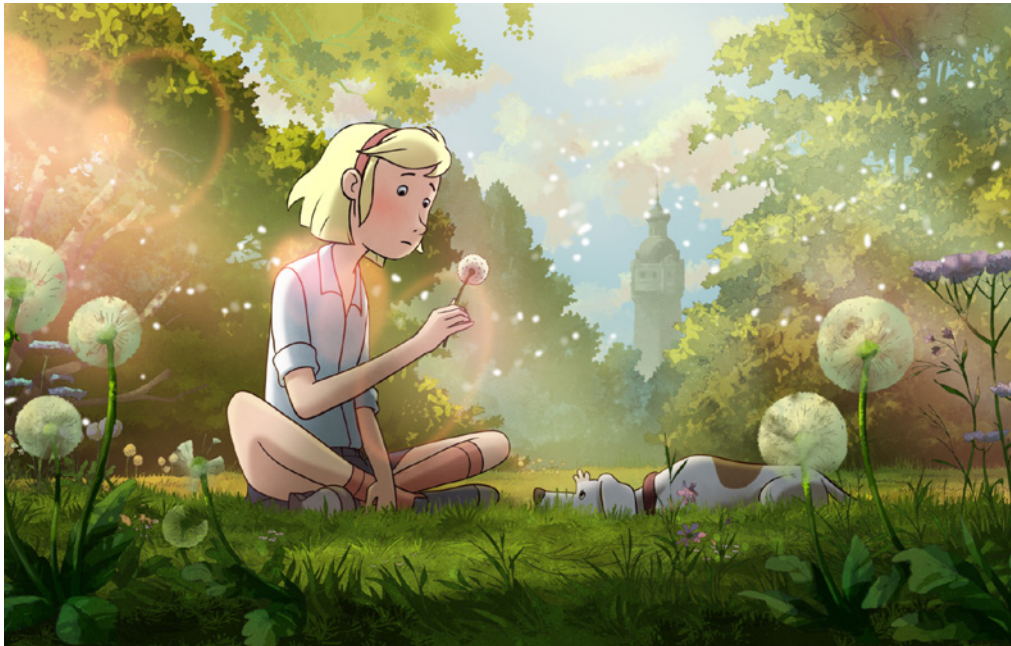
[Ale Kino! Eko](#)

Ale Kino! Ale Historia

Fritzi. Przyjaźń bez granic

Fritzi – A Revolutionary Tale

Belgia, Luksemburg, Niemcy 2019, 86'



Niemcy Wschodnie, 1989. 12-letnia Fritzi opiekuje się psem Sputnikem swojej najlepszej przyjaciółki Sophie. Kiedy Sophie nie wraca z wakacji na Węgrzech, Fritzi i Sputnik wyruszają na jej poszukiwania. Ta przygoda doprowadzi ich do demonstracji w Lipsku i pilnie strzeżonej granicy.

reżyseria

Ralf Kukula,
Matthias Bruhn

scenariusz

Beate Völcker

muzyka

André Dziezuk

montaż

Stefan Urlaß

animacja

Susanne Seidelová,
Ulf Grenzer

właściciel praw

Nowe Horyzonty Edukacji
Filmowej



RALF KUKULA

Rozpoczął karierę animatora od pracy przy filmach animowanych w DEFA-Studio. Jest współzałożycielem Filmverband Sachsen. Członek Fundacji DEFA Saksońskiego Senatu Kultury i Saksońskiej Akademii Sztuki.



MATTHIAS BRUHN

Studiował projektowanie graficzne w Dusseldorfie. Pracował jako niezależny animator i reżyser. Wyreżyserował m.in. ponad 25 filmów krótkometrażowych. „Fritzi” jest jego drugim filmem animowanym.

Gdy Hitler ukradł różowego królika

Als Hitler das rosa Kaninchen stahl

Niemcy, Szwajcaria 2019, 119'



Rok 1933. Kiedy jej ojciec znika, a odpowiedzialny za to wydaje się mężczyzna z plakatów, 9-letnia Anna jest zmuszona zostawić różowego królika i życie, które kochała, i przenieść się do Szwajcarii, a potem Francji. Nie zna tamtejszych języków ani obyczajów, tęskni za bliskimi, a jej rodzina styka się z ksenofobią. Czy dziewczynka odnajdzie się w nowej rzeczywistości?



CAROLINE LINK

Od połowy lat 80. pracuje jako scenarzystka i reżyserka. W 2003 roku jako pierwsza od 23 lat niemiecka reżyserka otrzymała Oscara za film „Nigdzie w Afryce”. Obecnie jedna z najbardziej znanych niemieckich reżyserek.

reżyseria

Caroline Link

scenariusz

Anna Brüggemann,
Caroline Link

pierwovzór

Judith Kerr, "Als Hitler das rosa
Kaninchen stahl"

zdjęcia

Bella Halben

muzyka

Volker Bertelmann

montaż

Patricia Rommel

producent

Jochen Laube,
Fabian Maubach

obsada

Riva Krymalowski,
Marinus Hohmann,
Carla Juri,

Oliver Masucci,

Ursula Werner

właściciel praw

Cosima Finkbeiner

Lekcja niemieckiego

Deutschstunde

Niemcy, Dania 2019, 125'



Czasy powojenne. Siggie nie ma łatwo, przebywa w ośrodku wychowawczym dla trudnej młodzieży. W ramach zadania musi napisać esej pt. „Przyjemność płynąca z wypełniania obowiązków”. To wzbudza w nim falę wspomnień o trudnych relacjach w rodzinie oraz o sytuacji, która doprowadziła go do tego momentu w życiu.



CHRISTIAN
SCHWOCHOW

Studiował w Akademii Filmowej Badenii-Wirtembergii. W 2008 roku zwrócił na siebie uwagę swoim debiutanckim filmem fabularnym „Listopadowe dziecko”. Ma na swoim koncie wiele nagradzanych filmów, m.in. „Wieża” (2012), za który otrzymał Grimme Award.

reżyseria

Christian Schwochow

scenariusz

Heide Schwochow

zdjęcia

Frank Lamm

muzyka

Lorenz Dangel

producent

Jutta Lieck-Klenke,

Dr. Dietrich Kluge,

Ulf Israel

obsada

Ulrich Noethen,

Tobias Moretti,

Levi Eisenblätter,

Johanna Wokalek,

Sonja Richter,

Maria Dragus,

Tom Gronau,

Louis Hofmann

produkcja

Network Movie Film- und

Fernsehproduktion

właściciel praw

Ramona Sehr

Wszyscy za jednego

Flukten over grensen

Norwegia 2020, 90'



Grudzień 1942 roku, Norwegia. Dwoje żydowskich dzieci, Sarah i Daniel, ukrywa się w piwnicy Otta i Gerdy. Żyją w ciągłym strachu, a ich marzeniem jest przedostanie się do dalekiej, neutralnej Szwecji. Kiedy Otto i Gerda odkrywają ich obecność, dziewczynka postanawia im pomóc.



JOHANNE HELGELAND

Zalicza się do grona pierwszych absolwentów Norweskiej Szkoły Filmowej. Jest jedną z najbardziej doświadczonych reżyserek reklamowych w kraju, wyreżyserowała także kilka teledysków.

reżyseria

Johanne Helgeland

scenariusz

Maja Lunde,
Espen Torkildsen

zdjęcia

John-Erling H. Fredriksen

muzyka

Stein Berge Svendsen

montaż

Jon Endre Mørk

producent

Cornelia Boysen

obsada

Anna Sofie Skarholt,
Bo Lindquist-Ellingsen,
Samson Steine,
Bianca Ghilardi-Hellsten

właściciel praw

Nowe Horyzonty Edukacji
Filmowej

[Spis treści](#)

[Ale Kino! Ale Historia](#)

Dokumentalne Ale Kino!

59 dni

59 Days

Grecja 2020, 5'



Koronawirus. Siedzenie w domu.

I troje dzieci: 3-letni Stephanos, 5-letni Dionisis i 9-letni Sotiris. Nie widzą swoich dziadków. Nie chodzą do szkoły. Oto pamiętnik, mały film dokumentalny.



ZINA PAPADOPOULOU

Jest niezależną animatorką i reżyserką. Studiowała projektowanie graficzne w Technological Educational Institute w Atenach i uzyskała tytuł magistra animacji w Utrecht School of the Arts w Holandii.

reżyseria

Zina Papadopoulou

zdjęcia

Grigoris Grigoropoulos

muzyka

Grigoris Grigoropoulos

producent

Zina Papadopoulou

obsada

Sotiris Papadopoulou,
Dionisis Papadopoulou,
Stephanos Papadopoulou

animacja

Zina Papadopoulou

właściciel praw

ovalimage

[Spis treści](#)

[Dokumentalne Ale Kino!](#)

Hide and Seek in a Peaceful Valley

Hide and Seek in a Peaceful Valley

Izrael, Polska 2019, 15'



Dokument o życiu na zamkniętym osiedlu w strefie militarnej. Życie Toma i jego przyjaciół toczy się w ustalonym rytmie. Uczą się i odpoczywają – bawią się i grają w chowanego. Wiedzą jednak, że gdy zawyje syrena, będą mieli ledwie kilkanaście sekund na znalezienie schronienia.

reżyseria

Maciej Białoruski

producent

Marcin Malatyński

właściciel praw

Maciej Białoruski



MACIEJ BIAŁORUSKI

Jest absolwentem Uniwersytetu Warszawskiego w Instytucie Socjologii, zdobył też tytuł magistra nauk informatycznych (Akademia PJATK w Warszawie). Absolwent rocznego kursu dokumentalnego w Wajda School. Obecnie studiuje na Wydziale Reżyserii w Szkole Filmowej w Łodzi.

Moja rodzina to cyrk

Circus zonder tent

Belgia 2019, 15'



Romy musi pożegnać się z kolegami z klasy, ponieważ jedzie do Francji, ale nie na wakacje. Cyrk wędrowny jej rodziny na kilka miesięcy rozbija obóz w tamtejszym wesołym miasteczku. W liście do swoich kolegów Romy opowiada o wzlotach i upadkach cyrkowej artystki oraz o swoich wielkich marzeniach.

reżyseria

Nina Landau

zjęcia

Jamie MacLean

muzyka

Johan Hoogewijs

montaż

Kwinten Gernay

producent

Bram Crols

właściciel praw

Associate Directors



NINA LANDAU

Uzyskała tytuł magistra kryminologii na Uniwersytecie w Brukseli. Po krótkiej pracy w dyplomacji trafiła do mediów, gdzie pracowała jako dziennikarka, reżyserka i producentka filmów reklamowych. Uczestniczyła w Ket & Docs, warsztatach z filmu dokumentalnego dla dzieci, w wyniku których powstał „Moja rodzina to cyrk”.

Ale Kino! Ale Mikołaj!

Konik Świętego Mikołaja

Het paard van Sinterklaas

Belgia, Holandia 2005, 90'



Winky przeprowadza się z Chin do Holandii, aby być bliżej ojca. Trudno jej się jednak odnaleźć w nowym otoczeniu i szkole oraz dostosować do nowego życia. Zaprzyjaźnia się z kucykiem z pobliskiej szkoły jazdy konnej. Po tym, jak musi się z nim rozstać, Winky postanawia poprosić Świętego Mikołaja o własne zwierzę.



MISCHA KAMP

Ukończyła scenopisarstwo i reżyserię na Holenderskiej Akademii Filmowej. Pracę zaczęła w latach 90. Napisała wiele scenariuszy i wyreżyserowała liczne udane projekty filmowe – zarówno krótko-, jak i pełnometrażowe, w tym seriale, filmy fabularne i dokumentalne oraz animacje. Jej pierwszy pełnometrażowy film fabularny dla dzieci „Konik Świętego Mikołaja” (2005) był wyświetlany podczas festiwalu w Berlinie.

reżyseria

Mischa Kamp

scenariusz

Tamara Bos

zdjęcia

Lennert Hillege

muzyka

Johan Hoogewijs

montaż

Sander Vos

producent

Burny Bos,
Michiel de Rooij,
Sabine Veenendaal

obsada

Ebbie Tam,
Aaron Wan,
Hanyi Han,
Betty Schuurman,
Jan Declair,

Mamoun Elyounoussi,
Sallie Harmsen,
Anneke Blok,
Nori de Winter
produkcja
BosBros
właściciel praw
Attraction Distribution

[Spis treści](#)

[Ale Kino! Ale Mikołaj!](#)

Mikołaj w każdym z nas

Snekker Andersen og den vesle bygda som glømte at det var jul

Norwegia 2019, 72'



W miasteczku, którego mieszkańcy zapominają dosłownie o wszystkim, mieszka Eli-se. Pewnego zimowego dnia dziewczynka znajduje na strychu dziwny przedmiot i postanawia poznać jego przeznaczenie. Kiedy odkrywa, kto jest jego autorem, wyrusza na poszukiwania.

reżyseria

Andrea Eckerbom

scenariusz

John Kåre Raake

zdjęcia

Nico Poulsson

muzyka

Stein Johan,
Grieg Halvorsen

montaż

Elise Solberg

producent

Therese Bøhn,
Catrin Gundersen

obsada

Miriam Kolstad Strand,
Trond Espen Seim,
Anders Baasmo Christiansen,
Raisa Stanciu

właściciel praw

Vivarto

[Spis treści](#)

[Ale Kino! Ale Mikołaj!](#)



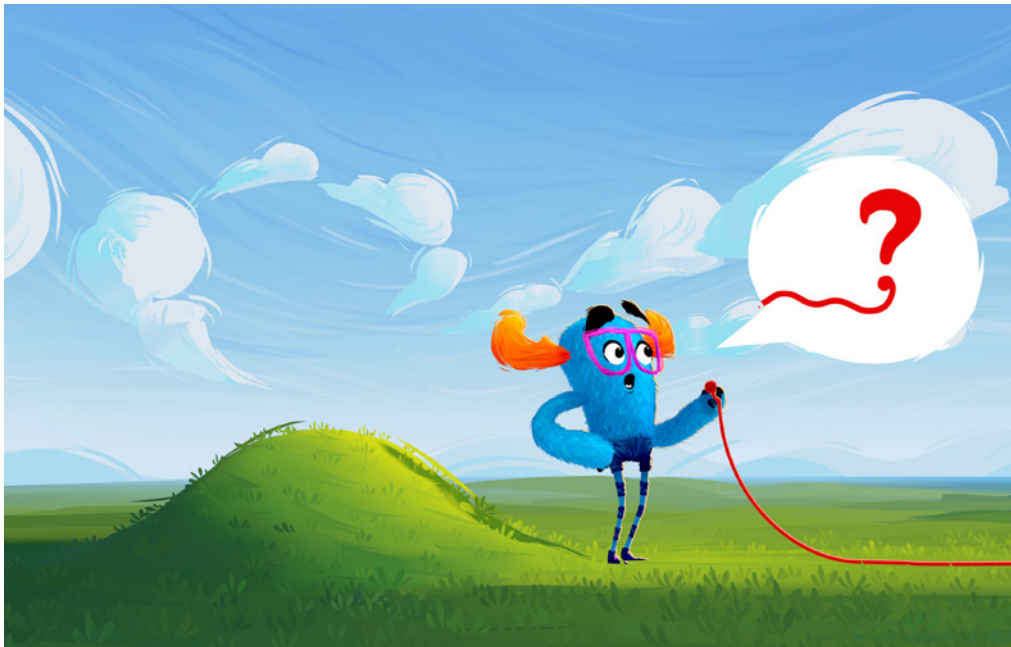
ANDREA ECKERBOM

„Mikołaj w każdym z nas” to jej debiutancki film. Wcześniej wyreżyserowała wiele reklam i założyła firmę Eckerbom Casting, która przeprowadziła castingi do między innymi takich produkcji jak „Kon-Tiki”, „Headhunters” i „The Wave”.

Sąsiedzi – 3 festiwale:
Chemnitz, Poznań, Zlín

Kłaczek Fussel

Niemcy 2019, 7'



Kłaczek, sympatyczny potwór, znajduje początek czerwonego sznurka. Zaintrygowany wyrusza, by dowiedzieć się, co znajduje się na jego końcu. W podróży spotyka przeróżne inne potwory, z których każdy ma swoją teorię na ten temat.

reżyseria

Alex Berweck

muzyka

Jonas Schwall

producent

Nina Schwarz

głosy

Marco Rosenberg,
Chiara Haurand-Schlagkamp

właściciel praw

Alex Berweck



ALEX BERWECK

Studiował na kierunku media audiowizualne na Uniwersytecie Medialnym (Hochschule der Medien) w Stuttgarcie. Po 5 latach pracy w branży filmowej wrócił do szkoły. Niedawno ukończył studia na Filmakademie Baden-Württemberg w Instytucie Animacji.

Listek

Lístek

Czechy 2020, 6'



Dziewczynka daje marynarzowi jesienny liść, który wzbudza w nim tęsknotę za bliskimi. Mężczyzna wraca do domu, aby spotkać się ze swoimi starymi rodzicami. Co go tam czeka?



ALIONA BARANOVA

Studiowała animację w Czechach i tam też mieszka. Jej marzeniem jest stworzenie edukacyjnego i zabawnego serialu dla dzieci o recyklingu śmieci i kompostowaniu.

reżyseria

Aliona Baranova

muzyka

Petr Mazoch

montaż

Jan Saska

producent

Lukáš Gregor

animacja

Aliona Baranova

produkcja

Univerzita Tomáše Bati –
Fakulta multimediálních
komunikací

właściciel praw

Univerzita Tomáše Bati ve
Zlíně

Małeńkie Królestwo Aurelki. Królewicz

Małeńkie Królestwo Aurelki. Królewicz

Polska 2020, 7'



Kto by nie chciał być królową! Albo księciem. Przechadzać się w koronie po pałacu, wydawać rozkazy, siedzieć na tronie... Żadnych obowiązków, same przyjemności. Ale czy aby na pewno tak właśnie wygląda życie królowy?



MARTA STRÓŻYCKA

Absolwentka Szkoły Filmowej w Łodzi. Reżyserka animacji dla dzieci. Zaangażowana w produkcję m.in. „Pamiętnika Florki”, „Kici Koci” czy „Małego Królestwa Aurelki”.

reżyseria

Marta Stróżycka

scenariusz

Roksana Jędrzejewska

produkcja

EGoFILM Ewelina Gordziejuk

właściciel praw

EGoFILM Animation Studio

O drzewie

O stromu

Czechy 2019, 6'



Wiewiórka, ptak i zając zaskakują pewne zręczliwe drzewo. Drzewo początkowo robi wszystko, co w jego mocy, aby pozbyć się niechcianych gości. Do czasu...



MICHAELA MAŠÁNOVÁ

Jest studentką Filmakademie Baden-Württemberg. „O drzewie” to jej praca dyplomowa.

reżyseria

Michaela Mašánová

scenariusz

Michaela Mašánová

zdjęcia

Michaela Mašánová

muzyka

Ania Kuznetzova

montaż

Michaela Mašánová

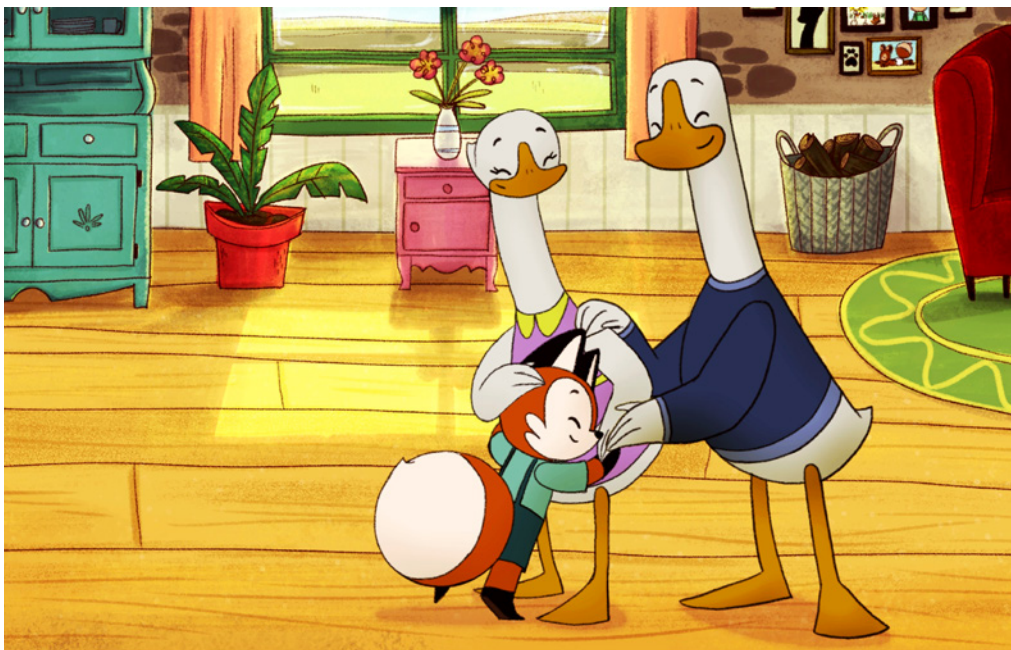
właściciel praw

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

Więzy rodzinne

Familienbande

Niemcy 2019, 7'



Lisek Hugo ma szczęśliwą, choć nietypową rodzinę. Jego rodzicami są gęsi. Wspólnie wiodą harmonijne życie do czasu, kiedy Hugo widzi dorosłego lisa atakującego gęś.



MARIA SCHMIDT

To ona stoi za całym projektem: jest autorką pomysłu, stworzyła storyboarding, wyreżyserowała film, zaprojektowała postaci i przestrzenie, wykonała animację i dokonała końcowej edycji.

reżyseria

Maria Schmidt

scenariusz

Maria Schmidt

muzyka

Klara Finck

producent

Nina Schwarz

głosy

Lucia Rau,

Manuel Dragan,

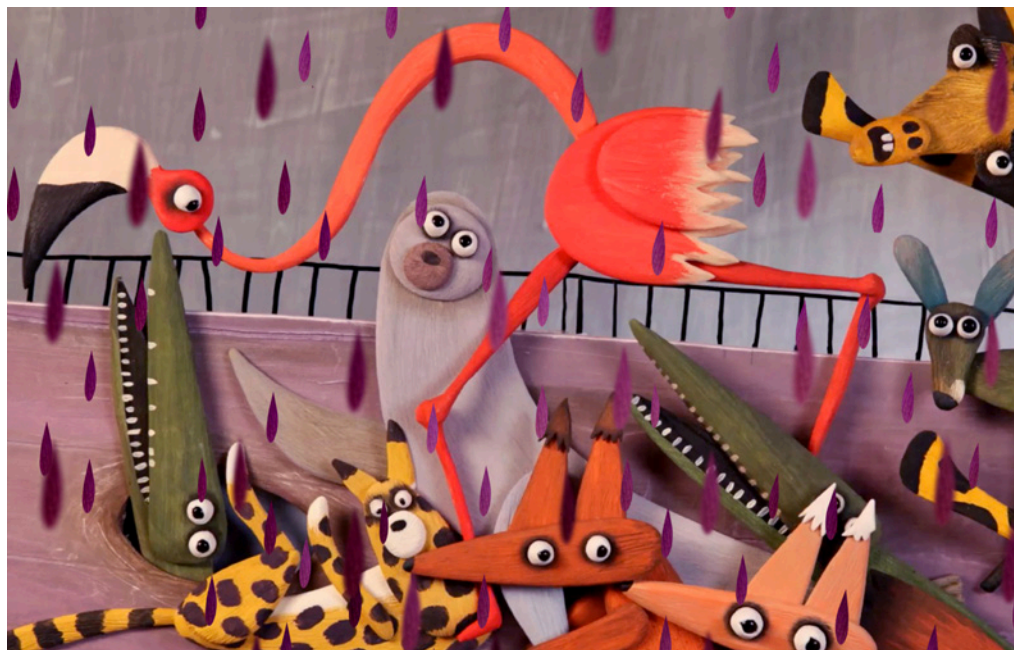
Chiara Haurand-Schlagkamp

właściciel praw

Filmakademie Baden-Württemberg

Za burtą!

Czechy, Słowacja 2019, 12'



Kameleon i kiwi – jeden rozkoszuje się kolorami, drugi za wszelką cenę próbuje nie znaleźć się w centrum zainteresowania. Ale kiedy zbliża się burza, pomagają sobie nawzajem na pokładzie łodzi.



FILIP POŠIVAČ

Ukończył animację na Akademii Sztuki, Architektury i Projektowania w Pradze. Jako ilustrator i reżyser, został wpisany w tym roku na listę IBBY.



BARBORA VALECKÁ

Ukończyła animację na Akademii Sztuki, Architektury i Projektowania w Pradze. Ilustruje także książki dla dzieci.

reżyseria

Barbora Valecká,
Filip Pošivač

scenariusz

Hynek Trojánek

muzyka

Matúš Široký

montaż

Marek Královský

producent

Pavla Janoušková Kubečková

animacja

Barbora Valecká,
Lucie Strnadlová,
Vojtěch Kiss

produkcja

nutprodukce

właściciel praw

Nutprodukce s.r.o.,

Wydarzenia towarzyszące

Ale Kino! Industry / Education Pro online

Jerzy Moszkowicz
Dyrektor Festiwalu Ale Kino!

Ale Kino! Industry / Education Pro online

2-5 grudnia 2020

Platforma spotkania i rozmowy o kinie dla dzieci z udziałem środowisk filmowych i pedagogicznych.



Współfinansowanie

Ale Kino! Industry / Education Pro online to wydarzenie towarzyszące Festiwalowi Ale Kino!, stanowiące platformę spotkania i rozmowy o kinie dla dzieci z udziałem środowisk filmowych i pedagogicznych.

W rodzimym kinie dla dzieci i młodzieży, do niedawna jeszcze traktowanym marginalnie, następuje wyraźny przełom. Na ekrany powracają polskie filmy fabularne i od razu cieszą się dużym i wyraźnie rosnącym powodzeniem u widzów. Rośnie zainteresowanie tym rodzajem kina, także w wydaniu animowanym, a pobudzają je liczne programy wspierające jego rozwój. Chcemy, aby Festiwal Ale Kino! stanowił ważne miejsce na mapie takich inicjatyw.

Naszym zamiarem jest tworzenie przestrzeni do debaty o kinie dla dzieci ze wspólnym udziałem filmowców i pedagogów. Właśnie w owej „wspólności” upatrujemy największą wartość projektu. Festiwal co roku odwiedzają niezwykle nauczyciele, łączący wysokiej klasy profesjonalizm pedagogiczny z pasją do kina. Dla swoich uczniów są prawdziwymi przewodnikami w świecie kinematografii, a w oglądaniu z nimi filmów upatrują szerokie możliwości wychowawcze i edukacyjne, znacznie wykraczające poza stereotypową rozrywkę czy „lekturowość”. Ich wiedza i doświadczenie w pracy z najmłodszymi stanowią znakomitą podstawę do rozmowy o filmie dziecięcym. Z tego dialogu każdy coś wyniesie: filmowcy lepszy obraz swoich przyszłych odbiorców, realną wiedzę o ich potrzebach i zainteresowaniach, a sami nauczyciele możliwość głębszego zapoznania się z procesem powstawania i rozpowszechniania filmu oraz z ludźmi w nim zaangażowanymi.

Tegoroczne Ale Kino! Industry / Education Pro online będzie się składało z dwóch „ścieżek” dla uczestników: branżowej, filmowej, „Industry Pro” i edukatorskiej „Education Pro”. Program układamy jednak tak, aby jego uczestnicy nie musieli się trzymać wyznaczonej trasy,

lecz aby mogli nawigować po nim zgodnie ze swoimi zainteresowaniami. Niektóre punkty na tej mapie będą miały charakter wspólny z założenia, to w nich najpełniej spełni się idea spotkania dwóch branż: filmowej i pedagogicznej.

Ale Kino! Industry Pro online w tym roku skupi się na kwestii upowszechniania i wspierania filmu dla młodych widzów. Zaprezentujemy europejską inicjatywę lobbującą na rzecz rozwoju kina KIDS Regio. Dokonamy podsumowania „pandemicznej” jesieni festiwali filmów tego rodzaju. A ponieważ tegoroczne Platynowe Koziołki trafiają w ręce holenderskiej filmy producenckiej BosBros, posłuchamy wykładu mistrzowskiego holenderskiego klasyka Bena Sombogarta, reżysera, którego sposób myślenia o kinie dla dzieci znakomicie współbrzmi z wizją Burny Bosa, szefa BosBros, co udowadniają zrealizowane przez nich wspólnie filmy.

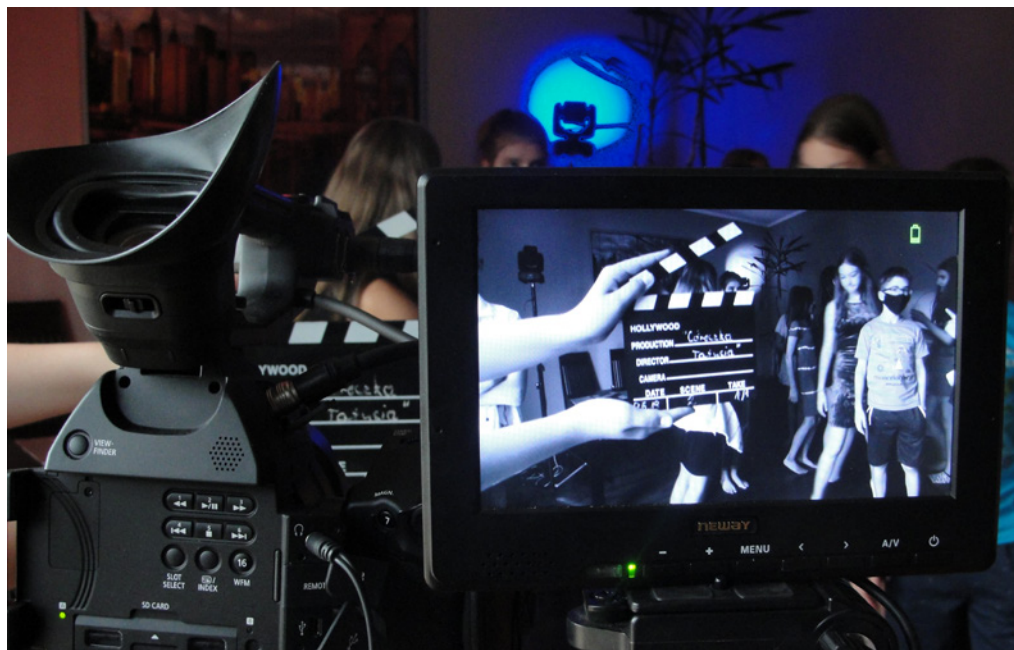
W ramach Ale Kino! Education Pro online opowiemy o możliwościach edukacji filmowej online, podejmowanej w trudnej sytuacji, gdy większość szkół prowadzi edukację zdalną. Analizując mapę dostępnych inicjatyw i projektów, rozważymy dylematy, przyjrzymy się problemom, ale również poszukamy optymistycznych ścieżek. W programie dla edukatorów, tak jak zawsze, będzie też miejsce na przedstawienie ciekawych działań realizowanych przez samych uczestników. W tym roku zaprezentujemy projekt profilaktyczny dotyczący zapobiegania zachowaniom ryzykownym dzieci i młodzieży poprzez metodę filmoterapii. A na zakończenie zaprosimy za sobotni poranek alekinowy. Każdego roku sednem udziału edukatorów w Festiwalu Ale Kino! było nie tylko zdobywanie nowej wiedzy, wzajemne inspirowanie się i dzielenie doświadczeniami, ale także w ogromnej mierze spotkanie w gronie pasjonatów, możliwość dyskusji i wymiany opinii o filmach. W tych trudnych czasach spróbujemy więc zbudować odrobinę tego klimatu w formule spotkania online, podczas którego uczestnicy

w małych grupach będą mogli spotkać się z selekcyonerami Ale Kino! i porozmawiać o programie.

26. Wielka Przygoda z Filmem

Projekt artystyczno-edukacyjny

Marian Suchanecki
koordynator projektu



Projekt artystyczno-edukacyjny Wielka Przygoda z Filmem, prowadzony w Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu od 1994 roku, to cykl zajęć warsztatowych dotyczących realizacji filmu. W dotychczasowych 26 edycjach uczestniczyło około 3000 uczniów poznańskich szkół podstawowych, gimnazjów i liceów oraz kilkudziesięciu nauczycieli i opiekunów pedagogicznych. W tym czasie zrealizowano przeszło 130 krótkich filmów fabularnych i dokumentów.

Podstawowym zadaniem uczestników warsztatów jest realizacja niedługiej, kilku- czy kilkunastominutowej etiudy fabularnej lub dokumentalnej według własnego pomysłu. Zajęcia stanowią jednocześnie praktyczną formę poszerzenia i uzupełnienia szkolnej edukacji filmowej. Poprzez uczestnictwo w warsztatach uczniowie przygotowani są także do samodzielnej i krytycznej analizy oraz interpretacji różnorodnej produkcji filmowej i telewizyjnej. Ćwiczenia praktyczne pozwalają grupom najzdolniejszych dzieci i młodzieży poznać podstawy warsztatu, techniki i sposobów realizacji filmu, dzięki czemu uczestnicy tych spotkań mogą później samodzielnie kontynuować działania filmowe.

Wielka Przygoda z Filmem to:

- realizacja cyklu 10 spotkań warsztatowych (10 spotkań w ciągu roku dla jednej grupy), obejmujących wszystkie etapy procesu powstawania filmu – od pomysłu, przez scenariusz, wybór aktorów, samodzielne przygotowanie scenografii i kostiumów, zdjęcia, montaż, udźwiękowienie, po uroczystą kinową premierę; praca pomiędzy warsztatami jest kontynuowana poprzez stały kontakt mailowy uczestników z prowadzącymi oraz na specjalnie utworzonych zamkniętych grupach tematycznych na Facebooku;
- połączenie celów edukacyjnych, artystycznych, wychowawczych, terapeutycznych i resocjalizacyjnych, co mobilizuje do stałego poszukiwania nowych rozwiązań realizacyjnych i sposobów prowadzenia zajęć warsztatowych – w wielu przypadkach sam proces jest równie ważny jak film stanowiący efekt warsztatów;
- oddziaływanie na uczestników pochodzących z różnych środowisk;
- to właśnie spotkanie różnych osób pobudza i inspiruje grupy warsztatowe do podejmowania samodzielnych działań i realizacji własnych pomysłów;
- realizacja filmów z osobami niepełnosprawnymi intelektualnie, ruchowo, niewidomymi, głuchoniemymi, dziećmi i młodzieżą z problemami wychowawczymi czy z marginesu społecznego to włączenie się w procesy terapeutyczne, wychowawcze i resocjalizacyjne realizowane w tych środowiskach;
- łączenie teoretycznej wiedzy filmowej z praktyczną realizacją na planie zdjęciowym i podczas postprodukcji – przechodząc przez kolejne etapy powstawania filmu, uczestnicy uczą się współdziałania, pracy w zespole i odpowiedzialności za wspólnie podjęte zadanie;
- możliwość pracy z zawodowym reżyserem, operatorem czy montażystą.

Podstawą kwalifikacji grup uczestników są przedstawione przez nich pomysły na film. Na wszystkich etapach realizacji filmu uczniom pomagają reżyserzy, operatorzy kamer, montażyści oraz instruktorzy Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu. Każdej grupie przydziela się opiekuna artystycznego. Udział dorosłych polega na pomocy w profesjonalnej realizacji etudy i jest każdorazowo dostosowywany do potrzeb, umiejętności oraz predyspozycji uczestników.

Opieki artystycznej podjęli się do tej pory m.in. Tomasz Dettloff, Beata Dzianowicz, Rafał Jerzak, Stanisław Jędryka, Jacek Filipiak, Mikołaj Haremski, Katarzyna Kasica, Krystyna Krupska-Wysocka, Stanisław Lenartowicz, Dorota Latour, Igor Mołodecki, Jerzy Moszkowicz, Krzysztof Nowak-Tyszowiecki, Mariusz Palej, Michał Rosa, Maciej Sterło-Orlicki, Wiktor Skrzynecki. Projekt kończy się premierową projekcją kinową podczas Międzynarodowego Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino! w Poznaniu. Filmy są prezentowane na specjalnych pokazach, biorą także udział w amatorskich konkursach i festiwalach filmowych w kraju i za granicą. „Wielka Przygoda z Filmem” od 2015 roku jest objęta patronatem Stowarzyszenia Filmowców Polskich i cieszy się jego finansowym wsparciem.

Wybrane filmy zobaczyć można na internetowej stronie Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu i portalu YouTube. Warsztaty zostały wpisane do wydawnictwa Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej – „Film. Literacy. Initiatives” (Polska – Niemcy 2015), czyli katalogu opisującego europejskie edukacyjne projekty z tego zakresu.

Zmarła w tym roku polska reżyserka Krystyna Krupska-Wysocka, która zapoczątkowała w projekcie realizację filmów z dziećmi niepełnosprawnymi, w jednym ze swoich wywiadów powiedziała m.in.: „Nikt nie przewidział, jak szybko dopadnie nas cywilizacja obrazkowa.

W jaki znaczący sposób będzie kształtować duszę i osobowość naszych dzieci. Błyskawiczny rozwój techniki w ostatnich latach powoduje niesłychaną łatwość dostępu do odbioru filmu. Do sal kinowych i ekranów TV dołączył Internet. Tylko patrzeć, jak otoczą nas bliźni, w dużej mierze nieletni, wpatrzeni w ekrany telefonów komórkowych, aby w przerwie między wysyłaniem SMS-ów i rozgrywaniem krwawych bitew obejrzeć jakiś film. Powinam się cieszyć, ale zadaję sobie pytanie: jaki to będzie film... W prawie każdej z grup widać od razu, że są tacy, którzy przy filmie pozostaną dłużej, niektórzy może na całe życie. Teraz przyszedł czas na edukowanie nie dzieci, a nauczycieli. Bo to przecież od nich zależy, czy efektem warsztatów będzie powstawanie w szkołach kół zainteresowań twórczością filmową”.

Z okazji jubileuszu Wielkiej Przygody z Filmem inny, wybitny, nieżyjący już polski reżyser Stanisław Jędryka, uczestniczący w projekcie przez wiele lat, napisał: „Myślę, że warsztaty filmowe podjęte w ramach Wielkiej Przygody z Filmem oprócz wartości poznawczych są też



rodzajem szkoły życia... Działania, które w dzisiejszych czasach, tak trudnych dla kultury i sztuki, a filmu dla dzieci szczególnie, dają mu szansę na przetrwanie. Kto wie, czy w tej sytuacji ci młodzi uczestnicy warsztatów filmowych, dzisiaj wierni widzowie i entuzjaści filmu, a w przyszłości być może jego twórcy, nie są naszą nadzieją”.

I ja mam taką nadzieję i wierzę, że słowa Pani Krystyny i Pana Stanisława, dzisiaj nieżyjących już mistrzów polskiego kina dla najmłodszych, zawsze pozostaną aktualne.

Warsztaty filmowe

26. Wielkiej Przygody z Filmem

W styczniu 2020 roku rozpoczęła się 26. edycja projektu. W swoją pierwszą, ale profesjonalną przygodę z filmem wyruszyli młodzi filmowcy amatorzy i pasjonaci filmu z poznańskich szkół średnich. Utworzono 3 młodzieżowe grupy filmowe pod opieką zawodowych reżyserów polskich:

- „Filmowcy Da Vinci” z Liceum Akademickiego Da Vinci w Poznaniu pod artystyczną opieką reżysera Tomasza Dettloffa z Krakowa oraz opieką pedagogiczną Małgorzaty Szadkowskiej, Magdaleny Wójcik, Sylwii Pielim-Sołtys;
- „Luboń – Wielka Przygoda z Filmem” z Zespołu Szkół im. Kryptologów Poznańskich oraz Dwujęzycznego Liceum Ogólnokształcącego w Luboniu pod opieką artystyczną reżysera Rafała Jerzaka z Poznania i opieką pedagogiczną Piotra Świdzińskiego,
- „Grupa Filmowa AMICI” Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom i Rodzinom „AMICI” w Poznaniu pod opieką artystyczną Beaty Dzianowicz i Jarosława Stypy z Katowic oraz opieką pedagogiczną Hanny Szeląg i Katarzyny Uljasz.

Spotkania warsztatowe z reżyserami przerwało ogłoszenie stanu epidemii. Natychmiast podjęto więc decyzję o kontynuacji prac nad scenariuszami online. Na powstałych wcześniej grupach na Facebooku oraz platformach Zoom czy MS Teams uczestnicy warsztatów pracowali dalej nad swoimi pomysłami scenariuszowymi. W konsultacji z opiekunami artystycznymi powstały 3 scenariusze. Niestety kolejne obostrzenia epidemiczne ponownie stanęły na przeszkodzie realizacji pomysłów na planach zdjęciowych. Z żalem i niedosytem we wrześniu podjęto decyzję o przełożeniu planów filmowych na wiosnę przyszłego roku.

Młodzi filmowcy powiedzieli wówczas m.in.

OLGA JÓŹWIAK – GRUPA FILMOWA Z LUBONIA

„W tym projekcie najbardziej podoba mi się to, że możemy zobaczyć, jak to naprawdę jest tworzyć film. [...] Projekt Wielka Przygoda z Filmem to świetny sposób na spróbowanie czegoś nowego, na rozwijanie kreatywności, po prostu na wspaniałe spędzenie czasu... Do udziału zachęciłabym wszystkich choć trochę interesujących się filmem. Nie trzeba mieć żadnego doświadczenia. To jest świetna okazja, by je nabyć”

KINGA NUCKOWSKA – GRUPA FILMOWA DA VINCI

„[...] Jeszcze przed całą sytuacją pandemiczną, która tak bardzo porrzyżowała nam plany, zajmowałam się prowadzeniem zajęć z technik aktorskich, pracy przed kamerą... Dobrze się bawiliśmy. W naszej grupie pełnię funkcję ogarniacza, komunikatora.



Nasza grupa dobrze współpracuje. Jesteśmy kreatywni, mamy wiele pomysłów i mam nadzieję, że pandemia nie przeszkodzi w zrealizowaniu filmu, że pójdziemy do przodu i wkrótce będziemy mogli nasz film Wam pokazać”

MAJA WACHOWIAK – GRUPA FILMOWA „AMICI”

„[...] O czym jest nasz film? Film opowiada przede wszystkim o presji, jaką młodzi ludzie wywierają na siebie, o tym, by jak najszybciej znaleźć swojego partnera życiowego, o ciągłym dążeniu do znalezienia miłości [...]. Takie szukanie miłości na siłę zazwyczaj nie prowadzi do niczego dobrego, a przede wszystkim nie prowadzi do szczerych relacji [...]. Film opowiada też o toksycznych relacjach. Zanim nastąpiła epidemia, spotykaliśmy się wszyscy razem, wymyślaliśmy i tworzyliśmy scenariusz, rozdzielaliśmy role, ale potem pojawił się COVID i musieliśmy spotkania przenieść do Internetu. Udało się nam skończyć scenariusz. Teraz czekamy na zdjęcia. Ten film to dla nas super zabawa i mamy nadzieję, że będzie się wszystkim podobał... Chcielibyśmy przekazać wszystkim, nie tylko młodym, że na miłość przyjdzie czas [...] Po prostu dajmy sobie czas, miłość przyjdzie do każdego”

JAN RUMIŃSKI – GRUPA FILMOWA Z LUBONIA

„Ten projekt jest naprawdę ciekawym pomysłem, który może nam, młodym ludziom, pomóc poszerzyć swoje umiejętności aktorskie, filmowe i może bardziej zintegrować nas jako grupę osób razem pracujących. Najbardziej podoba mi się to, że my sami tworzymy scenariusz i sami wymyślamy, o czym będzie film. Gorąco polecam udział w takim projekcie”

DANIEL BANACH – GRUPA FILMOWA „AMICI”

„[...] nasz film będzie o toksycznej miłości. Mieliśmy już kilka spotkań, niestety na przeszkodzie stanął wirus”

KAROLINA GLASER – GRUPA FILMOWA DA VINCI

„Mam na imię Karolina i jestem z grupy filmowej Da Vinci. Razem z innymi współtworzę i uczestniczę w projekcie filmowym [...]. Współpracowałam dotychczas z naszym reżyserem-opiekunem artystycznym. Jestem współautorką scenariusza, nad którym praca przebiegała bardzo intensywnie, prototyp scenariusza powstał mniej więcej w 3 dni, a miesiąc później mieliśmy już właściwie cały. Mam nadzieję, że będę mogła zagrać w tym filmie [...].”

JULIA PIĄTEK – GRUPA FILMOWA Z LUBONIA

„[...] pierwszy raz biorę udział w projekcie Wielka Przygoda z Filmem. Uważam, że ten projekt naprawdę może rozwinąć człowieka i obudzić w nim kreatywność. Bardzo podoba mi się fakt, że możemy sami tworzyć scenariusz od zera, i fakt, że możemy kreować postaci i później się w nie wcielać [...] polecam, każdemu udział w tym projekcie, bo jest to niesamowita przygoda, która może się już nie powtórzyć”

KAJETAN SEMPOCH – GRUPA FILMOWA DA VINCI

„Biorę udział w Wielkiej Przygodzie z Filmem. Prace zaczęły się od pisanania scenariusza. To naprawdę wartościowe przeżycie. Na wymyślenie fabuły, bohaterów, splotów poświęciliśmy naprawdę sporo godzin. Jesteśmy zadowoleni z tego, co wyszło. Dzięki pomocy reżysera udało nam się to opakować we właściwy scenariuszowy format. Niestety na scenariuszu prace stanęły ze względu na otaczającą nas pandemiczną rzeczywistość. Nie mogę się doczekać powrotu na plan filmowy i dalszych prac nad tym filmem. Najchętniej wróciłbym na plan w roli

montażysty, bo to jest część produkcji filmowej, która interesuje mnie najbardziej, interesuje do tego stopnia, że chciałbym w przyszłości dostać się do szkoły filmowej”

Mimo wszystko, mimo obostrzeń epidemicznych i braku możliwości ukończenia w tegorocznej edycji filmów, chcemy – co stało się tradycją Festiwalu Ale Kino! – zaprosić Państwa na seans filmowy Wielkiej Przygody z Filmem, który tym razem pokażemy w Internecie. Zaprezentujemy 4 filmy zrealizowane w poprzednich latach:

– „Wystarczy uwierzyć” – film zrealizowany przez uczniów z Zespołu Szkół Specjalnych nr 103 w Poznaniu, pod opieką artystyczną Mikołaja Haremskiego oraz pod opieką pedagogiczną Pawła Chustaka;

– „Kryminalna zagadka Wildy” – film zrealizowany przez podopiecznych Grupy Animacji Społecznej „REZERWAT” w Poznaniu, pod opieką artystyczną Jacka Filipiaka i opieką pedagogiczną Aleksandry Nazar-Rzejak i Pawła Budajczaka;

– „Różowa sukienka” – film zrealizowany przez harcerzy z X Szczepu Drużyn Harcerskich i Zuchowych im. J. Bytnara – Hufiec Poznań-Nowe Miasto, pod opieką artystyczną Igora Mołodeckiego oraz opieką pedagogiczną Aleksandry Kołcz i Agnieszki Kłyś;

– „Sen nocy nie tylko letniej” – film zrealizowany przez uczniów Gimnazjum z Zespołu Szkół Specjalnych nr 103 w Poznaniu pod opieką artystyczną Jacka Filipiaka oraz opieką pedagogiczną Kingi Malik – Gunia i Ewy Woźniak.

Spółeczna Fundacja „Ludzie dla Ludzi”



Fundacja istnieje od 1989 roku. Zajmuje się szeroko rozumianymi problemami onkologicznymi, obejmującymi profilaktykę i wczesną diagnostykę nowotworów złośliwych, połączoną z promocją zdrowotnego stylu życia, realizowaną poprzez organizację masowych badań przesiewowych, szkolenia przeznaczone dla personelu medycznego, edukację młodzieży i dorosłych, działalność wydawniczą. Drugi obszar stanowi pomoc świadczona osobom dotkniętym chorobą nowotworową oraz ich rodzinom, a w szczególności merytoryczne, organizacyjne i finansowe wspieranie towarzyszy pacjentów onkologicznych oraz ich wolontariuszy, rehabilitacja fizyczna i psychiczna po leczeniu nowotworów złośliwych, edukacja i poradnictwo dla pacjentów onkologicznych i ich rodzin (bezpośrednio i poprzez wydawnictwa). Trzeci obszar to wsparcie materialne przeznaczone dla placówek onkologicznych poprzez doposażenie ich w sprzęt do diagnostyki i leczenia. Fundacja stara się łączyć promocję zdrowia i profilaktykę onkologiczną z imprezami plenerowymi, takimi jak festyny, masowe biegi dla dzieci, oraz z wydarzeniami kulturalnymi tak, aby dotrzeć do jak największej grupy odbiorców. Większość podejmowanych inicjatyw realizowana jest w formie monitorowanych programów, a nie jednorazowych akcji.

Księżycowy kamień dla Monday

Moon Rock for Monday

Australia, Nowa Zelandia 2020, 100'



Sydney, koniec 90. XX wieku. Na stacji kolejowej spotykają się nieoczekiwanie nieuleczalnie chora dziewczynka i bezdomny, młody zbieg. Wyruszają we wspólną podróż do księżycowego kamienia. Dziewczyna wierzy, że właśnie on ją uzdrowi.

reżyseria

Kurt Martin

scenariusz

Kurt Martin

zdjęcia

Glenn Hanns

muzyka

Pru Montin

montaż

Marcus D'Arcy,

Rishi Shukla

producent

Jim Robison

obsada

Ashlyn Loudon-Gamble,

George Pullar,

Aaron Jeffrey,

David Field

właściciel praw

Wazabi Films

[Spis treści](#)

[Wydarzenia towarzyszące](#)



KURT MARTIN

Zaczynał jako reżyser filmów krótkometrażowych, reklam telewizyjnych, teledysków, a także nietypowego serialu „Squirrel Boys”. Pracował przy wielu filmach fabularnych jako drugi reżyser. Jego scenariusze są nagradzane na międzynarodowych festiwalach filmowych i konkursach pisarskich.

Wędrujące Ale Kino!



W tym roku kryzys wywołany pandemią mógł zniweczyć plany organizatorów i młodych widzów zlanionych wartościowych seansów. Stało się jednak inaczej. Jedenasta edycja objazdowego Festiwalu wyruszyła i tak. Tym razem w drogę... wirtualną!

Dziękujemy wszystkim, którzy sprawili, że ta edycja mogła się odbyć! Przed ekranami w szkołach, na seansach online, udało nam się zgromadzić tak wspianą i liczną widownię – 447 klas i niemal 10 tysięcy młodych widzów z Białowieży i Hajnówki, Czarnkowa, Zbąszynia, Gołdapi, Chełmka, Lipna, Rydułtów i Ciepłewa. Czy 2 zestawy animacji dla najmłodszych o emocjach i przyjaźni oraz 3 pełnometrażowe filmy podbiły serca młodych kinomanów? Czy wybrane przez programerów MFFMW Ale Kino! filmowe perełki dostarczyły dzieciom i młodzieży śmiechu, wzruszeń i refleksji?

Zdecydowana większość WAK!-owych widzów orzekła, że filmy, które dla nich wybraliśmy, przypadły im do gustu i odczarowały ten trudny, pandemiczny świat. Nie poznaliśmy w tym roku werdyktu Jurorów, wierzymy jednak mocno, że za rok będzie inaczej! Ale nie samym oglądaniem młody kinoman żyje! Podczas online'owego Wędrującego Ale Kino! odbyły się warsztaty „Filmu pełnokomórkowego”. Tajemniczy tytuł skrywa w sobie tutorial, w których reżyserka filmowa i teatralna Julia Szmyt razem z synami pokazuje, jak za pomocą smartfona stworzyć film. Nie możemy doczekać się rezultatów, wierzymy, że znajdą się śmiałkowie, którzy podejmą wyzwanie.

Tegoroczna, jedenasta, edycja Wędrującego Ale Kino! trwała tylko 2 dni i przeszła do historii. Tym razem nie mogliśmy oglądać roześmianych twarzy naszych widzów i przeżywać z nimi wspólnie festiwalowych emocji, ale wiemy, że bawili się świetnie. Wierzymy, że kolejnej jesieni będziemy mogli powrócić do tradycyjnej wersji naszego walizkowego Festiwalu i pokazać im na srebrnym ekranie wspianą filmów!

Filmy prezentowane podczas
tegorocznego Wędrującego Ale Kino!

Mali rabusie

reż. Armands Zvirbulis
Austria, Łotwa 2009, 76'



5-letni Robby chciałby być jak Zorro. Po tym, jak jego tata traci pracę, bank wyrzuca rodzinę z nowego mieszkania. Chłopiec obmyśla więc rozwiązanie i w końcu postanawia okraść bank. Jego siostra, 7-letnia Louise, uważa, że jest dziecinny, ale podoba jej się cała ta zabawa i postanawia wziąć w niej udział. Dzieci dostają się do sejfów, gdzie znajdują aż nadto pieniędzy, ale gdy bank zostaje zamknięty na noc, dzieci zostają uwięzione w środku. Zaczynają zastanawiać się nad tym, co jest dobre, a co złe, i dochodzą do wniosku, że kradzież nie jest jednak najlepszym rozwiązaniem ich problemów. Rankiem wymykają się chyłkiem z sejfów, lecz Robby ulega pokusie i zabiera trochę drobnych pieniędzy. Niestety ktoś ich obserwuje. Film zdobył nagrodę młodej publiczności w 2009 roku na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Monachium.

Tajne stowarzyszenie z dzielnicy Supilinn

reż. Margus Paju
Estonia 2015, 105'



Bystra i odważna 10-letnia Mari większość czasu spędza ze swoim dziadkiem Peeterem, profesorem miejscowego uniwersytetu, ponieważ jej rodzice są zajęci pracą. Wraz z trojgiem przyjaciół Mari zakłada tajne stowarzyszenie poszukiwaczy skarbów, a jej dziadek wymyśla dla nich łamigłówki i ukrywa skarby, które muszą odnaleźć. Pewnego dnia, za sprawą tajemniczej trucizny, dorośli z ich miasta zamieniają się w dzieci. Mari i jej przyjaciele stawiają sobie za cel znalezienie antidotum. Muszą jednak uważać – nie wszyscy chcą, żeby im się powiodło.

Old Boys

reż. Toby MacDonald
Wielka Brytania 2018, 90'



Główny bohater Amberson jest klasowym kujonem i obiektem niewybrednych kpinków kolegów, ale jego życie gwałtownie się odměnia wraz z pojawieniem się niepokornej i czarującej córki nowego nauczyciela francuskiego. W przypiętywie nagłych uczuć chłopak postanawia jednak pomóc popularnemu koledze, sportowej szkolnej gwiazdce, zdobyć serce dziewczyny. W ten sposób rozpoczyna się urocza, choć pokrętna miłosna gra, a listy pisane przez Ambersona do niczego nieświadomej Agnes z dnia na dzień odstąpią przed nim niewygodną prawdę o jego emocjach.

Ala ma koty

reż. Jacek Rokosz
Polska 2016, 8'



6-letnia Ala mieszka ze swoimi rodzicami w kolorowym domu na przedmieściach. Towarzyszami jej zabaw są dwa koty – czarny Id i biały Ego. Ala ma wielką wyobraźnię, w której częściowo mieszkają także jej koty. Tym, co dzieje się między nimi, rządzi nadzwyczajna logika.

Bardzo mały lis

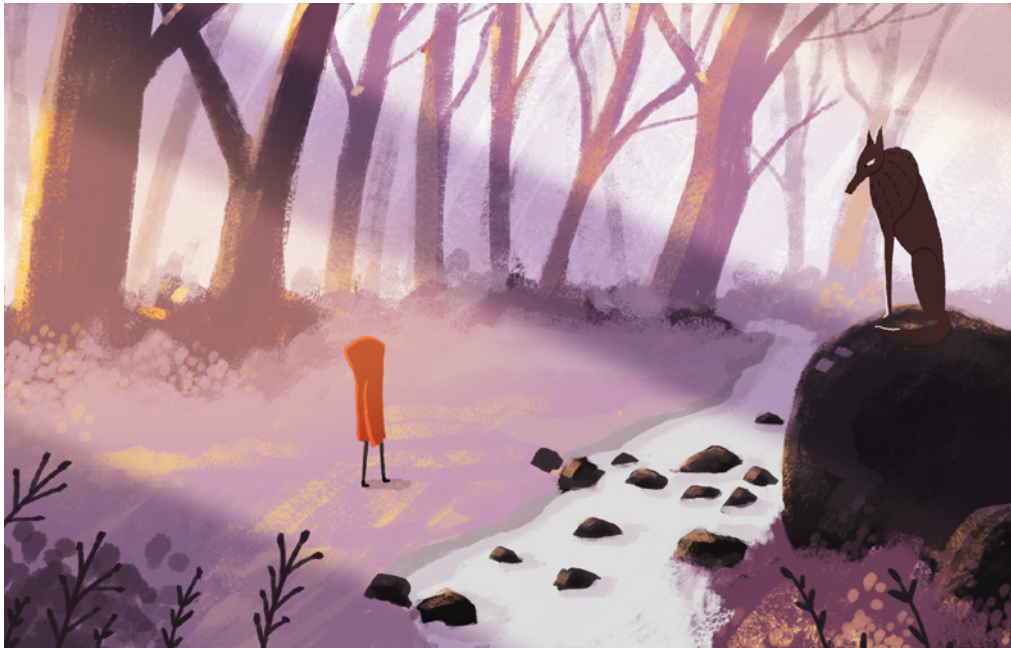
reż. Aline Quertain, Sylwia Szkiladz
Francja, Belgia, Szwajcaria 2015, 8'



W ogrodzie bardzo mały lis spotyka odważną dziewczynkę, która sprawia, że rośliny osiągają ogromne rozmiary. Przez przypadek oboje zauważają, że powiększać się mogą nie tylko rośliny. Otwiera się przed nimi mnóstwo możliwości.

Wilcze ścieżki

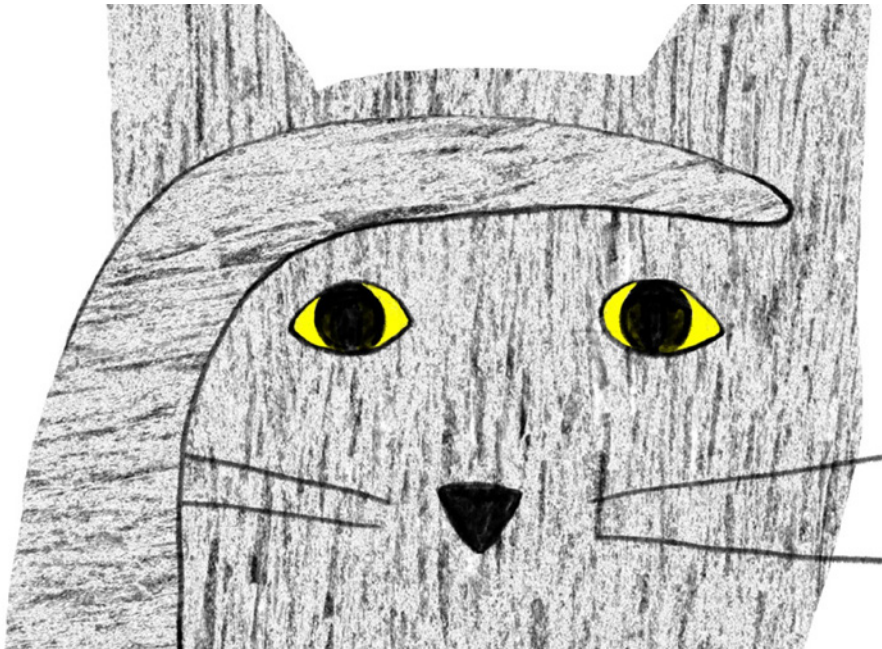
reż. Noemi Valentíny, Vojtěch Dočkal
Czechy 2018, 10'



Przewlekłe chory chłopiec wiezie spokojne, acz leniwe życie u boku matki. Wszystko się zmienia, gdy jego dotychczas nieodłączny inhalator wypada za okno... Bohater nie ma wyjścia – musi w końcu wyjść z domu.

Zima

reż. Gurli Bachmann
Niemcy 2019, 6'



Pewien kocur poszukuje swojego zaginionego przyjaciela.
Zdaje mu się, że widzi go w chmurach, więc zaczyna je kolekcjonować.
Z czasem uzmysławia sobie, że duch kolegi cały czas mieszka
w jego sercu.

He

reż. Katarzyna Radecka
Polska 2019, 7'



W wesołym miasteczku tajemnicza postać zbiera pęknięte balony,
aby dać im nowe życie.

Cisza pod korą

reż. Joanna Lurie
Francja 2009, 11'



W głębi olbrzymiego lasu, okrytego wielką białą szatą, drobne, osobliwe stworzonka odkrywają, jak pięknym i fascynującym zjawiskiem jest biały śnieg. Zabiera je w niezwykłą podróż na spotkanie rzeczy dziwnych i cudownych.

Waikiki

reż. Māris Brinkmanis
Łotwa 2017, 10'



Wieczór w cukierni. Czekoladowa kulka spada z półki na talerz z bezami i zaprzyjaźnia się z jedną z nich. Rozpoczyna się ich wspólna przygoda.

Wieloryb i chmura

reż. Alyona Tomilova
Rosja 2016, 4'



Wzruszająca opowieść o przyjaźni małej chmury i dużego wieloryba. Przyjaciele zostają wystawieni na niebezpieczeństwo, ale przyjaźń pozwala im wyjść cało z tej opresji.

Ale Kino! Ale Wakacje!

Ale Kino! Ale Wakacje! to filmowy projekt festiwalu Ale Kino! i Centrum Sztuki Dziecka na lato. Obejmuje on cykl spotkań z prezentacjami starannie wyselekcjonowanych filmów pełnometrażowych z poprzednich edycji festiwalu Ale Kino! dla różnych grup wiekowych – od 6-latków do nastolatków. Po seansie jest czas na zabawę i naukę dzięki przygotowanym materiałom edukacyjnym dostępnym online.

Filmy prezentowane podczas tegorocznej
edycji Ale Kino! Ale Wakacje!

Mali rabusie

reż. Armands Zvirbulis
Austria, Łotwa 2009, 76'



5-letni Robby chciałby być jak Zorro. Po tym, jak jego tata traci pracę, bank wyrzuca rodzinę z nowego mieszkania. Chłopiec obmyśla więc rozwiązanie i w końcu postanawia okraść bank. Jego siostra, 7-letnia Louise, uważa, że jest dziecinny, ale podoba jej się cała ta zabawa i postanawia wziąć w niej udział. Dzieci dostają się do sejfów, gdzie znajdują aż nadto pieniędzy, ale gdy bank zostaje zamknięty na noc, dzieci zostają uwięzione w środku. Zaczynają zastanawiać się nad tym, co jest dobre, a co złe, i dochodzą do wniosku, że kradzież nie jest jednak najlepszym rozwiązaniem ich problemów. Rankiem wymykają się chyłkiem z sejfów, lecz Robby ulega pokusie i zabiera trochę drobnych pieniędzy. Niestety ktoś ich obserwuje. Film zdobył nagrodę młodej publiczności w 2009 roku na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Monachium.

Wielki niedźwiedź

reż. Esben Toft Jacobsen
Dania 2011, 73'



Jonathan i jego młodsza siostra Sophie spędzają wakacje w chatce dziadka, znajdującej się głęboko w lesie. Jonathan próbuje pozbyć się Sophie, ale kiedy mu się to wreszcie udaje, staje się to w taki sposób, jakiego chłopiec by sobie nie wyobrażał – Sophie zostaje porwana przez wielkiego niedźwiedzia, a chłopiec musi ją jakoś odnaleźć i sprowadzić do domu. W czasie wędrówki przez las rodzeństwo znajduje się nagle w samym środku dramatycznej walki pomiędzy myśliwym, który tu zamieszkuje, a wielkim niedźwiedziem. Zanim jednak Jonathan i Sophie uratują samych siebie, las oraz niedźwiedzia od straszliwego losu, muszą zaakceptować siebie nawzajem.

Lola na ziarnku grochu

reż. Thomas Heinemann
Niemcy 2014, 92'



Opuszczona przez ojca Lola mieszka z mamą na łodzi zwanej Ziarnkiem Grochu. Jest samotniczką, jej jedyny przyjacielem to kapitan Solmsen. Dziewczynka nie chce nic zmieniać w swoim życiu, dopóki ojciec nie wróci. Jednak kiedy mama pozna nowego mężczyznę, a do szkoły Loli trafi Rebin, trudno będzie jej wytrwać w postanowieniu.

Tajne stowarzyszenie z dzielnicy Supilinn

reż. Margus Paju
Estonia 2015, 105'



Bystra i odważna 10-letnia Mari większość czasu spędza ze swoim dziadkiem Peeterem, profesorem miejscowego uniwersytetu, ponieważ jej rodzice są zajęci pracą. Wraz z trojgiem przyjaciół Mari zakłada tajne stowarzyszenie poszukiwaczy skarbów, a jej dziadek wymyśla dla nich łamigłówki i ukrywa skarby, które muszą odnaleźć. Pewnego dnia, za sprawą tajemniczej trucizny, dorośli z ich miasta zamieniają się w dzieci. Mari i jej przyjaciele stawiają sobie za cel znalezienie antidotum. Muszą jednak uważać – nie wszyscy chcą, żeby im się powiodło.

Gala Festiwalu

Gala Festiwalu

Prezentacja laureatów i zakończenie Festiwalu, któremu towarzyszyć będzie transmisja utworów-teledysków z cyklu „Jazzabaja”, czyli nowe, jazzowe aranżacje utworów ze znanych wszystkim, młodszym i starszym, polskich produkcji animowanych. Pomysłodawcami i wykonawcami tego projektu jest czworo młodych artystów: Michał Niedbała (pianista), Mikołaj Sikora (basista), Piotr Przewoźniak (perkusista) oraz Ola Przewoźniak (wokalistka).



Regulamin

38. Międzynarodowy Festiwal Filmów Młodego Widza Ale Kino!

POSTANOWIENIA WSTĘPNE

38. Międzynarodowy Festiwal Filmów Młodego Widza Ale Kino! (zwany dalej Festiwalem) odbywa się w dniach 29 listopada–6 grudnia 2020 roku w Poznaniu.
- Celem Festiwalu jest prezentacja i promocja wartościowych filmów dla dzieci i młodzieży.

ORGANIZACJA

- Organizatorem Festiwalu jest Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu.
- Dyrektorem Festiwalu jest dyrektor Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu.

PROGRAM

- Na program Festiwalu składają się następujące sekcje:
 - Międzynarodowy Konkurs filmów pełnometrażowych i krótkometrażowych dla dzieci i młodzieży prezentujący filmy wyprodukowane w latach 2018–2020. Do konkursu kwalifikują się pełnometrażowe i krótkometrażowe filmy aktorskie i animowane. Filmy w konkursie oceniane będą w dwóch kategoriach: dziecięcej i młodzieżowej. Kategorie te nadawane są przez organizatorów.
 - Sekcje tematyczne i pokazy specjalne – pozakonkursowe prezentacje filmów dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

SELEKCJA FILMÓW

- Nabór filmów rozpoczyna się 4 marca 2020.
- Zgłaszającym film na Festiwal może być twórca, producent lub inny podmiot posiadający do tego prawo.
- O przyjęciu filmu na Festiwal decydują Organizatorzy.
- Selekcja filmów do wszystkich pokazów Festiwalu obejmuje wyłącznie filmy zgłoszone w terminie i na zasadach określonych przez niniejszy Regulamin. Każdemu zgłoszeniu filmu musi towarzyszyć:
 - Wypełnienie on-line karty zgłoszeń (formularz dostępny na www.alekino.com lub na platformie FilmFreeway),
 - Kopia przeglądowa w wersji angielskiej lub z angielskimi napisami;

- Filmy zgłaszane do selekcji konkursowej muszą spełniać następujące kryteria:
 - Są pełno- lub krótkometrażowymi filmami aktorskimi lub animowanymi wyprodukowanymi po 1 stycznia 2018. Za pełnometrażowe uznaje się filmy dłuższe niż 60 minut. Za krótkometrażowe uznaje się filmy krótsze niż 30 minut.
 - Filmy mogą wyświetlane na następujących nośnikach: DCP, BluRay, plik cyfrowy. Dopuszcza się możliwość wyświetlania z innych kopii niż wyżej wymienione po uprzednim uzgodnieniu z organizatorami Festiwalu.
 - Stanowią odrębną całość artystyczną.
- Ostateczny termin nadsyłania kart zgłoszeń i materiałów do selekcji konkursowej upływa 31 lipca 2019.
- Odpowiedzialność za prawny tytuł do możliwości zgłoszenia filmu na Festiwal i rozporządzenia nim leży po stronie Zgłaszającego.
- Organizatorzy powiadomią Zgłaszających o rezultatach selekcji niezwłocznie po jej zakończeniu.
- W przypadku zakwalifikowania filmu do pokazów na Festiwalu, należy niezwłocznie nadesłać na adres Festiwalu :
 - wydrukowaną i podpisaną kartę zgłoszeń,
 - informacje do katalogu (szczegółowych informacji udzieli Organizatorzy),
 - listę dialogową w ustalonej z Organizatorem wersji językowej,
 - inne materiały promocyjne.
- Po zakwalifikowaniu filmu do programu Festiwalu podpisane wydruki karty zgłoszeń i inne materiały należy przesłać na adres: Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu Św. Marcin 80/82 61-809 Poznań Fax +48 61 64 64 472 Filmy pełnometrażowe: mjodko@alekino.com Filmy krótkometrażowe: fdrag@alekino.com
- Nadesłane wraz ze zgłoszeniem materiały będą odsyłane tylko wtedy, gdy zgłoszeniu towarzyszyć będzie pisemna prośba.

DODATKOWE PRAWA FESTIWALU:

17. Zgłaszający film udziela Festiwalowi prawa do użycia:
 - a. kopii filmu do głównego pokazu festiwalowego oraz dodatkowych projekcji w ramach Festiwalu,
 - b. dostarczonych materiałów promocyjnych do publikacji festiwalowych (druki, strona internetowa Festiwalu, katalogi, program Festiwalu) oraz do celów promocji Festiwalu w mediach. Zgłaszający wyraża zgodę na redakcję przesłanych materiałów przez Organizatorów,
 - c. fragmentów pokazywanego filmu w transmisjach telewizyjnych, związanych z Festiwalem (trailer lub fragment do 2 minut z filmu pełnometrażowego i do 1 minuty z krótkometrażowego) oraz w działaniach związanych z promocją filmu i Festiwalu.
18. Organizator ma prawo do użycia fragmentów filmu i materiałów promocyjnych do promocji kolejnych edycji Festiwalu na zasadach opisanych w pkt. 17. W zakresie wynikającym z pkt. 17. i 18. zgłaszający film odpowiednio udziela Organizatorowi licencji lub zezwala na nieodpłatne wykonywanie przez Organizatora praw zależnych do utworu.

KOPIA FESTIWALOWA

19. Zgłaszający zobowiązuje się dostarczyć kopię filmu zakwalifikowanego na Festiwal do 22 listopada 2020 na adres Organizatora Festiwalu:
Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu
Św. Marcin 80/82 pok.345
61-809 Poznań
20. Kopia powinna być nagrana na nośniku zgodnym ze zgłoszonym, w wersji oryginalnej z napisami w języku angielskim (jeśli film nie jest w angielskiej wersji językowej), w dobrym stanie technicznym.
21. Kopia powinna być odpowiednio opisana.
22. Koszty przesłania kopii na Festiwal pokrywa Zgłaszający, chyba, że zostanie to inaczej uzgodnione z Organizatorami. Wysyłając kopię powinien przestrzegać instrukcji wysyłki, która zostanie mu przekazana przez Organizatora Festiwalu. Instrukcje zostaną przekazane wraz z informacją o wynikach selekcji.
23. Koszty odesłania pokrywa Festiwal chyba, że zostanie to inaczej uzgodnione ze Zgłaszającym. Festiwal zobowiązuje się zwrócić kopię filmu w stanie nie gorszym niż wynika to z normalnej eksploatacji.

24. Ubezpieczenie kopii, do wartości podanej w karcie zgłoszenia, pokrywa Festiwal. Obejmuje ono okres od przekazania Organizatorom kopii przez przewoźnika przywożącego do odbioru od Organizatora kopii przez przewoźnika odwożącego.
25. Kopia zostanie odesłana pod wskazany adres po zakończeniu Festiwalu. Organizator nie odpowiada za szkody wynikłe wskutek wadliwie wskazanego adresu.

JURY I NAGRODY

26. Międzynarodowe jury profesjonalne przyzna: Złote Koziołki dla najlepszego filmu pełnometrażowego dla dzieci oraz nagrodę pieniężną dla reżysera filmu (jako osoby fizycznej) w wysokości 4000 Euro brutto*, Złote Koziołki dla najlepszego filmu krótkometrażowego dla dzieci oraz nagrodę pieniężną dla reżysera filmu (jako osoby fizycznej) w wysokości 1500 Euro brutto*, Złote Koziołki dla najlepszego filmu pełnometrażowego dla młodzieży oraz nagrodę pieniężną dla reżysera filmu (jako osoby fizycznej) w wysokości 4000 Euro brutto*, Złote Koziołki dla najlepszego filmu krótkometrażowego dla młodzieży oraz nagrodę pieniężną dla reżysera filmu (jako osoby fizycznej) w wysokości 1500 Euro brutto*.
Nagrody zostaną wypłacone gotówką lub przelewem, w polskich złotych, po dokonaniu stosownych potrąceń podatkowych*. W przypadku przelewu, nagroda może zostać przeliczona na euro lub dolary amerykańskie, jeżeli bank laureata nie będzie przyjmować polskiej waluty. Niezwłocznie po ogłoszeniu werdyktów, Laureat otrzyma od Organizatora formularz, który zobowiązany jest wypełnić danymi umożliwiającymi wypłacenie nagrody. Formularz ten należy przesłać do Organizatora pocztą elektroniczną (filmy pełnometrażowe: festiwal@alekino.com, filmy krótkometrażowe: mjadko@alekino.com) w ciągu 10 dni od jego otrzymania, jednak nie później niż do 20 grudnia 2020. Nagroda zostanie wypłacona w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Organizatora poprawnie wypełnionego formularza, a w przypadku Laureatów zagranicznych, którzy chcą uniknąć podwójnego opodatkowania, także oryginału certyfikatu rezydencji. Certyfikat rezydencji należy dostarczyć najpóźniej do dnia 15 stycznia 2021 roku, w przeciwnym razie nagroda będzie wypłacana zgodnie z polskim prawem podatkowym.

W przypadku, gdy zwycięski film ma więcej niż jednego reżysera, nagroda zostanie podzielona po równo między nich.

27. Jury Młodych przyzna nagrody Marcina dla najlepszego pełnometrażowego i krótkometrażowego filmu dla młodzieży.
28. Jury Dziecięce przyzna nagrody Marcinka dla najlepszego pełnometrażowego i krótkometrażowego filmu dla dzieci.
29. Jury Edukatorów Filmowych przyzna Nagrodę Edukatorów Filmowych dla najlepszego pełnometrażowego filmu dla dzieci.
30. Widownia festiwalu przyzna swoją nagrodę dla najlepszego pełnometrażowego filmu.
31. Organizatorzy Festiwalu przyznają nagrodę specjalną, Platynowe Koziołki, za wybitny wkład w kinematografię i media audiowizualne dla dzieci i młodzieży.
32. W uzgodnieniu z Organizatorami mogą być przyznane inne nagrody, fundowane przez osoby prywatne, instytucje i organizacje.

GOŚCIE

33. Organizatorzy zapraszają wybranych twórców filmów zakwalifikowanych na Festiwal, a także wybitnych twórców, przedstawicieli prasy, dystrybutorów, producentów i osoby związane z audiowizualną kulturą dla dzieci i młodzieży.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

34. Zgłoszenie filmu oraz udział w Festiwalu oznacza akceptację niniejszego regulaminu.
35. Organizatorzy Festiwalu nie odpowiadają za naruszenia praw osób trzecich powstałe w związku z korzystaniem z nadesłanych utworów, chyba, że naruszenie jest wyłącznie zawinione przez Organizatora. W tym zakresie zgłaszający film zwalnia Organizatora od odpowiedzialności.
36. W razie wątpliwości, co do interpretacji postanowień regulaminu decydująca jest jego polska wersja językowa.
37. Kwestie nieobjęte niniejszym regulaminem rozstrzyga Dyrektor Festiwalu.

*Nagrody będą wypłacane w PLN. Przeliczenie zostanie dokonane po średnim kursie Narodowego Banku Polskiego z dnia poprzedzającego ogłoszenie werdyktu. Wygrane w konkursach wypłacane polskim rezydentom podlegają opodatkowaniu, na podstawie art. 13 pkt 2 Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, z tytułu udziału w konkursach z dziedziny nauki, kultury i sztuki oraz dziennikarstwa. Nagrody zostaną wypłacone po potrąceniu zaliczki na podatek wg stawki 18%, przy uwzględnieniu kosztów uzyskania przychodów w wysokości 20%. Wygrane w konkursach wypłacane nierezydentom podlegają opodatkowaniu na podstawie art. 29 ust. 1 pkt 1 Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych. Nagrody zostaną wypłacone po potrąceniu zaliczki na podatek wg stawki 20%. Aby uniknąć podwójnego opodatkowania nagrody, Laureat może zażądać zwolnienia z opodatkowania w Polsce lub zastosowania niższej stawki podatku potrącanego w Polsce, o ile pozwala na to stosowna umowa o unikaniu podwójnego opodatkowania między Polską a krajem Laureata, a Laureat dostarczy ważny certyfikat rezydencji od władz podatkowych państwa, którego jest rezydentem. Certyfikat jest ważny do wskazanego w nim terminu ważności lub w ciągu 12 miesięcy od daty wystawienia. Oryginał certyfikatu rezydencji (a nie jego formę elektroniczną) należy dostarczyć Organizatorowi przed wypłatą nagrody. Certyfikat rezydencji należy dostarczyć najpóźniej do dnia 15 stycznia 2021 roku, w przeciwnym razie nagroda będzie wypłacana zgodnie z polskim prawem podatkowym.

do Regulaminu 38. Międzynarodowego Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino! z dnia 01.09.2020

W związku ze zmianami w systemie realizacji 38. Międzynarodowego Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino! wymuszonymi sytuacją wynikającą z pandemii COVID 19, a w szczególności przejściem organizacji Festiwalu w tryb hybrydowy, tworzy się aneks do Regulaminu Festiwalu, w następującym kształcie:

- 1. Punkt 1.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „38. Międzynarodowy Festiwal Filmów Młodego Widza Ale Kino! (zwany dalej Festiwalem) organizowany jest w dniach 29 listopada – 6 grudnia 2020 roku w Poznaniu. W związku z pandemią COVID 19 i towarzyszącymi jej ograniczeniami w życiu kulturalnym, Festiwal będzie miał charakter hybrydowy: filmy prezentowane będą na seansach w Internecie, za pośrednictwem playera filmowego zaimplementowanego na stronie internetowej Festiwalu a także, jeżeli pozwolą na to odpowiednie przepisy sanitarne obowiązujące na terenie Polski i w Mieście Poznaniu, w kinach w Poznaniu”.
- 2. Punkt 10 b.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „Filmy mogą być wyświetlane na następujących nośnikach: DCP, BluRay, plik cyfrowy. Dopuszcza się możliwość wyświetlania z innych kopii niż wyżej wymienione po uprzednim uzgodnieniu z organizatorami Festiwalu. Filmy mogą być wyświetlane zarówno w kinach jak i za pośrednictwem playera filmowego zaimplementowanego na stronie internetowej Festiwalu, na zasadach uzgodnionych bezpośrednio ze Zgłaszającymi, po zakwalifikowaniu filmu do udziału w Festiwale”.
- 3. Punkt 15.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „Po zakwalifikowaniu filmu do programu Festiwalu podpisane wydruki karty zgłoszeń i inne materiały należy przesłać na adres: Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu, Św. Marcin 80/82, 61-809 Poznań oraz/lub mailowo, dla filmów pełnometrażowych na adres: mjadko@alekino.com; dla filmów krótkometrażowych na adres: fdrag@alekino.com”.

- 4. Punkt 17 a.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „Zgłaszający film udziela Festiwalowi prawa do użycia kopii filmu do projekcji w kinach, na warunkach uzgodnionych z Festiwalem oraz prawa do użycia pliku zawierającego film do uzgodnionej z Festiwalem ilości wyświetleń za pośrednictwem playera filmowego zaimplementowanego na stronie internetowej Festiwalu, na warunkach uzgodnionych z Festiwalem”.
- 5. Punkt 19.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „19. Zgłaszający zobowiązuje się dostarczyć kopię filmu zakwalifikowanego na Festiwal do 22 listopada 2020 w sposób ustalony z organizatorami (mjadko@alekino.com, fdrag@alekino.com). Przekazanie kopii może nastąpić elektronicznie lub na adres Organizatora Festiwalu: Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu, Św. Marcin 80/82, pok. 345, 61-809 Poznań”.
- 6. Punkt 20.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „20. Kopia powinna być nagrana na nośniku zgodnym ze zgłoszonym, w wersji oryginalnej bez napisów z dołączonym osobnym plikiem z napisami w języku angielskim (jeśli film nie jest w angielskiej wersji językowej), w dobrym stanie technicznym”.
- 7. Punkt 33.**
Regulaminu przyjmuje następujące brzmienie: „Ze względu na pandemię COVID 19 organizatorzy Festiwalu, poza uzasadnionymi wyjątkami nie zapraszają do Poznania twórców filmów zakwalifikowanych na Festiwal, a także innych osób związanych z audiowizualną kulturą dla dzieci i młodzieży. Organizatorzy dołożą wszelkich starań, aby takie osoby mogły uczestniczyć w części Festiwalu on-line, za pośrednictwem Internetu”.

Wszelkie pozostałe zapisy Regulaminu pozostają bez zmian.

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z dniem 01.09.2020.

Właściciele praw

Agata Perszutów
agata.perszutow@gmail.com

Agata Zych
zych.agataa@gmail.com

Agencia Freak
+34 951 475 230
vanesa@agenciafreak.com

Alex Berweck
alex.berweck@gmail.com

All Rights Entertainment Limited
Hugo Luquet
hl@allrightsentertainment.com

Animoon Sp. z o.o.
jaroszuk@animoon.pl

ARRI Media Tuerkenstrasse
Ramona Sehr
rsehr@arri.de

Associate Directors
info@adirector.be

Attraction Distribution
Xiaojuan Zhou
xiao88@attraction.ca

Autour de Minuit
festivals@autourdeminuit.com

Beta Cinema
cosima.finkbeiner@betacinema.com

Charades
nicolas@charades.eu

PLUTO FILM Distribution Network GmbH
Daniela Cölle
+49 30 2191 8220
+49 157 58376574

Ecole nationale supérieure Louis-Lumière
La cité du cinéma
+33 (0)1 84 67 00 90
f.fajole@ens-louis-lumiere.fr

EGoFILM Animation Studio
marta.trzmiel@egofilm.pl

El Tercer Pájaro
+34 64-911-0461
info@eltercerpajaro.com

Eliran Peled
peledeliran@gmail.com

Ellabel Productions
+33 06 85 135 028
ellabel2films@gmail.com

Evgenia Golubeva
jane.golubeva@gmail.com

Festival Agent
Renate Zylla
rzylla@arcor.de

FiGa Films
Sandro Fiorin
sandro@figafilms.com

Filmakademie Baden-Württemberg
franziska.ullrich@fmx.de

Filmová a televizní fakulta AMU
alexandra.hroncova@famucz

Films Boutique
+49 30 69 53 78 50
Rūta Švedkauskaitė
ruta@filmsboutique.com

FTF VŠMU
festivals@vsmu.sk

Global Screen
+49 89 2441295 500
Claudia Rudolph-Hartmann
claudia.rudolph@globalscreen.de

Hamburg Media School
+49 40 41346 861
p.barkhausen@hamburgmediaschool.com

Hidde de Vries
+31 636305627
hiddewdevries@gmail.com

Hinaleimoana Wong-Kalu
KumuHina@yahoo.com

Indie Sales

Laëtitia Arnaout
festival@indiesales.eu
www.indiesales.eu

Javiera Ramírez

+56 9 8 4647833
strangecreatures2019@gmail.com

Kanoon

+98 (021) 88971371
+98 9126210020
intl_affairs@jamejam.net

Kedar Shrestha

kedarstha@gmail.com

KIAFA Aniseed

kaniseed@kiafa.org

Koi Studio

Agnieszka Dziedzic
agnieszka@koi-studio.pl

Kyung Sok Kim

faks113@naver.com

Léo Fontaine

leo.ftn23@gmail.com

Les Films du Losange

Lise LZ. Zipci
l.zipci@filmsdulosange.fr

Les Films du Nord

info@euroanima.net

LevelK

Laura Elisabeth Ruiz
eli@levelk.dk

Lisa De Rooster

festival@beforfilms.com

Lunanime Bvba

+32 9 277 05 20
mail@lunanime.be

Maciej Białoruski

maciej.bialoruski@gmail.com

Maj Jukić

jukich@gmail.com

Marmitafilms

vianney@marmitafilms.fr
Meikincine Entertainment
Lucia Meik
festival@meikincine.com

Miyu Distribution

+33 6 63 76 62 12
luce.grosjean@miyu.fr

Nausheen Javed

nausheenleo@gmail.com

NewBorn Short Film Agency

info@newbornshortfilmagency.com

Ninova Films Distribution

+90506 417 1335
ugurshinn@gmail.com

Norwegia Film Institute

Knut Skinnarmo
+47 90027365
knut.skinnarmo@nfi.no

Nutprodukce s.r.o.

info@nutprodukce.cz

Open Sesame

Kaho Nakane
kaho@open-sesame.jp

Orange Studio

leslie.semichon@orange.com

ovalimage

+30 6945 710 225
ovalimage@gmail.com

Paula Asprella

+54 221 523 3107
pasprella@gmail.com

Première s.r.l.

+39 080 9146750
premierelmdistribution@gmail.com

Proyecta Films

moises@proyectafilms.com

Qvisten Animation

+474-118-4430
yaprak@qvisten.no

S.O.I.L.

+32 478 31 52 87
linda@soilart.be

Sepide Berenji

berenjisepide@gmail.com

Spira

projets@spira.quebec

Square Eyes

+31 622 076 717
info@squareeyesfilm.com

Stowarzyszenie Nowe Horyzonty

+48 22 530 66 40
Mateusz Możdżeń
mateusz.mozdzen@nowehoryzonty.pl

Studio Film Bilder GmbH

+49 711 481027
studio@filmbilder.de

Studio Wasia

Mikhal Bak
+33 979 34 99 02
mikhal.bak@gmail.com

Svenska Filminstitutet

+46 8 665 11 43
+46 704 20 32 74
jing.haase@filminstitutet.se

Tchack

+33 (0)6 65 05 57 60
+33 (0)3 20 00 35 22
production@tchack.com

TFP sp. z o.o.

Wojciech Stuchlik
+48 607 722 152
wstuchlik@t-f-p.pl

The Annex Entertainment

John Dunstan
jdunstan@thefilmannex.com

The Bureau Sales

+ 33 140 33 33 80
Cendrella Abi Gerges
cag@lebureaufilms.com

The Festival Agency

Fanny Gavelle
fg@thefestivalagency.com

The Film Sales Company

Graham Fine
graham.fine@filmsalescorp.com

Tiny Distribution

tinydistribution.shortcuts@gmail.com

Torfinn Iversen

torfinn@fjordicfilm.com

Typecast Entertainment

+61 406 660951

damienne@typecastent.com

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

gregor@utb.cz

Urban Distribution ltl

+33 1 48 70 46 55

+33 6 59 43 86 44

Irène Cadavid

irene@urbangroup.biz

Valentina Khizhniakova

a-film21@isnet.ru

Valery Motorueva

valery.motorueva@gmail.com

+38050-461-6551

Vesela Yotseva

veselaiotseva@mail.bg

Visit Films

Tarek Shoukri

ts@visitfilms.com

Vivarto

+48 22 100 45 89

Joanna Trębowicz

dystrybucja@vivarto.pl

Vivement Lundi!

00 33 (0)2 99 65 00 74

contact@vivement-lundi.com

Wazabi Films

Jasmine Caron

jasminec@wazabifilms.com

Zorobabel

+32 2 538 24 34

zorobabel@zorobabel.be

Indeksy tytułów polskich

59 dni
90%

A

Altötting
Antropocen
Antygona

B

Baba Jaga i brzdąc
Beef
Biały wąż
Black Sheep Boy
Boriya
Buciki małej dziewczynki

C

Cały świat Romy
Chór na saniach
Coś do zapamiętania
Cudowna wędka
Czarny Młyn

D

Delfin
Do piaszczystego morza
Dziewczyna z bransoletką
Dziewięć kroków
Dziwolągi

E

Egzamin
Ella Bella Bingo

F

Fantastyczna podróż
Margot i Marguerite
Filonek bezogonek
Foczka Flo
Fritzi. Przyjaźń bez granic

G

Gdy Hitler ukradł różowego królika
Gdy ptaki zniżają lot
Głosy na wietrze
Godzina ciemności

H

Hide and Seek in
a Peaceful Valley

I

Idealna 10-tka

J

Jackie i Oopjen
Jamila
Jeszcze nie jesteśmy
superbohaterami

K

Kapaemahu
Kapitan Bimse
Kino Rex
Klub brzydkich dzieci
Kłaczek
Konik Świętego Mikołaja
Kool Kids Tell The Night
Krab
Księżycowy kamień dla
Monday
Kuessipan

L

Lekcja niemieckiego
Listek
Luce i ja

M

Małeńkie Królestwo
Aurelki. Królewicz
Mare Monstrum
Mikołaj w każdym z nas
Młoda Juliette
Młodość, moja miłość
Moja rodzina to cyrk
Mój brat ściga dinozaury
Mój przyjaciel Alexis
Muchy

N

Na falach eteru
Najdalej od
Needle Park Baby
Noctuelle
Nuda

O

O drzewie
Ollie i przyjaciele
Oskar i Lilli

P

Pani Kanapka i przyjaciele
Pęknięcia
Pod koronami drzew
Podjazdy
Podniebni jeźdźcy
Potwór
Północnica
Prawdziwy mężczyzna
Przechodzień
Przy drzwiach
Przyroda
Ptaszyna
Pussy Boo

R

Randki z Amber
Raya

S

Siostry. Lato naszych
supermocy
Skrzat i lis
Sny
Sokoły
Sprzedawczyni lilii
Starszyzna
Sweet Thing
Szanowny Panie Burton
Szczęściara

T

Tamci ludzie
Tarapaty 2
The Drummer and the
Keeper
Tysiąc i jedna noc

U

Upał

W

W drodze
W naszej synagodze
Wakacyjni buntownicy
Wierna ryba
Więzy rodzinne
Wilki
Wilkrólik
Wszyscy za jednego

Z

Za burtą!

Indeksy tytułów oryginalnych

59 Days
9 pasos
90%

A

À la mer poussière
Alf Leila Wa Leila
Als Hitler das rosa
Kaninchen stahl
Altötting
Antigone
Antropocen

B

Bai She: Yuan Qi
Beef
Black Sheep Boy
Boriya

C

Canicule
Cinema Rex
Circus zonder tent
Czarny Młyn

D

Dame Tartine aux fruits
Dating Amber
De Club van Lelijke
Kinderen
De Passant
Dear Mr. Burton
Delfin
Deutschstunde
Driveways

E

Ein bisschen bleiben wir
noch
Elders
Elf
Ella Bella Bingo
En Route
Exam
Extrañas criaturas

F

Familienbande
Flukten over grensen
Foczka Flo
Fritzi: A Revolutionary Tale
Furthest From
Fussel

G

Grietas

H

H Is for Happiness
Het paard van Sinterklaas
Hide and Seek in
a Peaceful Valley

I

In Our Synagogue

J

Jackie en Oopjen
Jamila
Jeune Juliette
Jeunesse, mon amour
Junu Ko Jutta

K

Kapaemahu
Kapsalon Romy
Kaptajn Bimse
Kaze no Denwa
Kharchang
Klekánice
Kool Kids Tell The Night
Kuessipan

L

La fille au bracelet
La Pêche miraculeuse
La vendedora de lirios
L'aventure des Marguerite
Le mosche
Le poisson fidèle
Listek
L'ora del buio
Los Lobos
Luce & me
Lupin

M

Małeńkie Królestwo
Aurelki. Królewicz
Mare Monstrum
Mi Amigo Alexis
Mio fratello rincorre
i dinosauri
Monster
Moon Rock for Monday

N

Na falach eteru
Något att minnas
Nature
Noctuelle
Nuda

O

O stromu
Ollie
On est pas près d'être des
super héros

P

Pelle Svanslös
Perfect 10
Platzspitzbaby
Přes palubu!
Pussy Boo

R

Raya
Reven og Nissen

S

Sky Raiders
Snekker Andersen og den
vesle bygda som glømte
at det var jul
Sogni al campo
Sous la canopée
Sparkekoret
Summer Rebels
Sweet Thing

T

Tarapaty 2
The Drummer and the
Keeper
The Witch & the Baby
Them People
Tottori - Sommeren vi var
alene

U

Un vrai bonhomme

V

Vércsék

Девочка-птичка
프린트 도어

45.

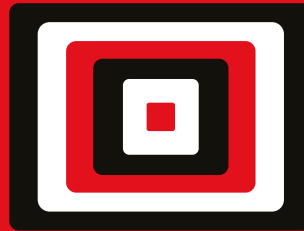
Festiwal
Polskich
Filmów
Fabularnych

Gdynia
8-12.12.2020
festiwalgdynia.pl

@FPFFGDYNIA
#45FPFF



WYKONANIE: M. K. 2020



POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ
POLISH FILM INSTITUTE



09 - 16 OCTOBER 2021

— CHEMNITZ, GERMANY —

26 INTERNATIONAL FILM FESTIVAL FOR CHILDREN AND YOUNG AUDIENCE

WWW.FF-SCHLINGEL.DE



DEADLINE FOR ENTRIES

SHORTS: 01 JUNE / FEATURE: 01 JULY



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



CHEMNITZ
STADT DER
MODERNE



Co-funded by the
Creative Europe MEDIA Programme
of the European Union



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien





Auswärtiges Amt





**KINO
SAMOCHODOWE
I PLENEROWE**


FermentKolektiv 
SamochodoweKinoFerment 
@kinaferment 

Wielki ekran, fantastyczne filmy i catkowitz bezpieczeństwo obsługi – kino samochodowe i plenerowe to unikalne filmowe doświadczenie skrojone na każde okoliczności! Odetchnij, rozsiądź się wygodnie w samochodowym fotelu lub wygodnym leżaku i ciesz się magią kina – resztą zajmiemy się my! Dzięki wieloletniemu doświadczeniu w organizacji pokazów dla festiwali, instytucji i osób prywatnych, profesjonalnemu zespołowi i wielkiej miłości do kina zapewniamy nienaganne realizacje – latem i zimą, w nawet najbardziej wymagających warunkach, dla każdej publiczności.



**EDUKACJA
Z FILMEM**


www.filmwyszkoie.pl


filmwyszkoie 

Pandemiczne realia nadwyręają Twoje siły? Chcesz szybko przygotować atrakcyjne lekcje? Chcesz, by uczniowie i rodzice czuli, że zdalna edukacja nie jest tylko zdalnym zadawaniem? Na platformie Film w Szkole pomagamy tworzyć inspirujące lekcje i oszczędzać czas! Skorzystaj z gotowych materiałów dydaktycznych i przekonaj się, jakie wartości i korzyści płyną z edukacji z filmem na każdym etapie nauki.

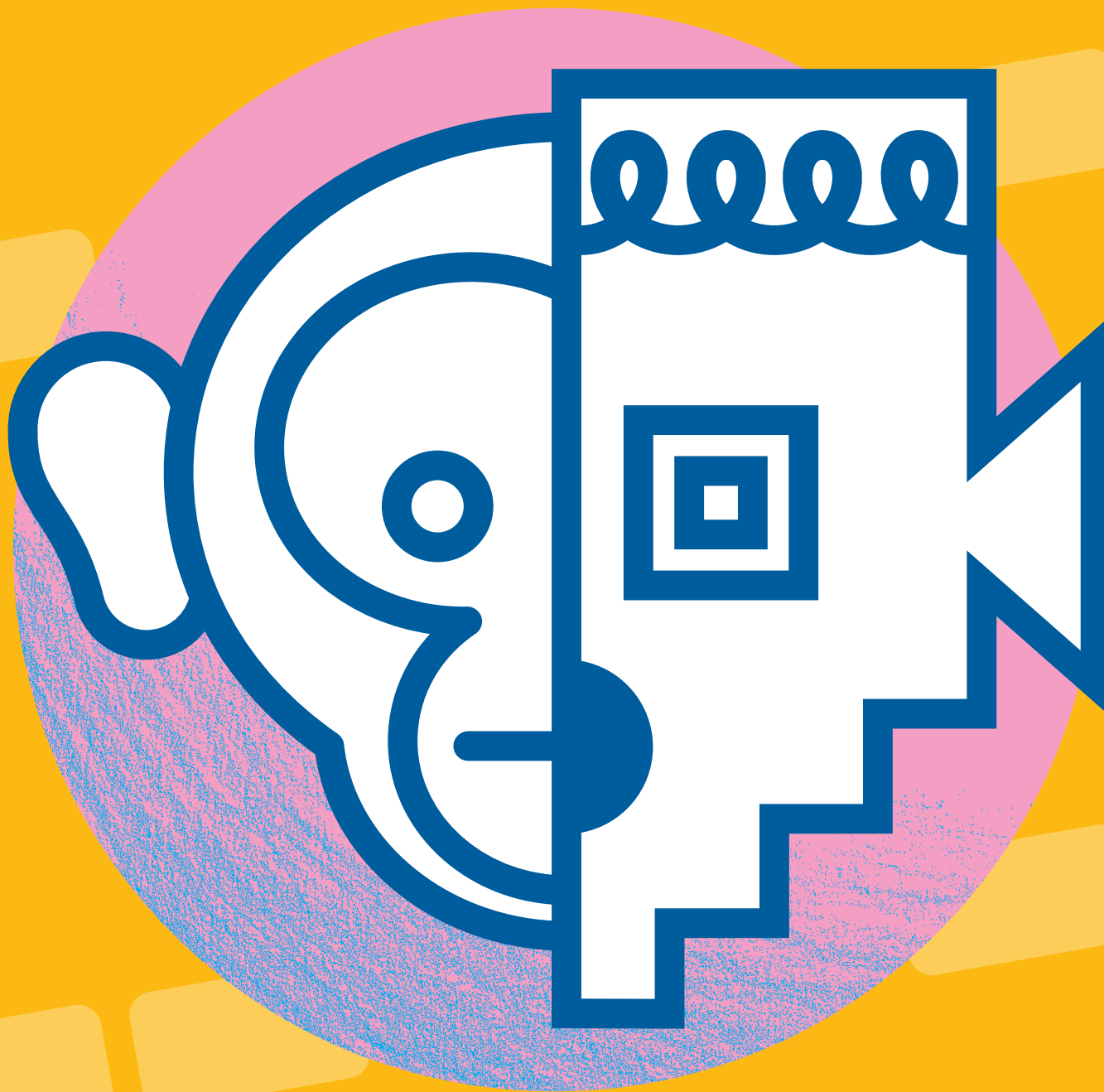


**KINO
OBJAZDOWE**

FermentKinoObjazdowe 

@kinaferment 

Brak kina w Twoim mieście nie musi oznaczać braku dostępu do kinematografii! Z Ferment Kolektiv każda sala w teatrze, ośrodku kultury, szkole czy na hali sportowej może stać się klimatyczną przestrzenią dla filmowych uniesień. Najwyższej jakości sprzęt, dostęp do polskich i światowych premier i świeżo prażony popcorn – podaruj sobie czystą filmową przyjemność i zorganizuj pokaz Objazdowego Kina Ferment w swoim mieście.



61 Zlín Film Festival

27/5 – 2/6/2021

Film submissions
deadline

March 1, 2021

61. mezinárodní
festival filmů
pro děti a mládež

61st International
Film Festival for
Children and Youth



www.zlifest.cz
#ZLINFEST



Kreatywna
Europa
MEDIA

Program Kreatywna Europa 2021-2027

Wsparcie dla sektorów kultury i kreatywnych

Wkrótce!

www.kreatywna-europa.eu

Europa uwielbia europejskie festiwale filmowe

Festiwale zapewniając przestrzeń do spotkań i wymiany, tworzą tętniące życiem, otwarte środowisko do rozwoju talentów, historii oraz emocji – w skrócie: europejskiej kinematografii.

Podprogram Unii Europejskiej „Kreatywna Europa – MEDIA” ma na celu wspieranie konkurencyjności europejskiego przemysłu audiowizualnego, promowanie jego bogatej różnorodności oraz wzmacnianie międzynarodowej dystrybucji filmów. Festiwale odgrywają znaczącą kulturową, społeczną i gospodarczą rolę, przyczyniają się do zwiększania zainteresowania publiczności filmami europejskimi, dlatego w ramach programu rocznie współfinansowane jest w całej Europie około 60 takich inicjatyw.

Festiwale te wyróżnia bogata i zróżnicowana oferta programowa na polu kina europejskiego, działania na rzecz młodych profesjonalistów, zaangażowanie w rozwój i budowanie filmowej świadomości widza oraz znaczenie, jakie ich organizatorzy przywiązują do tworzenia sieci kontaktów i możliwości spotkań zarówno dla przedstawicieli branży, jak i dla publiczności. W 2019 roku w ramach podprogramu „Kreatywna Europa – MEDIA” udzielono wsparcia 75 festiwalom w 28 krajach, docierając w ten sposób do niemal 4 milionów miłośników kina.

W ramach podprogramu „Kreatywna Europa – MEDIA” z przyjemnością udzielamy wsparcia 38. Międzynarodowemu Festiwalowi Filmów Młodego Widza Ale Kino!. Mamy nadzieję, że będzie to dla Państwa bogate i inspirujące wydarzenie.

PIERWSZE W POLSCE
KONTO DLA DZIECKA
PONIŻEJ 13 LAT

Zapoznaj dziecko
z bankowością online

SPRAWDŹ



Bank Polski



magazyn

FILMOWY

PISMO STOWARZYSZENIA FILMOWCÓW POLSKICH

WWW.SFP.ORG.PL

Co miesiąc:

- Wywiady
- Raporty
- Relacje
- Komentarze



 Stowarzyszenie
Filmowców
Polskich

WSZYSTKO, CO NAJWAŻNIEJSZE W POLSKIM KINIE



Michał Płocinski

Razem tworzymy kino



**Stowarzyszenie
Filmowców
Polskich**

www.sfp.org.pl

**@StowarzyszenieFilmowcowPolskich
#SFP**

TARNOWSKA NAGRODA FILMOWA

FESTIWAL WYBRANYCH POLSKICH FILMÓW FABULARNYCH

ZAPRASZA DO TARNOWA W 2021 ROKU NA JUBILEUSZ 35. LECIA



TARNOWSKIE
CENTRUM
KULTURY
INSTYTUCJA KULTURY MIASTA TARNOWA

WWW.TARNOWSKANAGRODAFILMOWA.PL | WWW.TCK.PL



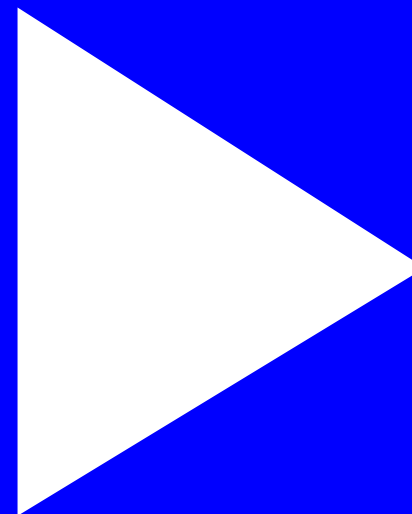
Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu

csdpoznan.pl | alekino.com | nowesztuki.pl | biennaleldziecka.pl | sztukaszukamalucha.pl

AleKino! z klasą – to portal dla osób pracujących z dziećmi, które znajdą tu filmy krótkometrażowe, które można wykorzystać podczas zajęć.

Znajdują się tu filmy, które mogliście zobaczyć podczas poprzednich edycjach Festiwalu i, co bardzo ważne, wszystkie pochodzą z legalnego źródła!

Ale Kino!
z KLASĄ



alekinozklasa.pl

Zespół organizacyjny Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu

dyrektor festiwalu
Jerzy Moszkowicz

producent festiwalu
Tatiana Kauczor

producent wykonawczy
Justyna Gołęcka

**program filmów
pełnometrażowych**
Marta Jodko,
Marta Grzesiuk

**program filmów
krótkometrażowych**
Franciszek Drąg

promocja
Magdalena Bryłowska

rzecznik prasowy
Karolina Kulig

produkcja
Adam Jodko

biuro festiwalowe
Anna Malinowska
Maria Barańczyk

**Ale Kino! Industry /
Education Pro online**
Tatiana Kauczor
Agnieszka Krajewska
Lucyna Perz

organizacja widowni
Marta Maksimowicz,
Weronika Budzisz

kopie filmowe
Tomasz Basiński

Wielka Przygoda z Filmem
Marian Suchanecki,
Maciej Bronikowski

**program, konsultacja
(filmy pełnometrażowe)**
Ryszard Pempera,
Joanna Szalbierz-
Kędzierska,
Jacek Nowakowski

**program, konsultacja
(filmy krótkometrażowe)**
Jerzy Armata,
Jacek Nowakowski

transport
Tadeusz Jakubowski

administracja
Anna Raichenbach

finanse
Małgorzata Ambroży,
Barbara Czarnecka

opieka nad jury
Agnieszka Błaszczak,
Agnieszka Czaplewska,
Anna Weronika Grała,
Michalina Jasieniecka,
Zuzanna Nalepa,
Julia Wieruszewska,
Marta Kamińska

**obsługa strony
internetowej**
Malwina Kozłowska

**projekt strony
internetowej**
Tomasz Peukert, Made

obsługa graficzna
Bękarty

projekt plakatu
Beata Śliwińska, Barrakuz

spot festiwalowy
Kineza

**realizacje Ale Kino!
Industry / Education
Pro oraz materiałów
dodatkowych**
Maciej Bronikowski

zespół foto / wideo
Artur Jędrzejak The Cut
Dawid Majewski,
Maciej Zakrzewski

**ewaluacja 38.MFFMW
Ale Kino!**
Bogumiła Mateja,
Marta Skowrońska

redaktorka katalogu
Malwina Kozłowska

tłumaczenie
Katarzyna Babicz,
Anna Kozłowska

korekta
Agata Chwirot

POZnań*

ORGANIZATOR



Centrum Sztuki
Dziecka w Poznaniu

PARTNER GŁÓWNY



Bank Polski

MECENAT

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

Dofinansowano ze środków
Ministra Kultury i Dziedzictwa
Narodowego pochodzących
z Funduszu Promocji Kultury



POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ
POLISH FILM INSTITUTE

Współfinansowanie



Kreatywna
Europa
MEDIA

WSPÓŁPRACA



K-I-N-O
PAŁACOWE

Multikino®



European Children's
Film Association
Association Européenne du Cinéma
pour l'Enfance et la Jeunesse

PARTNERZY



ludzie
dla ludzi
fundacja społeczna



Bilety 24

KROPKA





alekino.com



@alekinofestival